

**Aujourd'hui**



**A3 TOUR DE L'ÎLE DES ENFANTS**  
Quelque 6000 enfants ont participé à leur deuxième Tour de l'île à vélo, qui a remporté un vif succès et s'est déroulée sans incident majeur, un seul enfant s'étant blessé.

**A10 AL PACINO**  
Le passage à Montréal d'Al Pacino, lauréat 1993 de l'Oscar du meilleur acteur, n'est pas passé inaperçu de ses fans et a fait vibrer le Tout-Montréal du cinéma et du théâtre.

**B1 CHRÉTIEN**  
Le chef libéral Jean Chrétien dénonce la nomination de nouveaux sénateurs par Brian Mulroney, mais reconnaît qu'il pourrait faire de même arrivé en fin de mandat.

**C1 AUTOMOBILE**  
Voiture homogène avec un moteur V6 et une suspension modifiée, la Buick Regal Gran Sport est l'une des berlines intermédiaires les plus intéressantes sur le marché.



**A5 JOURNÉE DES MUSÉES**  
À l'occasion de la septième Journée des musées montréalais, près de 20000 personnes ont visité les 22 musées qui avaient ouvert leurs portes gratuitement au public.

**Sommaire**

<b>Annonces classées</b>	
immobilier.....	B7 à B10
merchandises.....	B11
emplois.....	B11
automobiles.....	B11, C9-C10
propositions d'affaires.....	C4
<b>Arts et spectacles</b>	
informations.....	A10 à A16
ciné-horaire.....	A12-A13
télé-horaire.....	A14
Bandes dessinées.....	C9
Bridge.....	C10
Décès.....	C11
Êtes-vous observateur? ...	B7
Feuilleton.....	B9
Horoscope.....	B8
Le monde.....	B3, B12
Loteries.....	A4
Mots croisés.....	B10
Mot mystère.....	B11
Quoi faire.....	B4-B5
<b>TABLOÏD SPORTS</b>	
Pierre Foglia.....	S5
Réjean Tremblay.....	S5



**RONALD COREY**

**Le président du Canadien veut gagner mais aussi aider**

Ronald Corey provoque une mise en échec psychologique. Les armes tombent, la critique, la morosité. Il ne dit qu'une chose: la vie est belle. Et de fort de cette vérité, il veut partager son bonheur.

Il pourrait être un guide. Car il cherche à révéler, à montrer la voie. S'il s'empare ou s'égare avec des propos trop passionnés, il se défend bien d'être moralisateur et tente constamment d'apporter des précisions, de nuancer. «Quand j'embarque dans une affaire, j'embarque!»

Tout cela fait partie d'une personnalité active et inquiète à la fois. Le président du Forum de Montréal et du Club de Hockey Canadien ne peut pas, sous des allures décontractées de dandy sportif, escamoter sa vraie nature ni se dérober à une grande sensibilité.

Il y a en lui en même temps que le désir de plaire, la fougue et l'enthousiasme, une sourde inquiétude constante qui l'amène à dépasser ses propres limites.

Tout semble bien ordonné en lui et sous l'habit marine, la chemise blanche et les souliers impeccables, circule un sang de feu. Le sourire est large et spontané, les yeux bleus à la paupière légèrement tombante conservent leur ombre soucieuse.

Le débit verbal est rapide, ha-churé; fébrilité intérieure, eau qui dort, feu sous la cendre, tout cela à la fois, avec l'envie de dire, de ne pas dire, de protéger, de se protéger. Il fonce. «Dans la vie, il faut un objectif.» Une fois qu'il est bien établi, la route à suivre s'éclaire. Travail. Famille. Deux pôles importants d'une activité quotidienne énorme.

Car «la chose la plus difficile, c'est garder l'équilibre.» Ronald Corey y consacre une grande partie de son énergie.

En 1981, son fils vient juste d'avoir cinq ans, il donne le coup de barre à sa vie: évolution ou révolution, il choisit la santé, devient discipliné et sportif. Trois marathons depuis. Un nouveau chapitre. Le playboy est devenu sage. «J'ai eu la chance de me réveiller à temps», assure-t-il.

Pour bien faire cohabiter convention et originalité, l'homme est funambule. Il a un grand besoin d'être libre et en même temps se tenir en laisse.

**Tout vient de l'enfance**  
Le grand manitou de son enfance, c'était son père, très Français d'allure et qui portait un canotier à la Maurice Chevalier. Il était ferblantier. «Le



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse  
**Ronald Corey** satisfait son besoin de verdure sur un terrain de golf.

**Les raisons du succès du Canadien: Demers et l'esprit d'équipe**

GILLES BOURCIER

Les succès du Canadien s'expliquent, selon les Montréalais du moins, par l'esprit d'équipe et par l'homme qui le leur a insufflé cette saison, l'entraîneur Jacques Demers. C'est la conclusion à laquelle en sont majoritairement venus 500 répondants de la région métropolitaine à un sondage-éclair CROP-La Presse effectué au cours de la fin de semaine.

Les entrevues téléphoniques, faites auprès de 778 personnes âgées de plus de 15 ans dont 64 p. cent se sont prêtées au questionnaire, ont permis de confirmer ce que tous soupçonnaient: 53 p. cent des 500 répondants sont partisans du Canadien. Même que 91



p. cent des 246 véritables amateurs de hockey du sondage sont des «inconditionnels» du Canadien. Ces derniers ne manqueront rien de la série finale de la Coupe Stanley entre le Canadien et les Kings de Los Angeles qui commence demain, tandis que 58 p. cent de tous les répondants ont l'intention de suivre la série. En revanche, 41 p. cent des gens ne regarderont pas ces matchs.

La principale question portait sur les succès du Canadien et sur ceux qui en sont responsables. Demers a été reconnu par 35 p. cent des répondants comme le maître d'oeuvre de ces succès — pour le moins inattendus en ce qui a trait aux séries éliminatoires — et par 48 p. cent des amateurs de hockey. On accorde également au gardien de but Patrick Roy une part de ce succès (12 p. cent des répondants) et à l'équipe au complet (les noms de Guy Carbonneau et de Vincent Damphousse sont souvent revenus), soit 10 p. cent, mais fort peu au directeur général Serge Savard (3 p. cent) et pas du tout au président Ronald Corey.

À la question «A quoi attribuez-vous principalement les succès du Canadien?» 41 p. cent des gens ne regarderont pas ces matchs.

VOIR DEMERS EN A 2

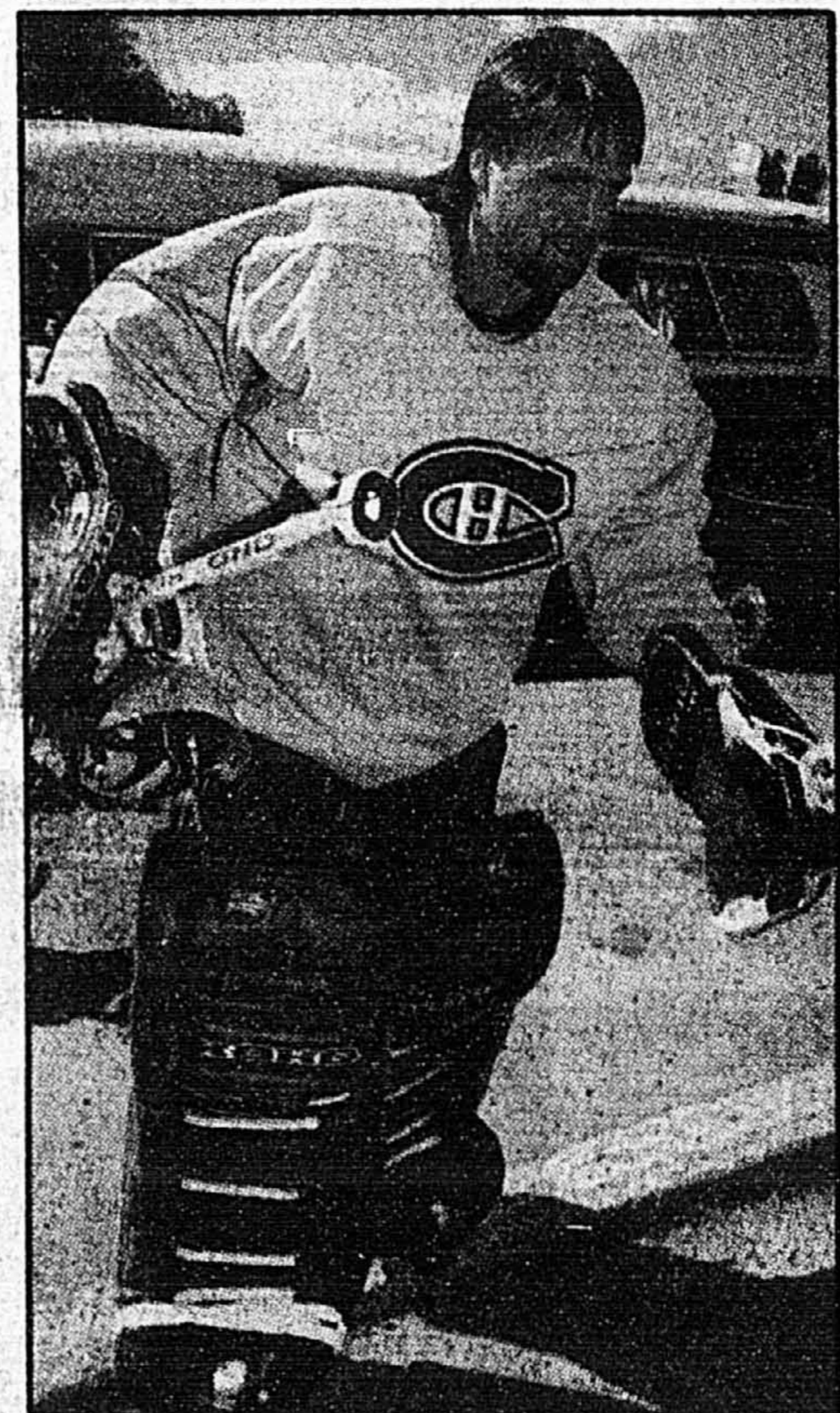
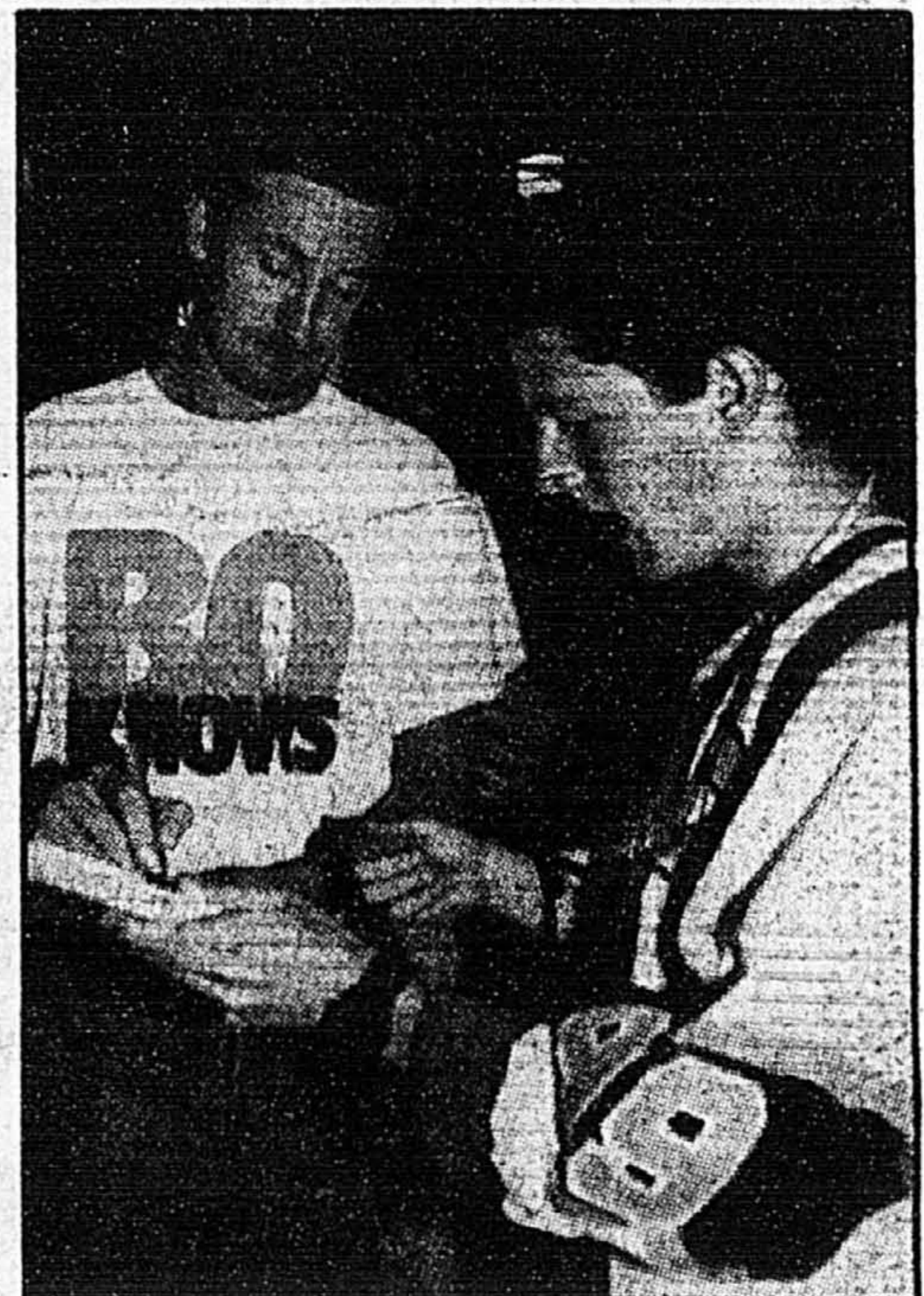


PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse



PHOTOS BERNARD BRAULT, La Presse

Le Canadien ne changera rien à son style face aux Kings: Wayne Gretzky peut s'attendre à une couverture serrée pendant que Patrick Roy devra effectuer encore les gros arrêts. A lire dans le cahier Sports, pages 2 à 7

**Les agents du Permanent manifestent**

S'estimant «pris en otages» par le Mouvement Desjardins qui a saisi toutes les liquidités du courtier en immeubles Le Permanent, soit une somme de 10 millions, dont six millions représentaient leurs commissions, les agents du Permanent prient instamment le gouvernement de tout mettre en oeuvre pour faire la lumière sur la faillite de l'agence immobilière et invitent la population à fermer leurs comptes dans les caisses populaires Desjardins.

Pour appuyer leur revendication et donner libre cours à leur mécontentement, quelque 300 agents du Permanent, soutenus par des collègues de La Capitale, du Montréal Trust, de Royal LePage et de Century 21 ont manifesté hier midi près du Complexe Desjardins, qui abrite les bureaux de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'ouest du Québec, et devant Hydro-Québec, où se trouve le bureau du premier ministre Bourassa.

La direction du Mouvement Desjardins a dû reconnaître que les 900 agents du Permanent perdent toutes leurs commissions dans la faillite et des agents d'autres courtiers risquent aussi d'y laisser des plumes. ● Page C 1



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse  
Des milliers de jeunes se rassemblent le dimanche pour danser au rythme des tam-tams sur le mont Royal.

**Blitz auprès des amateurs de tam-tam**

«Une consigne de propreté respectée vaut plusieurs cols bleus»

GILLES PAQUIN

Devant les critiques que suscitent les rassemblements hebdomadaires des adeptes du tam-tam au pied du mont Royal, l'Association des artistes anonymes a décidé hier de lancer une campagne anti-pollution auprès des milliers de Montréalais qui se rendent sur place tous les dimanches.

Ces fêtes spontanées, qui regroupent fréquemment de 3000 à 4000 personnes devant la statue de Georges-Étienne Cartier, face à l'avenue du Parc, attirent également une nuée de vendeurs itinérants. À la fin de la journée, lorsque la foule se retire, le sol est jonché de débris et les poubelles débordent.

«Nous demandons à la Ville d'installer des toilettes et de mettre davantage de poubelles dans le parc, mais rien ne bouge. Nous avons donc formé une équipe de bénévoles munis de sacs de plastique pour sensibiliser les gens», a déclaré René Mongrain, de l'Association des artistes anonymes.

Ceux-ci circulent parmi les badauds et accrochent des sacs verts ici et là sur le terrain pour inciter

les gens à faire preuve de civisme. L'opération semble connaître un certain succès puisque les lieux étaient propres, hier après-midi, lors de la visite du conseiller municipal André Lavallée.

Selon ce dernier, la Ville est bien consciente du problème et étudie la question depuis plusieurs semaines. Il préside d'ailleurs un comité qui regroupe des représentants des divers services municipaux intéressés par la question.

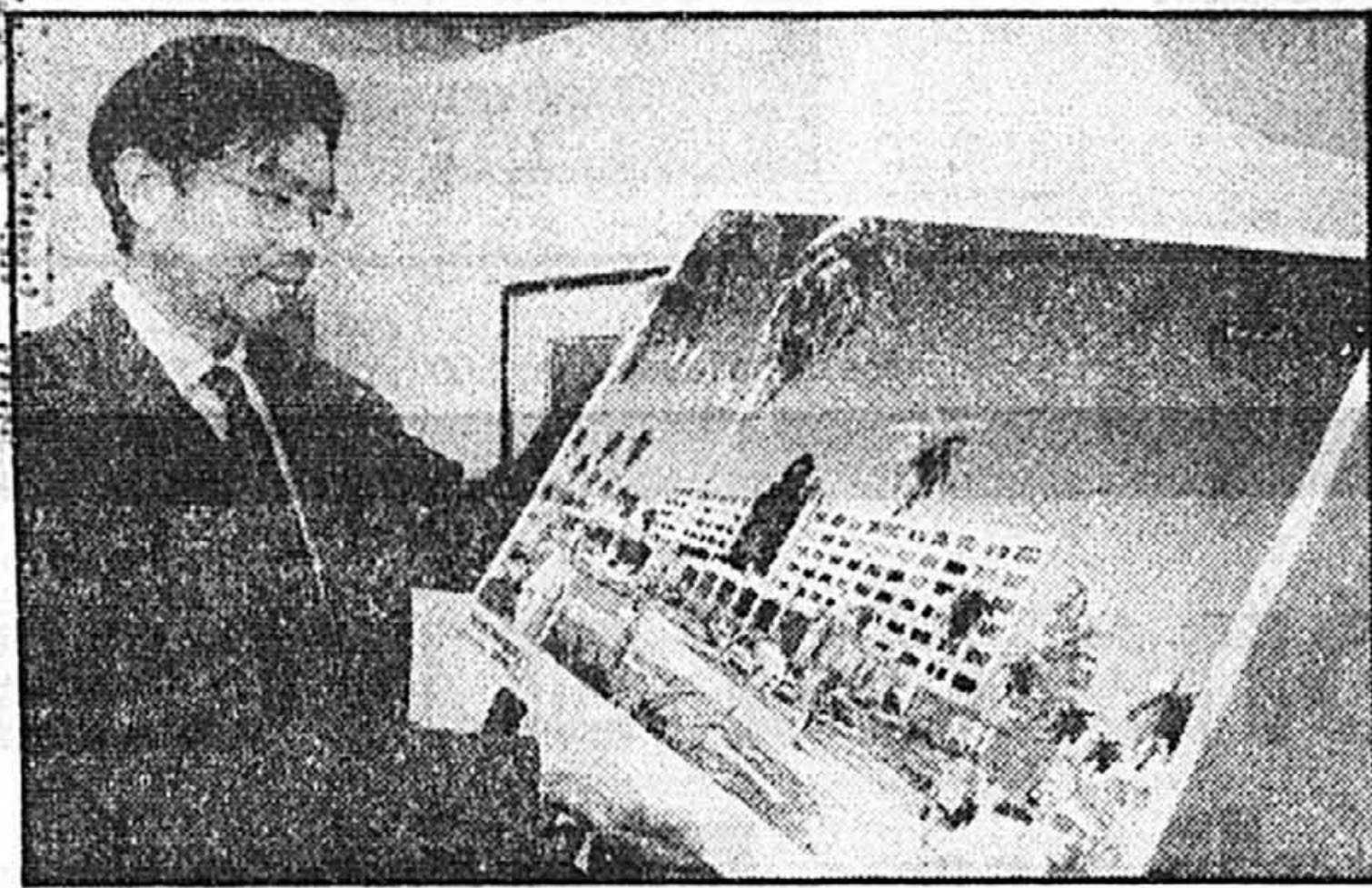
«Nous sommes favorables à cette manifestation très positive, mais nous voulons éviter qu'elle devienne une nuisance en la réglementant trop et en lui enjoignant ainsi son cachet particulier. Une consigne de propreté respectée vaut plusieurs cols bleus», a dit M. Lavallée.

S'il ne s'offusque pas de voir les vendeurs offrir des aliments, des boissons et des babioles aux passants, M. Lavallée souligne que la Ville doit veiller au respect des normes d'hygiène et de conservation des aliments pour protéger la santé publique. Il note aussi qu'un règlement municipal interdisait la vente d'alcool dans les parcs.

VOIR TAM-TAM EN A 2

16770  
**649** CE MERCREDI **2,2** MILLIONS \$ APPROX.  
loto-québec

## Demain dans La Presse



## Économie

## Les immigrants investisseurs

Contrairement à ce qu'on croit, les immigrants investisseurs constituent un marché de pointe mondial. Le Canada et le Québec en sont les leaders! Mais il est en pleine transformation. Comme terre d'accueil, le Canada et le Québec devancent l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis, principaux concurrents. Cette catégorie d'investisseurs choisit le Québec pour son climat social, politique et économique, relativement stable, mais aussi ils aiment l'attitude chaleureuse des Québécois. Un dossier de Laurier Cloutier, demain dans le cahier Économie.

## Collectes de sang

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donateurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donateurs de sang, centre commercial Maison neuve, 2991, Sherbrooke est, (métro Préfontaine), de 9h à 18h;
- à Montréal: 2020, Université, hall d'entrée, de 9h30 à 16h30;
- à Montréal: organisée par le Club Optimiste Montréal-Sainte-Marie et les pompiers de la caserne 19, caserne de

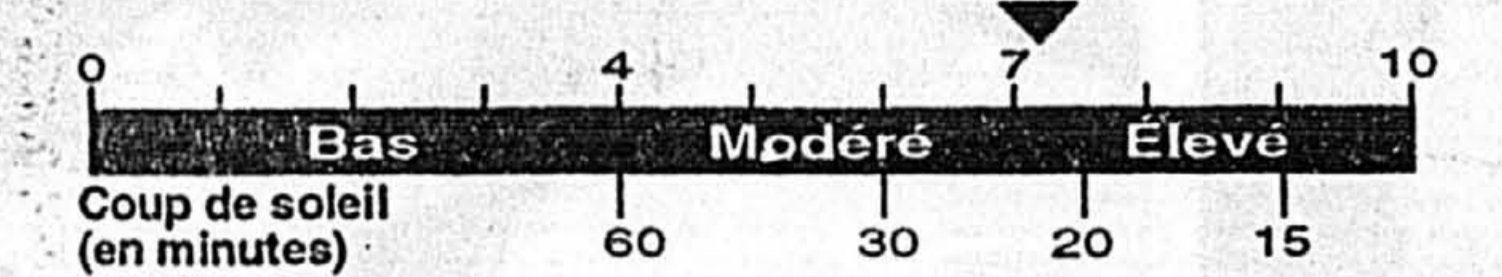
pompiers 19, 2000, Delorimier, de 14h30 à 20h30;

- à Saint-Laurent: Environnement Canada, 100, boul. Alexis-Nihon, 8<sup>e</sup> étage, bureau 810, de 10h à 16h;
- à Acton Vale: organisée par les Chevaliers de Colomb, salle des Chevaliers de Colomb, 1007, boulevard Acton, de 14h15 à 20h;
- à Venise-en-Québec: sous-sol de l'église, 150, 24<sup>e</sup> Rue ouest, de 14h30 à 20h30.

## Le soleil

Indice ultraviolet B du 30 mai à Montréal

© 1993 MTI Inc.



Avec un indice ultra-violet B inférieur à 4, le soleil a peu d'effet sur la peau exposée. Avec un indice modéré de 4 à 7, il est recommandé d'utiliser une crème solaire ou de porter un chapeau et des manches longues. Avec un indice élevé de plus de 7, il est possible d'avoir un coup de soleil après un temps relativement court.

Ville	Max UVB	à	UVB plus de 4
Hull/Ottawa	7.4	13h01	10h à 16h
Montréal	7.2	12h52	10h à 16h
Ste-Agathe	7.2	12h53	10h à 16h
Sherbrooke	7.1	12h46	10h à 16h
Drummondville	7.0	12h48	10h à 16h
Québec	6.8	12h43	10h à 16h

## SUITE DE LA UNE

## Méthodologie du sondage

Les résultats de ce sondage éclair reposent sur 500 entretiens téléphoniques effectués du vendredi 28 mai au dimanche 30 mai 1993, depuis le central téléphonique de CROP à Montréal.

Les répondants ont été choisis à l'aide d'une grille de sélection aléatoire parmi les personnes de 15 ans et plus résidant dans les ménages sélectionnés et aptes à répondre aux questions en français ou en anglais. Aucune substitution de ménage ou de personne n'était permise. L'échantillon de ménages a été tiré selon la méthode « probabiliste » des listes publiées des abonnés du téléphone de la région métropolitaine de Montréal.

Sur les 778 numéros de téléphones jugés valides, 500 entretiens ont pu être complétés pendant la période allouée au sondage, soit un taux de réponse de 64 p. cent (très bon taux de réponse). Parmi les personnes interviewées, 261 étaient des femmes et 239 des

hommes; 397 ont mentionné que le français était la langue la plus souvent parlée à la maison et 103 ont mentionné l'anglais ou une autre langue. En outre, 246 personnes peuvent être qualifiées d'amateurs inconditionnels de hockey et 99 d'amateurs occasionnels.

Lors de leur compilation, les résultats furent pondérés sur la base des statistiques du recensement de 1991, afin de refléter la distribution de la population adulte de l'agglomération métropolitaine selon le sexe, la langue d'usage et l'âge des répondants.

D'un point de vue statistique, un échantillon de cette taille (n = 500) est précis à 4 points près, 19 fois sur 20. Rappelons que la marge d'erreur augmente lorsque les résultats portent sur des sous-groupes de l'échantillon.

Claude Gauthier  
Vice-président et  
directeur de la recherche

## DEMERS

Les raisons du succès du Canadien: Demers et l'esprit d'équipe

« L'entraîneur des Maple Leafs de Toronto), c'est évident, a justifié le vice-président et directeur de la recherche chez CROP, Claude Gauthier. Mais même là, 39 p. cent des répondants (18 p. cent des « inconditionnels ») se sont abstenus de faire cette dernière comparaison. »

La comparaison Demers-Burns, qui n'a plus sa raison d'être depuis l'élimination des Maple Leafs par les Kings, favorisait néanmoins Demers par 49 p. cent contre 12 p. cent. Patrick Roy l'emportait également sur son homologue des Leafs, Félix Potvin, 61-7, tandis que Kirk Muller, du Canadien, était légèrement préféré à Doug Gilmour, 33-21.

Le sondage CROP-La Presse a aussi révélé que 40 p. cent des Montréalais qui s'intéressent au hockey ont entre 15 et 34 ans. Les 35-54 ans comptent pour 35 p. cent et les plus de 55 ans, pour 25 p. cent. Soixante et onze p. cent des 500 répondants parlent le plus souvent le français à la maison, 22 p. cent font usage de l'anglais et 7 p. cent, une autre langue. □

« Les gens connaissent mieux Jacques Demers et Pat Burns

## TAM-TAM

Blitz auprès des amateurs de tam-tam

Afin de prévenir un trop grande prolifération des vendeurs itinérants et une commercialisation abusive de la fête, la Ville a entrepris des négociations avec un organisme reconnu qui aura la tâche de contrôler la situation. Celui-ci pourra délivrer des autorisations aux vendeurs et veiller à la propreté des lieux.

Pendant que la Ville analyse, étudie et planifie les rassemblements des amateurs de tam-tam, les Amis de la montagne se préoccupent des conséquences de telles manifestations sur l'environnement. C'est cet organisme qui organise depuis dix ans la Corvée de la montagne et assure des services d'interprétation et d'éducation à l'environnement dans le parc du mont Royal.

« Il y a 3000 ou 4000 personnes ici le dimanche, mais il n'existe aucune toilette dans les environs et il n'y a pas assez de poubelles, comment voulez-vous garder le parc propre? » lance le responsable des communications des Amis de la montagne, Jean-Yves Benoit.

Le parc du mont Royal reçoit trois millions de visiteurs par année, note M. Benoit, on ne peut donc tolérer qu'il existe une « zone franche » où les règlements municipaux ne s'appliquent pas car cela aurait un impact sur toute la montagne. □

« Nous ne voulons pas interdire les rassemblements sur le gazon, mais simplement voir à ce qu'ils ne débordent pas dans les zones de conservation de la nature. La Ville doit donc agir pour éviter cela et le faire avec tact pour préserver l'esprit de ces rencontres multiculturelles paisibles », dit-il.

C'est ce que trois policiers ont tenté de faire sans grand succès hier, en circulant parmi les vendeurs pour leur rappeler l'interdiction de vendre de la bière dans les parcs et l'existence du règlement municipal sur la vente dans les lieux publics.

Pour Ubaldo Dominguez et Roberto Salseda, deux étudiants mexicains de l'Institut d'hôtellerie du Québec qui gagnent quelques dollars en vendant des sandwiches végétariens, ce règlement est un mystère.

« Nous ne savons pas qu'il fallait un permis, disent-ils. Nous voulons bien en acheter un, mais nous ne savons pas à qui nous adresser. »

Même son de cloche chez plusieurs autres vendeurs qui distribuent des boissons gazeuses, des fruits ou des mets exotiques du Liban, du Tibet, de la Jamaïque et de plusieurs autres pays.

« Il y a beaucoup de chômage à Montréal et nous gagnons notre vie sans déranger personne pendant que les gens s'amuse paisiblement. Pourquoi ne pas nous laisser la paix? » demande Sonnam, un cuisinier qui travaille à temps partiel dans un restaurant. □

## CANADIEN

Le président du Canadien veut gagner et aider

plus fier des ferblantiers de Montréal!

Les Corey sont de Belfort, en Alsace. Le nom de famille est Corée. Ce sont les grands-parents, Amélie et Alphonse, qui ont décidé de changer l'orthographe de leur nom le jour où ils se sont établis au Connecticut. « Mais Amélie a été incapable de rester là-bas, il sont revenus au Québec mais le nom est resté. »

Le petit Ronald devenu grand n'a rien oublié de son enfance. Ni le nom de ses professeurs du primaire, leur discipline bienveillante et leurs leçons de choses, ni l'atmosphère d'une famille où grouillaient six enfants. Il a joué au hockey dans la ruelle de la rue Chambly, en plein cœur du quartier Hochelaga-Maisonneuve. Il a servi la messe aux petites heures du matin. Il a livré La Presse. Chez les Corey, travail et partage étaient le lot quotidien. C'est là qu'il apprend « à donner le maximum de ce que je peux donner et à aimer tout ce que je fais. »

L'écolier Ronald, sans être le plus grand étudiant du monde, se reprend quand il s'agit d'organiser des matchs de hockey entre frères et voisins. Mais l'enfance sublime et sans souci prend pourtant un irrémédiable coup de vieux. La mort en forme de cancer et de polio vient en faucher trois du groupe: son frère et deux amis. Dans la tête d'un garçon de 12 ans, ces départs laissent traîner des grands pans de tristesse encore présents. Bella Toupin, sa mère, a traversé courageusement ces épreuves. Elle est une dynamo, une présence forte encore aujourd'hui, un phare.

Ce passé d'asphalte et de ruelle est ancré en lui. « Rester trois jours à la campagne, je crois que je deviendrais fou ». Son besoin de verdure est largement satisfait sur le terrain de golf! Et puis il y a Paris, la France entière, où il aimerait éventuellement passer plus de temps. Peut-on imaginer qu'il n'est jamais allé à Belfort encore? □

## Altruisme et solidarité

Il s'est formé lui-même. « Le plus beau diplôme est celui de la vie. » Et il ajoute: « On est toujours aussi bon que les gens qui nous entourent. »

Ronald Corey est un époux et un père de famille. Le plus présent possible. C'est un grand travailleur qui met la loyauté envers son employeur très haut dans l'ordre de ses priorités.

Tout va vite chez lui, il dort peu, il dort mal. Fébrile. Il se prépare souvent la nuit à affronter les réunions et les conseils. Perfectionniste, il n'improvise pas. Tout est réglé comme du papier à musique. L'itinéraire. L'horaire. Les journaux le matin, ses petites habitudes. Mais quand il est seul dans sa voiture, la nostalgie revient « un peu », avec les voix de Trenet, Jacqueline François, Brel et les autres, tous ceux qui ont chanté son enfance. Félix Leclerc à sa manière, en son temps, l'a rendu heureux de même que Maurice Richard, son idole.

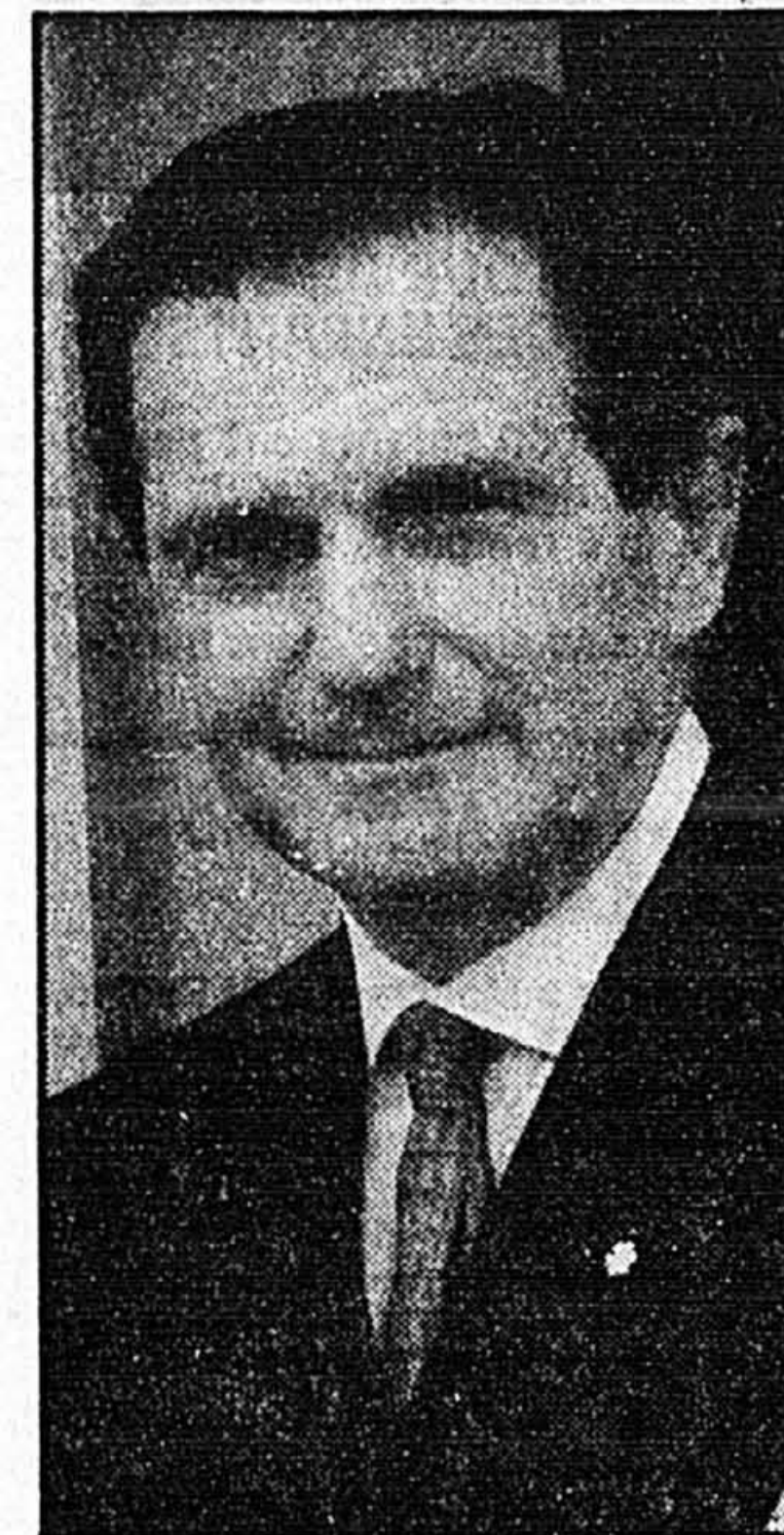
Se battre, avoir une vision, imaginer des choses et convaincre. Son nouveau Forum est un projet qui l'emballe; il veut participer à un centre-ville vivant, dynamique. Cela fait partie d'un état d'esprit. Celui de vouloir gagner, certes, mais surtout aider. « On traverse des années bien difficiles mais on va s'en sortir. Tous ensemble. En étant solidaires, respectueux. »

Il s'émue de la misère des enfants, des femmes battues, des vieillards. Il voudrait mobiliser, faire savoir à ceux qui souffrent qu'ils ne sont pas seuls. Prêt à comprendre l'erreur, il veut tout comprendre du reste, il se sent

(l'entraîneur des Maple Leafs de Toronto), c'est évident, a justifié le vice-président et directeur de la recherche chez CROP, Claude Gauthier. Mais même là, 39 p. cent des répondants (18 p. cent des « inconditionnels ») se sont abstenus de faire cette dernière comparaison. □

La comparaison Demers-Burns, qui n'a plus sa raison d'être depuis l'élimination des Maple Leafs par les Kings, favorisait néanmoins Demers par 49 p. cent contre 12 p. cent. Patrick Roy l'emportait également sur son homologue des Leafs, Félix Potvin, 61-7, tandis que Kirk Muller, du Canadien, était légèrement préféré à Doug Gilmour, 33-21.

Le sondage CROP-La Presse a aussi révélé que 40 p. cent des Montréalais qui s'intéressent au hockey ont entre 15 et 34 ans. Les 35-54 ans comptent pour 35 p. cent et les plus de 55 ans, pour 25 p. cent. Soixante et onze p. cent des 500 répondants parlent le plus souvent le français à la maison, 22 p. cent font usage de l'anglais et 7 p. cent, une autre langue. □



« Quand j'embarque dans une affaire, j'embarque », dit Ronald Corey. PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

## Ronald Corey

- Ronald Corey est né à Montréal le 13 décembre 1938
- Marié à Danielle Grégoire
- Deux enfants: Stéphanie et Frédéric
- 1959-1969, réalisateur à Radio-Canada
- 1969, conseiller en communication du premier ministre Jean-Jacques Bertrand
- 1970, adjoint au président à Radio-Québec
- 1971-1977, directeur du marketing, brasserie Molson
- 1977, président du Groupe Gerleb et de Monsieur Muffler Ltée
- 1979-1980, divers postes importants chez O'Keefe
- Depuis 1982, président du Club de Hockey Canadien et du Forum de Montréal
- Membre de l'Ordre du Canada
- A travaillé bénévolement pour Centraide, le « 10 km de la santé », la Fondation du Québec des maladies du cœur, etc.

## Brigitte Bardot veut sauver les moutons sacrifiés par l'Islam

Reuter  
PARIS

Brigitte Bardot a dénoncé hier le « martyre inadmissible » des moutons destinés à être sacrifiés aujourd'hui lors de la fête musulmane de l'Aid el Kebir.

Dans un communiqué, la star, qui a épousé en octobre 1992 un proche du président du Front national, Jean-Marie Le Pen, affirme que « des milliers et des milliers de moutons seront sacrifiés n'importe où, n'importe comment en ce lundi de Pentecôte,

qui fut jadis une fête catholique, détrônée aujourd'hui par l'Aid el Kebir, puisque la France est devenue la fille aînée de la religion musulmane ».

« Voilà ce que la France s'abaisse à admettre, à encourager, à favoriser. C'est inadmissible, déclare-t-elle.

« À propos, je n'ai entendu l'opinion d'aucun de nos grands ecclésiastiques si friands de médias », ajoute Brigitte Bardot, faisant sans doute référence aux prises de position publiques des Églises contre les projets de loi sur l'immigration du gouvernement.



Des néo-nazis du Heritage Front font le salut hitlérien au cours d'une marche le long de la rue Bank à Ottawa après une fête donnée dans un club de garçons et filles. PHOTO CP

## Néo-nazis et anti-racistes s'affrontent à Ottawa

Presse Canadienne  
OTTAWA

Une centaine de néo-nazis et d'anti-racistes se sont affrontés devant le Château Laurier à Ottawa, samedi vers minuit, après s'être provoqués mutuellement pendant près de trois heures dans les rues du centre-ville.

Deux personnes ont été arrêtées et l'une d'entre elles a été accusée de possession illégale d'arme — un tuyau ramassé par un des opposants.

Selon des témoins, plusieurs personnes auraient été blessées et un policier a été accidentellement la cible d'un jet de poivre de cayenne pulvérisé par un de ses collègues qui tentait de maîtriser un manifestant.

Tout a commencé en début de soirée au centre communautaire Boys and Girls Club d'Ottawa-Centre, au coin des rues Nepean et Bay. Le groupe Heritage Front y tenait un concert rock destiné à recruter de nouveaux membres, mais près de 500 manifestants anti-racistes se sont présentés devant l'édifice et dans les rues adjacentes pour protester.

La marche anti-raciste avait été organisée par une coalition syndicale locale et plusieurs organismes nationaux, dont l'Alliance

canadienne de la fonction publique et le Conseil des Canadiens.

Une vingtaine de policiers de l'escouade anti-émeute et autant des forces régulières ont eu peine, par moments, à tenir la foule qui voulait faire taire le concert néo-nazi. Les manifestants ont lancé aux policiers des oeufs, des bouteilles et des pétards pendant la confrontation, qui a duré trois heures. Les policiers ont dû faire usage de leur matraque et de poivre de cayenne en aérosol.

Au milieu de la soirée, après l'interruption du concert, la majorité des manifestants, plus pacifistes, se sont dispersés, mais une centaine d'entre eux attendaient que les membres du Heritage Front sortent du centre communautaire. De leur côté, les néo-nazis provoquaient les manifestants en faisant le salut hitlérien de l'autre côté des fenêtres.

Le leader du Heritage Front, Wolfgang Droegge, a indiqué qu'il avait récemment créé un nouveau chapitre du mouvement néo-nazi à Ottawa. La littérature du groupe vise principalement les juifs, les non-blancs et les groupes anti-racistes.

La mairesse d'Ottawa, Jacqueline Holzman, estime que ces groupes d'extrême droite devraient être chassés de la ville.

## La quotidienne

Tirage d'hier

à trois chiffres

348

à quatre chiffres

3797

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES	285-7111
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	
REDACTION	285-7070	Décès, remerciements	285-6816
PROMOTION	285-7100	GRANDES ANNONCES	
COMPTABILITÉ		Détailants	285-7202
Grandes annonces	285-6892	National, Télé+	285-7306
Annonces classées	285-6900	Vacances, Voyages	285-7265
		Carrières et professions, nominations	285-7320

## La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — Enregistrement : numéro 1400 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518. RENSEIGNEMENTS 285-7272



22-1

LUNDI

CODE DU JOUR

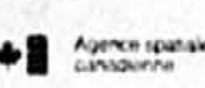
31 MAI 1993

## VISITEZ GRATUITEMENT l'exposition LEGO® "VOYAGE DANS L'ESPACE"

à la Tour de Montréal du Parc olympique

et courez la chance de gagner un voyage à LEGOLAND à Billund au Danemark et plusieurs autres prix.

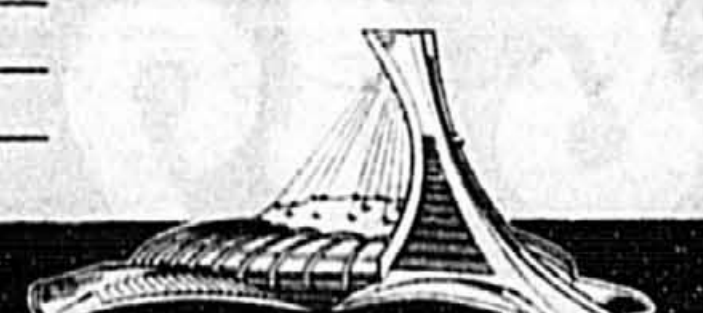
Ouvre tous les jours  
Renseignements: (514) 252-TOUR  
Stationnement: 3200, rue Viau



Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_ Tél: ( ) \_\_\_\_\_

Pour participer, complétez et déposez le coupon à l'entrée de l'exposition LEGO® à la Tour de Montréal du Parc olympique avant le 5 septembre 1993.

UN AUTRE ÉVÉNEMENT DU PARC OLYMPIQUE



**L'EXPRESS**  
DU MATIN

**NOUVEAU PROCÈS DE LA MIUF**

■ C'est aujourd'hui que commencent les procédures de la cause de la MIUF en Cour d'appel. Les avocats des victimes de la MIUF déposeront devant le plus haut tribunal du Québec un mémoire précisant les aspects sur lesquels ils demandent une révision. Le 25 septembre dernier, le gouvernement du Québec décidait de débloquer des fonds pour permettre aux propriétaires de maisons isolées à la MIUF de contester le jugement Hurtubise, qui avait en quelque sorte blanchi tous les intervenants dans le dossier, (fabricants, installateurs, gouvernements). Les victimes attendent un dénouement de ce dossier depuis 1981.

**LA LOTERIE BONNE FÊTE QUÉBEC PEU POPULAIRE**

■ Les organisateurs de la Fête nationale s'inquiètent du peu de popularité de la loterie « Bonne Fête Québec ». A trois semaines des célébrations, le président de la Société Saint-Jean-Baptiste, Jean Dorion, constate que les ventes de billets ne sont pas à la hauteur des attentes du comité organisateur. Les profits de cette loterie, dont on espère tirer 125 000 \$, doivent financer une partie des activités de la Fête nationale. Le comité organisateur compte également sur une subvention gouvernementale et sur les contributions du secteur privé. Au cours des trois dernières années, les célébrations de la Fête nationale ont été déficitaires.

**INCENDIE À MONTÉBELLO**

■ La Sûreté du Québec a ouvert une enquête sur un début d'incendie survenu vers 4 h hier matin au Château Montebello, près de la frontière ontarienne. Les flammes auraient pris naissance au sous-sol du célèbre hôtel de la chaîne Canadien Pacifique, dans une pièce réservée à l'entreposage des produits recyclables. La fumée a nécessité l'évacuation des employés et des 389 clients de l'hôtel. L'intervention rapide des pompiers de Montebello et Papineauville a permis d'éviter le pire. Personne n'a été blessé. Les clients ont pu regagner leurs chambres vers six heures.

**RÉCOMPENSE PROMISE**

■ Un homme offre une récompense à quiconque fournira des renseignements lui permettant de retrouver des documents très importants qu'il avait laissés dans sa voiture Honda blanche, volée jeudi dernier à Longueuil, sur le terrain de stationnement de place Désormeaux, situé au 2877 chemin Chambly. Le vol a eu lieu entre 17 h 30 et 18 h 30. Toute information pertinente peut être communiquée au 651-5868 ou à la police au 646-8510 ou au 646-8550.

**CONGÉ FORCÉ À CHARLESBOURG**

■ Les 430 élèves d'une école élémentaire de Charlesbourg, en banlieue de Québec, seront en congé forcé aujourd'hui et demain, à la suite de l'incendie suspect qui a ravagé toutes les installations mécaniques et électriques de l'établissement, vers 6 h hier matin. Les dommages sont évalués à 400 000 \$. Deux adolescents de 13 et 15 ans qui rôdaient autour de l'école peu avant l'alerte ont été interrogés par la police.

**TENTATIVE DE MEURTRE ET SUICIDE PAR LE FEU**

■ De braves voisins ont réussi à extirper à temps deux enfants en larmes d'une fourgonnette aspergée d'essence, juste avant que le père n'y mette le feu, hier après-midi à Niagara Falls, en Ontario. L'homme, Douglas Korzan, âgé de 35 ans, est mort brûlé vif dans la fourgonnette. Sa femme, qui l'avait quitté en février, a été gravement brûlée mais les voisins, alertés par les cris des enfants et de la victime, ont pu éteindre les flammes qui la consumaient avec un extincteur. Elle repose dans un état critique à l'hôpital. Selon la police, le garçonnet de six ans et la fillette de quatre ans auraient sûrement péri n'eût été de la vivacité d'esprit des voisins.

# Le 2e Tour de l'île des enfants, un succès

RAYMOND GERVAIS

■ « C'était au bout, c'était trippant, j'ai ben aimé ça et si la femme ne m'avait pas empêché de pédaler, je serais arrivé le premier; c'est sûr, sûr, sûr », a déclaré hier Martin Boisvert, 11 ans, un des 6000 participants au deuxième Tour de l'île pour enfants à vélo, qui se tenait hier matin dans les rues de Montréal.

Martin Boisvert n'a pas la langue dans sa poche et ne s'embourbe pas non plus dans son pédalier. Il aime pédaler, surtout pédaler vite... Hier toutefois, il ne s'agissait pas d'une course mais d'une randonnée de 20 kilomètres dans les rues de la métropole. Une journée pour faire de l'exercice en plein air, découvrir de nouveaux quartiers de la ville et pour s'amuser au parc Jarry.

Martin, tout comme des centaines d'autres jeunes, a dû se soumettre aux directives des bénévoles qui roulaient parallèlement à eux et qui tantôt les encourageaient, tantôt leur rappelaient de respecter les règles de sécurité et de réduire leur vitesse, les jeunes ayant tendance à vouloir dépasser leur prédécesseur.

Le deuxième Tour de l'île de Montréal aura donc remporté un vif succès et se sera déroulé sans anicroche. Un seul enfant s'est blessé légèrement lors d'une chute à vélo. Il a été transporté par ambulance à l'hôpital par mesure de sécurité. Douze autres jeunes ont décidé d'abandonner les parcours pour cause de fatigue ou en raison de bris mécaniques.

Les plus rapides ont mis 50 minutes à parcourir les 20 kilomètres du parcours tandis que les plus lents ont mis 2 heures.

Contrairement à l'an dernier, les organisateurs de l'événement et les participants ont été choqués par Dame Nature. Galarneau était au rendez-vous hier et la petite brise matinale, au moment du départ, n'a pas rafraîchi pour autant l'ardeur des participants.

Pas moins de 6000 jeunes garçons et filles de 6 à 12 ans s'étaient inscrits pour participer au Tour des enfants. Ils se sont tous présentés à l'heure convenue au parc Jarry.

Plus de 1300 bénévoles, la moitié en vélo et l'autre à pied, ont assuré le bon déroulement de la fête.

À la fin du parcours, chaque enfant en possession de son guide du cycliste s'est vu remettre une montre à affichage numérique ainsi qu'un auto-collant pour bicyclette attestant sa participation au Tour des enfants.

Chaque jeune a aussi eu droit à une collation composée de fromage et d'un berlingot de lait, en plus naturellement de friandises.

Cette année, les frais d'inscription

avaient été fixés à 10 \$ par participant, dont 1 \$ sera remis à l'UNICEF afin de procurer des vélos à des agents de santé de Madagascar pour qu'ils puissent prodiguer les soins nécessaires aux enfants dans le besoin.

**De la visite du lac Saint-Jean**

Hier, les jeunes cyclistes provenaient en grande majorité de l'île de Montréal (69 p. cent) tandis que la Montérégie et Laval ont fourni chacun 11 p. cent des participants, les autres provenant des Laurentides et de Lanaudière (4 p. cent chacun) Seulement 1 p. cent des enfants venaient d'autres régions du Québec.

Martin Côté, 12 ans, de Mistassini, était de ceux-là. Martin a gagné un voyage à Montréal, toutes dépenses payées, pour participer au Tour des enfants.

Le nom de Martin avait été tiré au hasard lors de l'émission *Livraison spéciale*, diffusée sur les ondes de Radio-Canada. Lors de ce concours d'une durée de cinq semaines, cinq enfants ont gagné une bicyclette tandis que le grand gagnant a de plus mérité une participation au Tour des enfants.

Accompagné de sa mère, Martin est arrivé tôt hier matin à l'aéroport de Dorval en provenance du lac Saint-Jean. Il devait repartir en fin d'après-midi hier.

Le garçon qui en était à sa première participation à un tel événement, a déclaré qu'il avait bien aimé la façon dont la journée avait été organisée.

**Financement difficile**

Selon Mme Suzanne Lareau, vice-présidente et directrice générale du Tour de l'île de Montréal, organisme également responsable du Tour des enfants, il n'a pas été facile cette année de trouver des commanditaires pour financer cet événement qui coûte quelque 250 000 \$. « Les compagnies ne veulent pas investir dans la promotion d'un événement pour enfants, aussi aberrant que cela puisse sembler », a déclaré Mme Lareau.

Créé l'an dernier lors des Fêtes du 350e anniversaire de Montréal, l'organisme avait bouclé plus facilement son budget.

« Cette année, les choses se sont passées différemment et on a dû chercher désespérément des commanditaires. Les producteurs laitiers nous avaient bien donné leur appui, mais il nous fallait dénicher d'autres commandites. Finalement, Kelloog's et la Ville de Montréal ont accepté de contribuer à l'événement en tant que commanditaires principaux tandis que le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche y est allé lui aussi d'une petite contribution », a ajouté Mme Lareau.

Cette dernière souhaite maintenant que le troisième Tour des enfants puisse se réaliser.

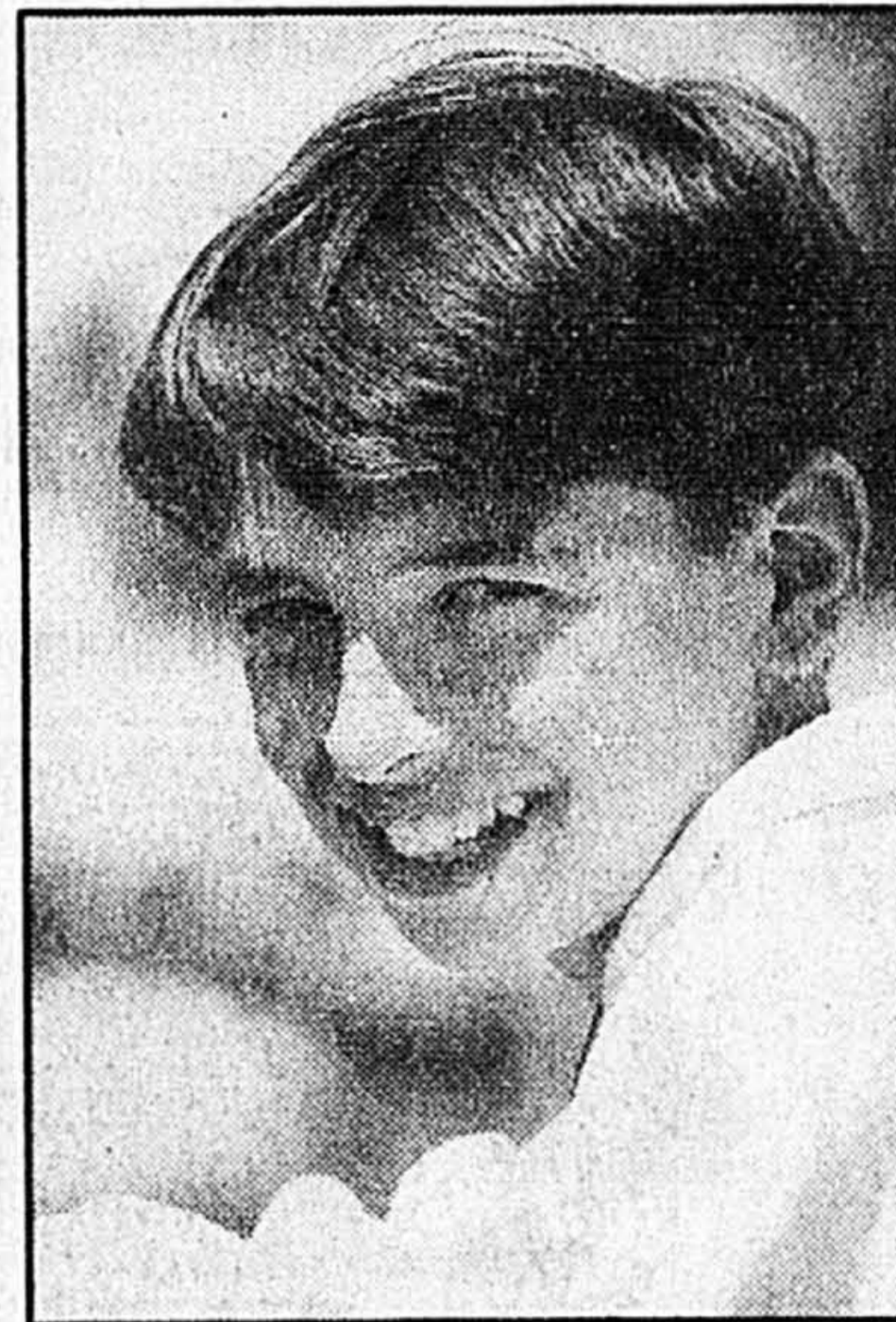


Pas moins de 6000 jeunes garçons et filles de 6 à 12 ans s'étaient inscrits pour participer au Tour des enfants.

PHOTOS BERNARD BRAULT, La Presse



Quelques jeunes ont dû abandonner le Tour en raison de bris mécaniques.



Martin Côté, de Mistassini, a eu la chance de participer au Tour de l'île après avoir remporté le premier prix d'un concours.

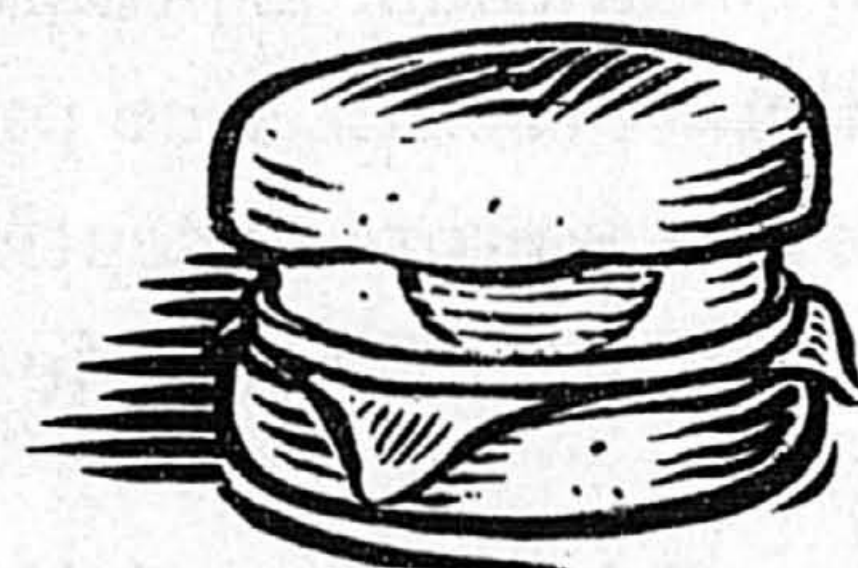


Les plus rapides ont mis 50 minutes à parcourir les 20 kilomètres.



Le Tour de l'île s'est terminé par une fête au parc Jarry.

# Même contre les kings, notre Oeuf est loin d'être battu.



L'Oeuf McMuffin<sup>SM</sup> sur présentation du bon-déjeuner

1,19\$ plus taxes



Limite d'un bon par client par visite. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. Non monnayable. Échangeable dans les restaurants McDonald's participant jusqu'au 4 juin 1993.

**RÉSULTATS**  
Loto-Québec

GAGNANTS	LOTS
6/6 2	1 359 580,00\$
5/6+ 9	90 638,60\$
5/6 237	2 753,50\$
4/6 15 409	81,10\$
3/6 300 674	10,00\$

Ventes totales: 18 766 800,00\$  
Prochain gros lot (approx.): 2 200 000,00\$  
Prochain tirage: 93-06-02

**Extra** Tirage du 93-05-29

NUMÉROS	LOTS
271343	100 000 \$
71343	1 000 \$
1343	250 \$
343	50 \$
43	10 \$
3	2 \$

**PANCO** Tirage du 93-05-30

4	6	8	19	22
24	27	31	33	35
36	40	43	47	50
55	60	63	67	69

Prochain tirage: 93-05-31

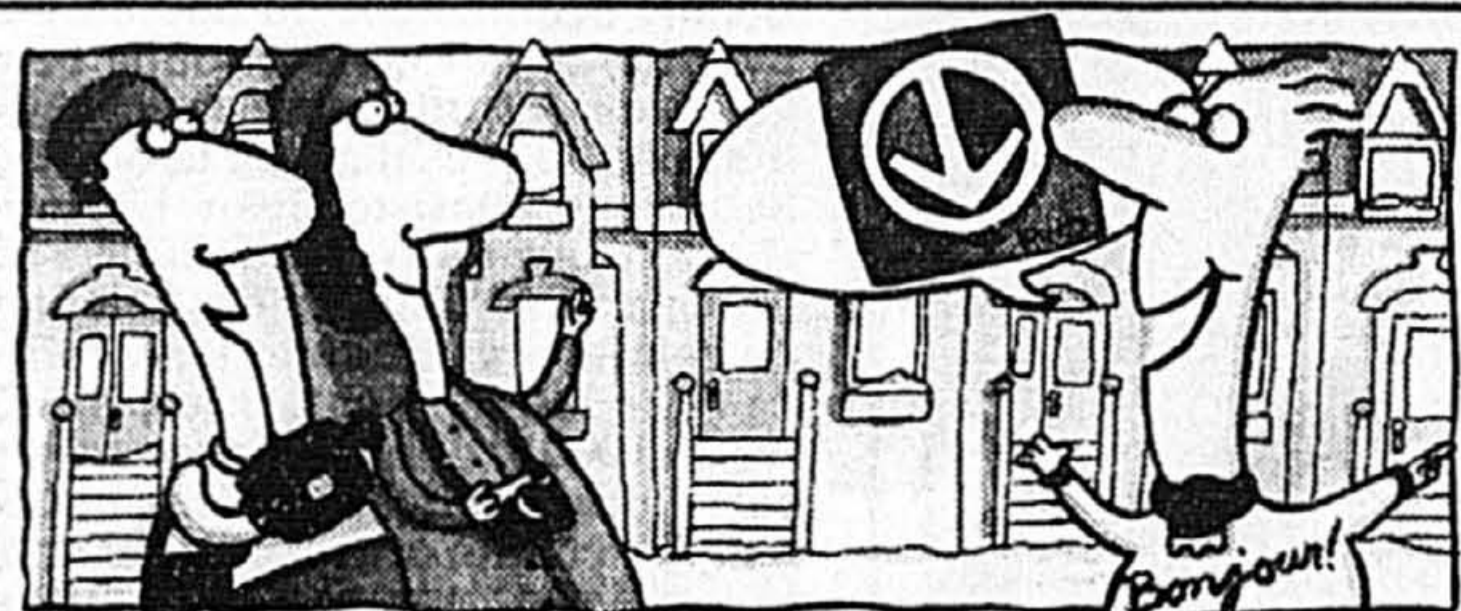
**SELEC** Tirage du 93-05-29

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	1 000 000,00\$
5/6+ 0	25 863,00\$
5/6 26	1 657,90\$
4/6 1 651	48,70\$
3/6 25 421	5,00\$

Ventes totales: 967 650,00\$  
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00\$

**MISE-TÔT** 30 31 38 40  
GAGNANTS 54 LOTS 925,90\$

**T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec**  
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Montréal sourit aux touristes.  
Dites-leur Bonjour!

Gouvernement du Québec  
Ministère du Tourisme



### La frousse de sa vie

Un pilote de Piper Colt eu la frousse de sa vie hier, vers 18 h 50, en voulant atterrir à l'Aéroclub Richelieu, à Richelieu, en bordure de la route 112. Son avion s'est pris dans les fils à haute tension près de la piste avant de s'écraser dans le stationnement. Le pilote de 62 ans (ci-contre), qui était seul à bord, s'en est sorti indemne. Il est descendu lui-même de l'appareil sous les yeux incrédules des gens qui accouraient. Le pilote, un résident de Saint-Louis-de-Gonzague, croit avoir eu la vie sauve grâce à sa ceinture de sécurité qui l'a empêché d'être éjecté du poste de pilotage. Il a expliqué que le soleil l'avait aveuglé au moment où il enlignait son engin monomoteur sur les autres avions au sol.



### Congrès sur le suicide

RAYMOND GERVAIS

■ En 1991, 948 personnes se sont suicidées au Québec et les plus récentes données font état de 3979 suicides en 1990 dans l'ensemble du Canada.

Au Québec, le nombre des personnes qui s'enlèvent la vie est plus élevé que celui des victimes d'accidents de la circulation.

Le suicide se classe donc chez nous parmi les 10 principales causes de décès et la seconde chez les personnes âgées de 15 à 24 ans.

Au cours des prochains jours, près de 600 personnes venant de 35 pays participeront, au pavillon Judith-Jasmin de l'Université du Québec à Montréal, au 17e congrès international de l'Association pour la prévention du suicide.

Psychiatres, chercheurs, psychologues, travailleurs sociaux et médecins, les congressistes présenteront alors les résultats des plus récentes recherches sur le suicide, ainsi que les différentes méthodes d'intervention et de prévention en cette matière. Les spécialistes partageront leurs expériences et communiqueront les résultats de leurs recherches sur la problématique du suicide.

Cette année, le congrès aura pour thème *L'Impact du suicide*. Compris dans son sens le plus large, ce thème réfère aux conséquences de ce geste de l'individu, l'entourage, la famille, les intervenants et la société.

Selon les statistiques, les spécialistes estiment que pour chaque suicide réalisé, il y aurait jusqu'à cent tentatives.

Pourquoi une personne se suicide-t-elle?

Poser la question c'est y répondre. On ne sait pas pourquoi certaines personnes placées dans une situation donnée se suicident, tandis que d'autres ne le font pas. Les explications possibles varient et comprennent toute une gamme de facteurs sociaux, psychologiques ou même biologiques.

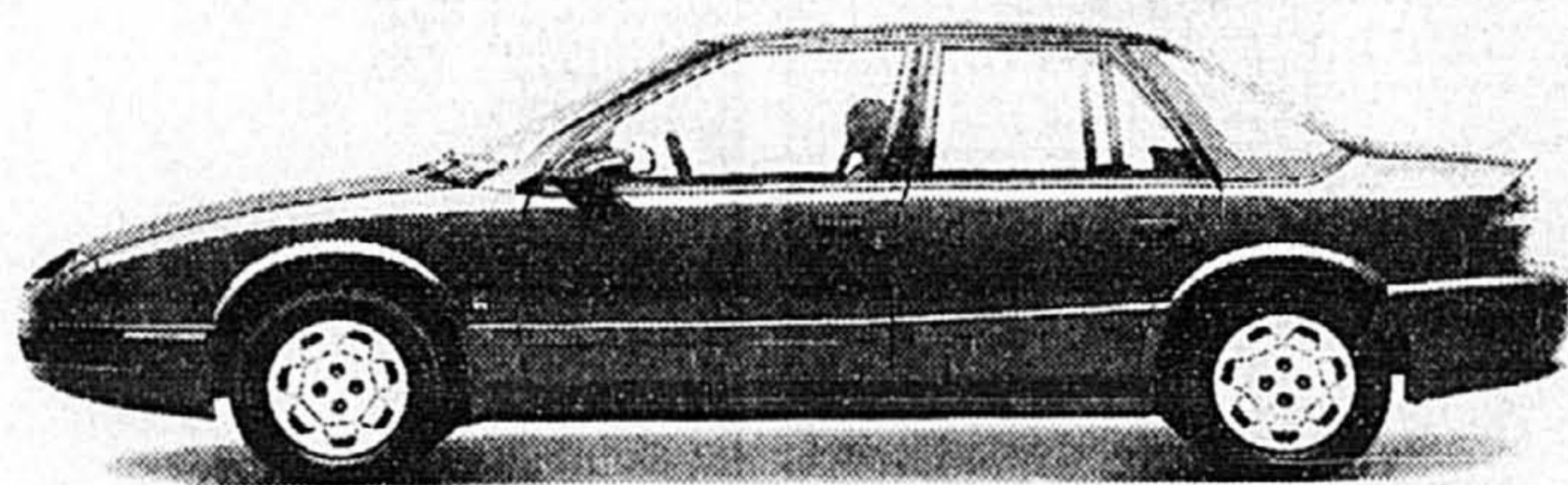
Néanmoins, les résultats des recherches semblent indiquer que certains facteurs sociaux et physiques/médicaux sont liés à des taux élevés de suicide.

Ainsi, l'état civil des gens, les pressions au travail, la situation de l'individu par rapport au marché du travail, les facteurs sociaux, la maladie, les troubles mentaux et le stress sont autant de facteurs qui peuvent pousser les gens au suicide.

Le 17e Congrès international a débuté hier soir par une conférence sur le suicide chez les autochtones et se poursuivra jusqu'au 3 juin inclusivement.

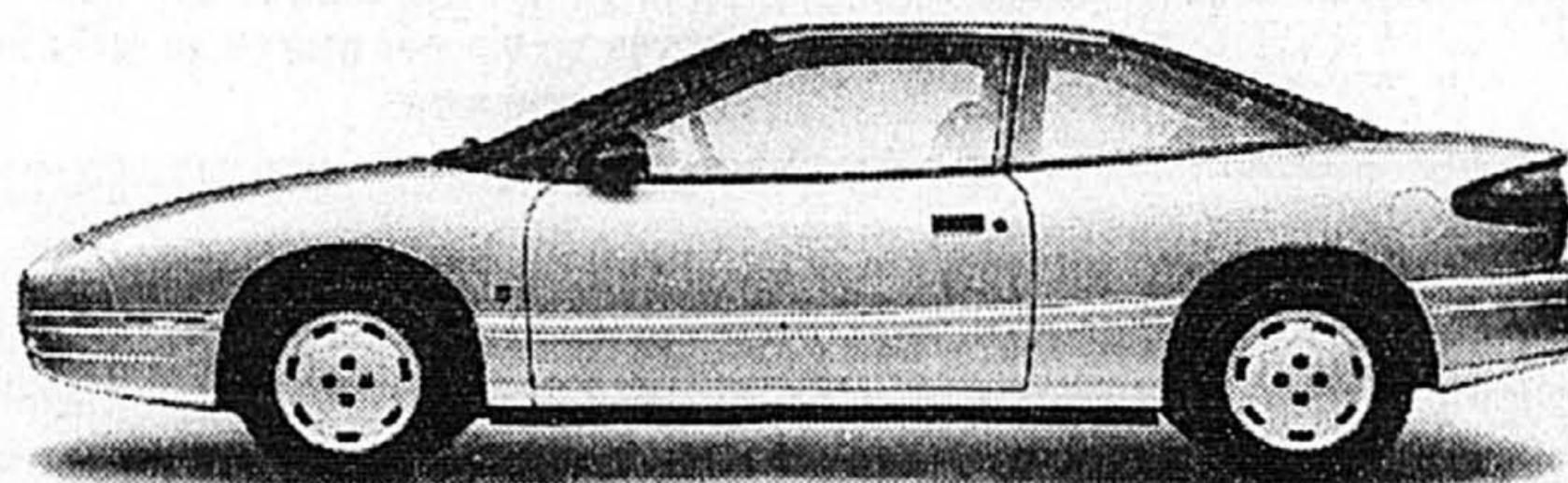
Parmi les principaux invités, notons la présence de M. Jack Anawak, député libéral fédéral de la circonscription de Nunatsiuk dans les Territoires du Nord-Ouest. M. Anawak a été endeuillé par plusieurs suicides au cours des deux dernières années. Drissa Koné, de la Côte d'Ivoire, parlera de l'augmentation du suicide en Afrique; Michel Lemay, de l'Hôpital Sainte-Justine, abordera le thème du suicide et de la famille; Alan Berman, de Washington, traitera du suicide et des aidants; Robert Kastenbaum, un chercheur américain, parlera de l'incidence du suicide sur la société; David Roy, du Centre bio-éthique à Montréal, donnera une conférence dont le sujet sera: Le suicide, remise en question d'une société.

# On ne fait jamais rien comme les autres.



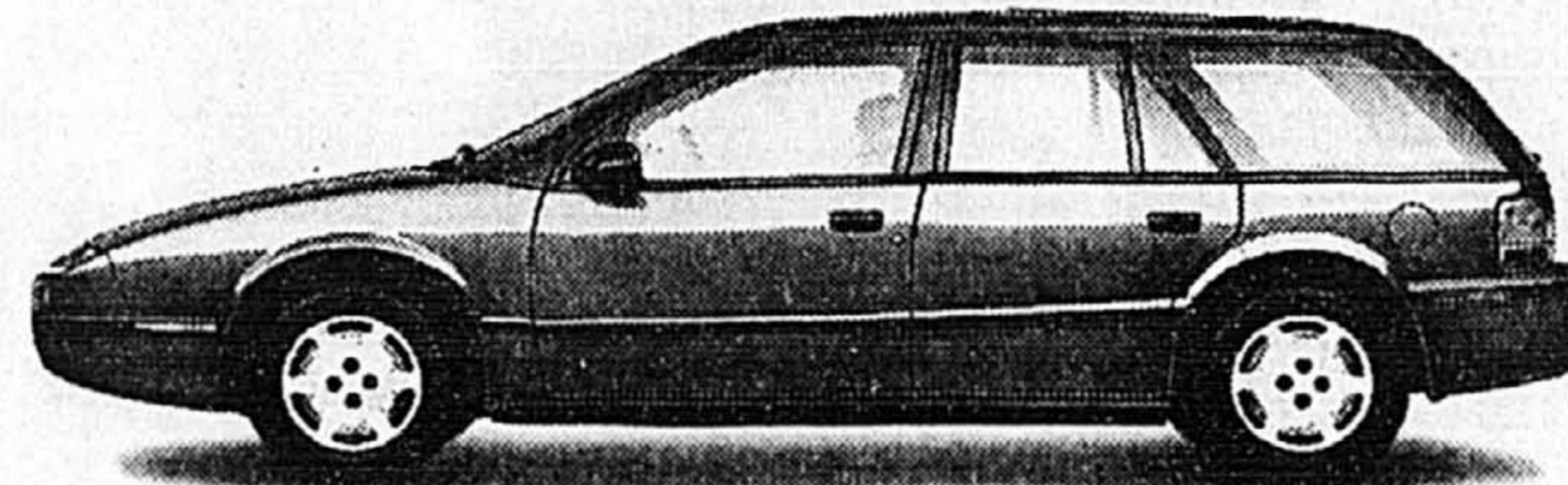
Saturn SL

À partir de  
11 245\$\*



Saturn SC1

À partir de  
13 495\$\*



Saturn SW1

À partir de  
13 225\$\*

En réinventant l'automobile, nous avons également réinventé la façon de la vendre: sans pression, en affichant le prix réel, donc le meilleur prix. Et à ce prix, vous obtenez une voiture exceptionnelle: panneaux de carrosserie en

polymère résistant à la corrosion et aux coups, sac gonflable côté conducteur, Assistance routière 24 heures<sup>†</sup> et garantie Satisfaction 30 jours Saturn.\*\*



\*P.D.S.E. Taxes de vente, immatriculation et frais de transport de 400\$ en sus.  
\*\*Certaines restrictions s'appliquent. †L'assistance routière Saturn est offerte sur les modèles Saturn 1993. Détails chez votre concessionnaire.

## L'automobile réinventée de toutes pièces.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES SATURN SAAB ISUZU:

SATURN SAAB ISUZU  
DE BLAINVILLE  
Blainville 437-6317  
LAPRAIRIE SATURN  
SAAB ISUZU  
La Prairie 659-8994

ROYAL SATURN  
SAAB ISUZU  
LaSalle 365-2195  
BOURASSA SATURN  
SAAB ISUZU  
Duvernay, Laval 385-9191

DÉCARIE SATURN  
SAAB ISUZU  
Montréal 483-5555  
HOCHELAGA SATURN  
SAAB ISUZU  
Montréal 251-1552

GRENIER SATURN  
SAAB ISUZU  
Terrebonne 964-1374  
WEST-ISLAND SATURN  
SAAB ISUZU  
Roxboro 684-3161

SATURN SAAB ISUZU  
SOREL-TRACY  
Tracy 746-1227  
GRAVEL SATURN  
SAAB ISUZU  
Place Ville Marie 861-2000

# Des milliers de visiteurs à la 7e Journée des musées

## Vingt-deux institutions de Montréal ont ouvert gratuitement leurs portes

MARIE-FRANCE LÉGER

Les musées ont été très courus hier, à l'occasion de la septième Journée des musées montréalais. Le temps resplendissant n'a pas été un obstacle, bien au contraire, la majorité des gens préférant même faire la route à pied entre les différents musées plutôt que d'emprunter les autobus mis à leur disposition au square Dorchester.

Les cinq musées visités hier par *La Presse* avaient accueilli à la fermeture, entre 17 h 30 et 18 h, presque 20 000 personnes. En tout, 22 musées ouvraient leurs portes gratuitement au public durant toute la journée.

Le Musée des beaux-arts de Montréal a reçu 6400 visiteurs, le Musée d'art contemporain en a reçu 4651 exactement, le Musée McCord d'histoire canadienne a vu affluer 3648 personnes. Le Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, a accueilli 3000 visiteurs et le petit dernier, le nouveau Musée... pour rire, a reçu 2050 personnes.

On aurait pu croire que ces deux derniers musées avaient attiré plus de monde puisque les gens y faisaient la queue entre 1 h et 3 h sous le soleil. Mais la raison en est simple: Pointe-à-Callière et le Musée pour... rire faisaient entrer les visiteurs par petits groupes pour éviter la cohue à l'intérieur.

Beaucoup de gens ont expliqué avoir évité ces deux points d'attraction majeurs prévus à leur itinéraire à cause de la longue attente. Les plus têtus ont quand même patienté debout quelques heures pour découvrir si l'humour pouvait trouver sa place dans un musée. Des verres d'eau ont d'ailleurs été distribués.

Mme Fabiola Giroux, à la pré-retraite, était bien décidée à attendre. «Le Musée pour rire, c'est le seul que je voulais voir. Quand on veut quelque chose, on est patient», a-t-elle indiqué d'un ton enjoué. Elle a évidemment pensé au tarif habituel de fin de semaine: 14,20 \$ par personne (6,40 \$ pour les enfants). Belle économie...

Les autres musées ont aussi accueilli bon nombre de familles avec enfants. Le Musée d'art contemporain comme le Musée des beaux-arts et Pointe-à-Callière ont eu leur lot de poussettes. On était loin hier de la clientèle dite spécialisée à qui on attribue généralement ce genre de loisir.

Au Musée d'art contemporain, Louise Larue avait amené ses enfants de 11 ans et huit ans, Lau-

rent et Véronique, qui paraissaient très à l'aise. «On est des habitués de la Journée des musées montréalais. On y va à chaque année», a-t-elle indiqué. Plus loin, près des photographies de Geneviève Cadieux, deux jeunes interprétaient les oeuvres.

Martine-Odile Tessier, 21 ans et Darren Scardochio, 21 ans, reconnaissent que la gratuité est une très bonne chose pour ceux dont le porte-feuille est assez dégarni. «Le gros problème d'habitude, c'est l'argent. Mais on va faire le plus de musées qu'on peut aujourd'hui (hier). Ça vaut la peine. Ce qui arrête les gens, aussi, c'est que ça demande un effort

mental plus grand que le cinéma», a lancé Darren Scardochio.

Le Musée McCord a connu une grande affluence pour un musée réputé discret. Il a profité de sa situation géographique, rue Sherbrooke, à quelques minutes du Musée d'art contemporain et à deux pas du Musée des beaux-arts. Sur place, quatre soeurs missionnaires de retour d'Afrique reprenaient contact avec la culture montréalaise. «On se ressourçait aujourd'hui dans notre culture. On n'aura pas besoin d'aller au Musée pour... rire. On va s'amuser entre nous!» a souligné Charlotte Couture.

**Au Musée d'art contemporain, rue Sainte-Catherine, petits et grands se sont interrogés devant les photographies de Geneviève Cadieux (ci-contre). «Ça demande un plus grand effort mental que le cinéma», a plaisanté un visiteur. Par ailleurs, au Musée... pour rire, boulevard Saint-Laurent, des employés ont distribué des verres d'eau aux visiteurs, qui ont attendu jusqu'à trois heures avant d'entrer.**

PHOTOS LUC SIMON PERRAULT, *La Presse*



Dans le Vieux-Montréal, le Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, a attiré les foules. On faisait la queue en famille sous le soleil.

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, *La Presse*

# 5

# jours fériés en juin?

**Annonce officielle à la télé 7 juin**

## Port-Cartier attend le feu vert du gouvernement pour relancer Cascades

Presse Canadienne  
PORT-CARTIER

■ L'approbation gouvernementale au projet de la ville de Port-Cartier d'acquiescer l'usine Cascades Port-Cartier constitue l'étape ultime sur la voie de sa relance, a affirmé hier le maire de la ville, Anthony Detroio.

«La seule étape qui reste à franchir, c'est d'obtenir la confiance du gouvernement à nous donner le droit d'emprunter. Si j'ai mes approbations lundi (aujourd'hui), je pourrai faire une offre pour l'usine. Une offre ferme», a soutenu le maire Detroio, qui s'appretait une nouvelle fois à partir pour Québec.

Ce droit d'emprunter, il s'appuie sur un fonds de développement industriel que Port-Cartier travaille d'arrache-pied à se donner depuis quelques semaines.

Le fonds, où seraient puisées les sommes nécessaires à l'achat de l'usine, a maintenant passé toutes les étapes techniques requises par les ministères des Affaires municipales et de l'Industrie et du Commerce, notamment le feu vert de la population portcartoise. Reste la bénédiction gouvernementale finale. Et M. Detroio se fait fort de convaincre le syndic dans la faillite de l'usine de la céder aux Portcartois.

Une requête en injonction déposée par la ville et les commissions scolaires a suspendu le démantèlement de Cascades Port-Cartier, qui était sur le point d'être engagé. Le tribunal doit rendre sa décision mercredi.

L'hôtel de ville tient à conserver intacte l'usine fermée depuis deux ans en vue d'un projet de relance de quelque 30 millions de dollars.

Mis au point par la maison de consultants NLK, le projet de relance créerait 545 emplois. Il implique le maillage d'un exploitant de l'usine, de scieurs et d'acheteurs de pâte.

«L'étude établit entre autres une formule de gestion serrée, le contrôle des coûts, l'approvisionnement en copeaux, une gestion des coûts de l'électricité avec la formule de puissance interruptible d'Hydro-Québec, sur la capacité de l'usine de produire une pâte tout à fait selon les exigences des acheteurs. Le coût du produit fini est très compétitif. Les résultats de l'étude sont très concluants», a décrit à grands traits le maire Detroio.

## Incendie à l'entrepôt de Cascades à Kingsey Falls

Presse Canadienne  
ASBESTOS

■ Un incendie s'est déclaré hier après-midi dans la réserve de papier de l'usine Cascades de Kingsey Falls, dans les Bois-Francs, et risque de se poursuivre jusqu'à cet après-midi, a fait savoir hier soir le directeur des incendies de l'endroit.

Près de 4000 tonnes de papier étaient alors la proie des flammes depuis 15 h. Toutefois, seule la réserve de papier a été touchée et les installations de l'usine ont été épargnées.

Un centre d'accueil pour personnes âgées tout proche a également été évacué par mesure de sécurité.

La municipalité de Kingsey Falls a dû faire appel aux pompiers de Warwick et Danville pour maîtriser l'incendie. Quelque 35 pompiers volontaires ont ainsi été appelés sur les lieux.

# Une route, trois pays



Les deux auteurs sont partis d'Anchorage, en Alaska, le 1er juin 1992. Stéphane à vélo et Brigitte en camionnette. Ils ont suivi les routes longeant la côte du Pacifique jusqu'à la Terre de Feu. Après quatorze pays, 45 000 kilomètres de route, et un an d'aventure, ils sont maintenant de retour et nous racontent leur passage en Colombie, en Équateur et au Pérou.

**STÉPHANE BORDELEAU et BRIGITTE LEFEBVRE**  
collaboration spéciale

## Les enfants de la Colombie

**D**u boeuf qu'il faut mastiquer jusqu'à ce qu'il n'ait plus de goût, une montagne de riz blanc, souvent sec, des pommes de terre frites mais molles, de la laitue toujours susceptible de nous rendre malades, voilà ce qu'était notre pain quotidien. Pas très beau, pas trop bon, mais pas cher! Ce midi-là toutefois, c'en était assez, on se payait du luxe à l'américaine: un hamburger, des frites et un Coke! Juste à voir cette garniture juteuse, cette viande grillée à point, ce petit pain bien chaud et ces frites dorées et croustillantes, nos papilles s'activaient. C'est avec un enthousiasme exagéré que nous entamions ce repas tant convoité, car la déception n'en fut que plus grande... Mordre à belles dents dans du caoutchouc nous aurait fait le même effet.

Et voilà que sont apparus dans le restaurant deux petits monstres. Trois et quatre ans tout au plus. Avec leurs vêtements souillés, trop grands et déchirés, leurs cheveux en bataille, leur menton levé bien haut, le bras tendu et chacun une tasse vide dans la main, ils nous ont plu tout de suite. Quel caractère! Avec grand plaisir (et sans aucun mérite...), nous avons partagé donc notre repas avec eux. Leurs yeux perçants

nous dévoraient tandis qu'ils avalaient goulument. Et finalement, ce repas ne nous parut pas si mauvais.

Les enfants ont été omniprésents tout le long de notre passage en Amérique du Sud. Comme des virgules et des points d'exclamation, ils ont ponctué notre routine.

### Plus on est de fous...

Nous nous dirigeons vers Cali, où un danger n'attend pas l'autre, nous avait-on prévenus. Pourtant, nous avons trouvé là les Colombiens parmi les plus accueillants, les plus chaleureux de tout le pays. On nous parlait, une main sur l'épaule, en ami; on nous conduisait à l'hôtel pour éviter que nous nous perdions; on ne nous klaxonnait même pas sur le boulevard! En soirée, nous sommes sortis. Les néons, les bars, les restaurants, la ville était vraiment invitante. En fait, à Cali, le touriste prudent ne court pas plus de danger qu'ailleurs. Les jeunes Colombiens, par contre...

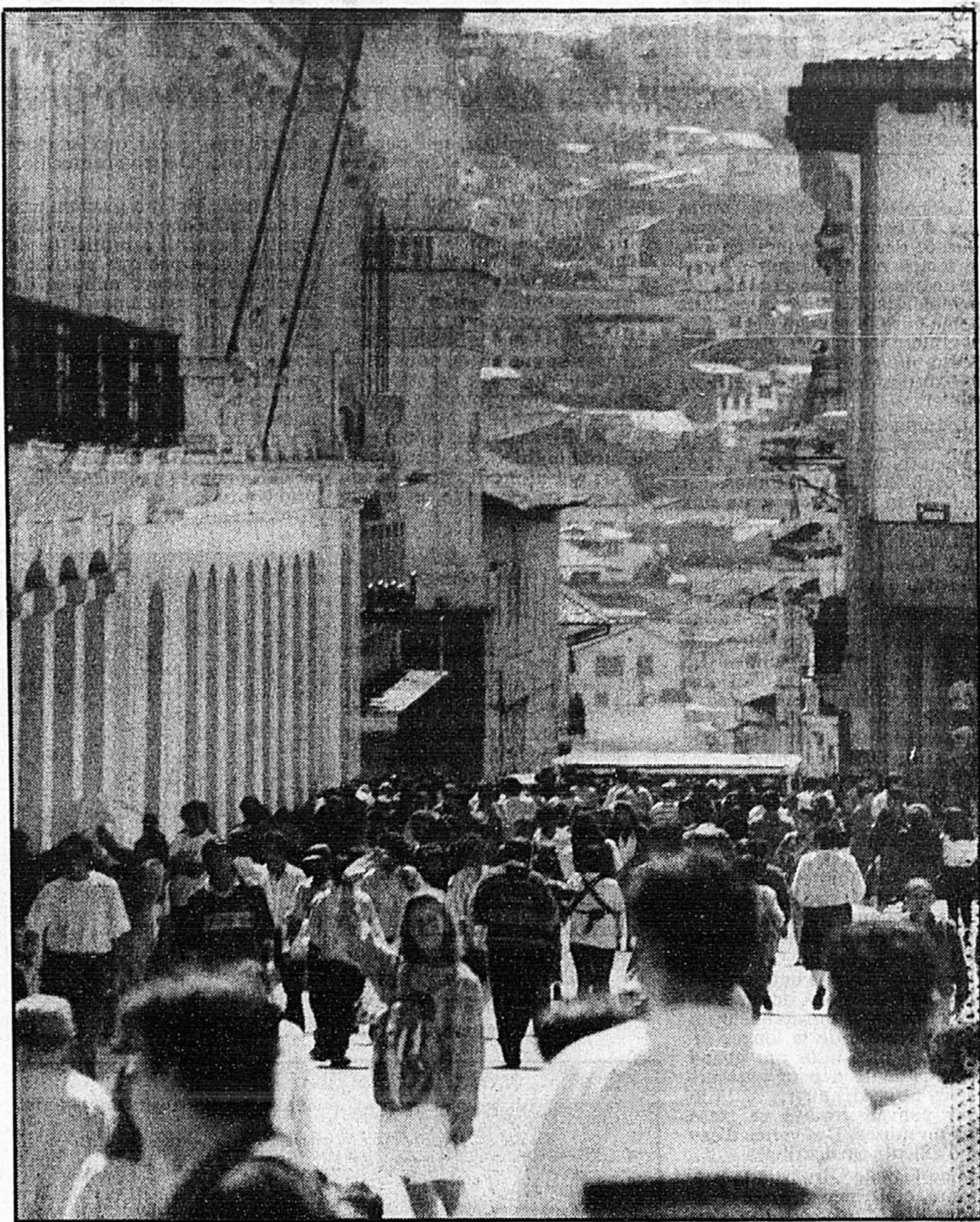
Nous n'avons pas su son nom. Et d'ailleurs, qui s'en soucie? Il avait dix ans. Douze peut-être. Il était 21 h et il dormait sur un trottoir du centre-ville. Un homme dans un corps d'enfant. Il

n'avait rien, que des vêtements sales et usés. Cliché, direz-vous? Et vous n'aurez pas tort. Il s'en trouve des centaines comme lui dans la ville.

Dans ces pays que nous avons visités, la richesse est, pour le moins, mal distribuée. Mais le nombre d'enfants sans abri et mal nourris comme ceux de Cali continue de progresser de façon exponentielle. Et ce ne sont pas les pays développés qui souffrent le plus de l'explosion démographique. Là où on en a un urgent besoin, le planning familial semble à peu près inexistant. Alors que les organismes de développement n'en font pas une priorité, l'Église catholique s'y oppose formellement. Comment donc s'en sortir? La population mondiale a augmenté de 750 millions d'habitants au cours des années 1970; de 840 millions dans les années 1980; et on s'attend à une augmentation de 960 millions au cours de la présente décennie.

Et la plupart de ces bouches à nourrir naissent là où on n'a rien à leur offrir. Il faut s'abandonner à la volonté de Dieu, leur disent-ils...

(1) Brown, Lester R. et al. *L'état de la planète 1991*. Editions Economica, Paris, 1991.



Au centre-ville de Quito, attention aux pickpockets!

## Équateur: la Policia Militar de Aduana

**N**ous aurions volontiers passé plus de temps en Colombie. Il y avait encore tant à découvrir. Mais le temps nous pressait et il fallait avancer. Nous nous sommes donc rendus à la frontière sud du pays. Une heure de papeterie pour sortir de la Colombie, et les papillons dans l'estomac ont commencé à nous incommoder. En effet, nous savions que pour entrer en Équateur avec une voiture, il faut présenter un carnet de passage en douane. Document que nous n'avions pas. «Impossible d'entrer, nous a dit l'administrateur lorsque nous lui avons demandé une permission extraordinaire. Sans carnet, la seule façon de traverser le pays avec votre auto, c'est avec une escorte policière qu'il faut payer 350 \$ US par jour, et vous devez traverser le pays en trois jours.» Comme le pot de vin est souvent la seule façon de fonctionner en Amérique latine et que la situation semblait sans issue, nous avons subtilement offert de payer pour une lettre d'autorisation. Rien à faire.

Nous sommes retournés au poste frontière, et pendant que Brigitte surveillait l'équipement, Stéphane est parti en quête d'une «porte d'entrée». Une demi-heure plus tard, il revenait en compagnie d'un policier vivement intéressé par notre voyage, mais surtout par nos tee-shirts. C'était-là notre porte, la seule qui risquait de se présenter. Il fallait jouer fin: «Écoutez, nous sommes vraiment mal pris. Nous avons des engagements à tenir. L'Équateur est le seul pays qui nous pose

problème. Alors si vous pouvez tirer les bonnes ficelles, ce tee-shirt est à vous.» Et en 24 heures, avec l'appui de toute l'équipe de la police militaire des douanes, nous obtenions un permis spécial de quinze jours!

### Les «business kids» de Quito

Notre précieux permis en main, nous prenions fièrement la route. Nous nous sommes retrouvés au milieu d'un groupe d'étudiants d'Ibarra protestant contre la privatisation des universités équatoriennes; nous nous sommes laissés séduire par l'artisanat indien d'Otavallo trop bon marché; et à Quito, ce sont les «business kids» qui nous ont fascinés. Stéphane a d'ailleurs fait affaire avec trois d'entre eux.

Les petits cireurs de chaussures, deux en particulier, ont tout essayé pour cirer mes vieilles espadrilles. Je ne pouvais pas concevoir qu'ils puissent faire quelque chose de beau avec ces godasses trouées et décousues. Mais je voulais une photo de ces jeunes qui, à dix ans seulement, travaillent sans relâche.

«Une photo de moi vaut 5000 sucres, Mister, lui lança le premier.» «T'es pas si beau amico. Je t'en donne 150, pas un sou de plus.» «Tu veux rire de moi? Avec ça, je ne peux même pas m'acheter une Chicklet. Donne-moi au moins 3000.» «T'exagères, l'ami. Une photo, ça ne vaut pas plus que 150.» «Non, c'est 3000 ou rien, et je cire tes chaussures.» «Tout ce que je veux, c'est une photo, et si tu ne me



Les petits cireurs de chaussures savent comment faire des sous.

laissez pas les pieds tranquilles, je la prends sans te payer!» Et comme je m'irais, ils se sont mis à courir dans tous les sens. En riant. Un troisième, attiré par le brouhaha, est venu voir ce qui se passait autour du gringo.

«Ne penses-tu pas, toi, que 150 pour une photo, c'est raisonnable, lui demanda Stéphane?» «Certainement pas!» Et sans plus, il s'éloigna. Pas trop tout de même, car de loin, il observait le manège qui continuait. Il étudiait le jeu. Et après s'être assuré que je ne démorais pas du 150, il s'est approché de nouveau, décidé, en tendant la main. «Où veux-tu que je m'installe pour ta photo?»

### Le Québec en Équateur

Et l'aventure se poursuit au sud de Quito. Arrivés à Banos, nous avions grandement besoin de nous arrêter, et c'est là que nous l'avons fait. Ce village aux allures touristiques fourmille de restos, de bars et de boutiques d'artisanat; un immense volcan le surplombe; des montagnes l'enveloppent; l'Amazonie n'est qu'à quelques heures; et ses bains d'eaux thermale et glacée sont magiques. Banos est à l'image de son pays, l'Équateur: petit, joli et diversifié. Un grand escogriffe à la démarche nonchalante, mais assurément fort comme un Turc, est passé devant la camionnette, indifférent. Il s'est approché de la Mazda. «Salut, tu viens du Québec? Je viens de voir ta plaque.» Stéphane, surpris et ravi: «T'es Québécois? Ça fait tellement longtemps qu'on en a vu un! Après Eric, ce fut Francis, Claire, Carolyn, Francine, Fabienne... Toute une bande de voyageurs, Québécois, Américains et Français, en vacances ici. Il y avait belle lurette que nous avions rencontré des Québécois et sans qu'ils le sachent, ils nous ont remonté le moral de plusieurs crans. Après d'excellents repas «en famille» et quelques bières autour de joyeux tables, nous étions déjà moins loin de Montréal, de nos amis, de nos parents. Et nous en avions bien besoin. Onze pays, 15 815 kilomètres de route, huit mois à changer de lit chaque soir... ouf! Le voyage se faisait long. Tout était toujours si nouveau. Nous nagions dans l'inconnu. Tant

d'émotions étaient si constamment sollicitées que nous faisons une espèce d'indigestion de noms de ville, de chambres d'hôtel, de mets typiques... Les échanges avec nos nouveaux copains se sont fait nombreux et passionnés. Avec nos histoires fâcheuses de gringos, nous nous solidarisons. Stéphane racontait qu'au cours d'une même matinée, à Quito, deux pickpockets ont tenté de le voler, sans succès. Claire, elle, se rappelait amèrement qu'un homme lui avait arraché son sac contenant caméra, cassettes, journal et cahier d'adresses. Eric et Francis ont renchéri: au Chili, un petit tour de passe-passe et hop!... passeports, argent, blendeurs, appareils-photo se sont volatilisés.

Le plein d'énergie refait, nous avons repris cap plein sud. Jusqu'à Riobamba, la route sinueuse se faufile entre les montagnes et se tient en équilibre sur quelques cols. Les volcans Tungurahua, Chimborazo et Altar semblaient nous suivre. Seulement quelques nuages s'accrochaient aux sommets enneigés d'une blancheur immaculée. Les paysages andins nous éblouissaient de nouveau. Tout était quasi parfait. En effet, Stéphane soutient que si ce n'était de ces autocars, l'endroit serait paradisiaque pour les cyclistes. Mais régulièrement, un de ces véhicules assourdissants lâche impudemment au passage une fumée écoeurante.

Une nuit à Riobamba et nous repartions. Une longue montée vers un col à 4000 mètres d'altitude précédait une interminable

descente. Nous quittons la cordillère pour nous rapprocher de la côte. Et nous pénétrons dans une région tropicale où la chaleur, l'humidité et... les bananes nous assomment. Des heures et des heures durant, le paysage reste le même: une route et des bananeraies de chaque côté. Et l'odeur qui les accompagne est infecte. Tous les cinq kilomètres, des montagnes de bananes pourrissent aux abords de la route et les vapeurs qui s'en dégagent font tourner la tête. C'est tout de même ce jour-là que, pour la première fois, Stéphane atteignait la distance de 200 kilomètres. Pâle de fatigue et noir de poussière, un sourire satisfait illuminait son visage.

Puis, ce fut Naranjal. Une petite ville grise et désarticulée. Les maisons faites de blocs de ciment ne sont qu'à moitié finies, les rues pleines de trous sont en terre battue et tout y est affreusement poussiéreux. Ce jour-là, la circulation était anarchique et l'odeur de bananes moies qui persistait nous levait le cœur. Les seuls lits disponibles se trouvaient dans un hôtel miteux et pestilentiel où l'odeur d'urine s'ajoutait à tout le reste.

Le jour suivant, après encore des kilomètres et des kilomètres de bananes, nous arrivions à Machala: la capitale mondiale de la banane. C'était la cerise sur le banana split! Avec ses artères importantes et son marché fourmillant, c'est une grande ville. Et la dernière que nous visitons en Équateur.

## Le Pérou, c'est pas le Pérou!

**T**out près du poste frontière, les douaniers équatoriens, en rang, chantaient leur hymne national. C'était l'heure du salut au drapeau. Sourire aux lèvres, ils nous ont aidés à remplir la papeterie de sortie. Toujours aussi aimables.

Stéphane, lui, n'était pas très heureux. Il acceptait mal de faire ce bout du voyage en camionnette, mais il semble bien que nous n'avions pas eu d'autre choix: nous ne pouvions pas contourner le Pérou, l'Amazonie nous en empêchait, et avec une camionnette si jolie et si pleine de choses intéressantes à voler, les risques étaient trop grands. En effet, le Pérou est extrêmement pauvre et il était impensable de s'arrêter tous les 100 kilomètres (le plus souvent au milieu de nulle part) sans être certains de se faire voler ou attaquer. De plus, notre ambassade est intransigeante: «Nous ne pouvons plus être responsables des Canadiens qui visitent le Pérou étant donné les dangers que le pays représente en ce moment.» Et toutes ces histoires qu'on nous a racontées...

Ainsi, les 2675 kilomètres de côte péruvienne ont été faites en camionnette. Pour la première fois, le Peugeot restait allongé pendant plusieurs jours sur le toit de la MPV. Et Stéphane, un peu amer, se laissait conduire.

Le passage Équateur-Pérou a été chaotique. D'innombrables charettes tirées par des hommes encombraient le pont qui sépare

les deux pays. Les poids lourds essayaient tant bien que mal de se faufler entre les trous de la route en terre battue. Un va-et-vient anarchique nous empêchait d'avancer plus vite que les piétons. Des dizaines d'hommes avec leur attaché-case nous offraient de changer nos dollars contre des sols péruviens. C'est un lieu de contrebande, une marée humaine, un endroit où seul le profit compte. Étonnamment, nous franchissions les obstacles administratifs en moins d'une heure, pour la modique somme de 20\$. Du nord au sud, ce pays d'autochtones envahi par les Espagnols et maintenant dirigé par un japonais d'origine, est formé d'un immense désert à l'ouest, de la cordillère des Andes au centre, et de l'Amazonie à l'est. Notre route, la plus courte et la plus sûre, suivait l'océan Pacifique, à travers le sable, les dunes, le roc et quelques estuaires asséchés. Un parcours presque inhabité.

Nous avons roulé sans arrêt jusqu'à Huanachaco. Situé près de l'océan, notre hôtel, le Bracamonte, était très agréable. Nous avons profité d'une journée de pause pour visiter les ruines de Chan-Chan ainsi que les temples du Dragon, de la Lune et du Soleil.

Plus tard dans l'après-midi, l'hôtel est devenu lui aussi un lieu d'observation particulièrement captivant. Sa piscine surtout. En effet, d'un côté, le jeune et char-

mant propriétaire se faisait courtoiser par une provocante Hollandaise; une famille modeste, à l'opposé, nous démontrait les bienfaits d'une bonne éducation; un homme dans la cinquantaine profitait de l'eau fraîche de la piscine pour se moucher à fond et cracher tous les deux mètres. Les sons répugnants qui sortaient de sa gorge provoquaient des silences dont lui seul était inconscient; et à l'un des coins, deux couples de Lima vidaient en série de grosses bières qu'une serveuse leur apportait régulièrement.

### Bienvenue à Lima!

Après trois jours de cette route dite Panaméricaine qui ne ressemble en rien à ce qu'on appelle ici une route principale, nous entrons dans la capitale, Lima. Il était 18 h, le soleil se couchait et la circulation était dense. Inévitablement, ce fut le bouchon, et plus personne n'avancait. La route avait été longue, mauvaise et poussiéreuse. Nous étions las et ne pensions qu'à la douche et au lit qui nous attendaient. Soudain, quelqu'un frappa la camionnette du côté de Stéphane qui conduisait. Nous nous sommes tournés dans sa direction. Un deuxième individu profita de notre inattention pour plonger agressivement par la fenêtre du côté de Brigitte. Ses mains cherchaient un sac, un porte-monnaie, n'importe quoi. Le temps de réaliser ce qui se passait, Stéphane lui lâcha un puissant cri de guerre et le ravisseur

disparut, bredouille. Quelle frousse tout de même!

Quelques minutes plus tard, une amie américaine nous ouvrait toutes grandes les portes de sa jolie maison. Notre passage en ville s'annonçait confortable et paisible puisque nous n'allions pas quitter le riche secteur de Miraflores. Là, les demeures sont incroyablement barricadées et les rues sont parsemées de gardes privés. Notre meilleur souvenir de la ville sera sans doute ce repas pris chez Simon, un collègue de notre hôte. Tous leurs amis se sont joints à nous pour partager un spaghetti copieux et bien arrosé. Dans cette chaleureuse et vaste villa, c'était l'opulence. Tout près, la décadence. Mais après une traversée crasseuse et difficile du nord, nous avons largement profité de cette ambiance nord-américaine.

Puis, nous avons roulé de Lima à Palma, à Camana, et à Tacna Heroica. Un 12e pays s'ajoutait à notre liste. La route, bien que mauvaise, aura été intéressante. Politiquement, économiquement et socialement, le Pérou, c'est pas le Pérou. Mais les petits villages sont chaleureux; les gens, vifs et aimables; et le pays, avec ses phénomènes archéologiques mystérieux, reste parmi les plus remarquables d'Amérique du Sud. La semaine prochaine, vous pourrez lire notre récit sur le Chili et l'Argentine, la fin du voyage, le bout du monde, le rêve réalisé.



Stéphane, au terme d'une journée de 200 kilomètres.

# Des milliards de dollars pour une recherche sur les gènes

Le projet soulève une controverse au Canada

d'après Canadian Press

Le Canada versera des millions de dollars le mois prochain à des scientifiques qui participent à un projet international visant à déterminer les 100 000 gènes humains et leurs fonctions.

Le programme mondial de plusieurs milliards de dollars permettra d'obtenir des données sur les gènes pouvant remplir une centaine d'encyclopédies. Les gènes sont les caractères héréditaires que recèlent les cellules transmises des parents à leurs enfants de génération en génération.

Mais le rôle du Canada dans cette vaste entreprise — connue sous le nom de Programme d'analyse et de technologie du génome canadien — a provoqué à Montréal un débat controversé d'une grande complexité.

La recherche mènera-t-elle uniquement à des traitements curatifs de maladies mortelles telles que le cancer ou sera-t-elle appli-

quée également à éliminer les bébés qui ne seraient pas parfaits?

Abby Lippman, une épidémiologiste de l'Université McGill, craint qu'on ne consacre qu'une part insuffisante de ce programme de recherche sur les gènes à l'étude des aspects juridiques, éthiques et sociaux. Environ 7,5 p. cent du total des crédits sont réservés pour ces aspects particuliers.

«Tous les scientifiques et les médecins sont bien intentionnés, a-t-elle déclaré dans une interview. Ils croient sincèrement qu'ils sont dans la bonne voie et par conséquent ils ne remettent pas en question les fondements de ce qu'ils font.

«Ce qui me préoccupe, c'est qu'on ne peut pas dire à l'avance que nous allons utiliser le fruit de la recherche à de bonnes fins. C'est impossible.»

Mme Lippman faisait partie du groupe des six professeurs qui ont pris la parole dernièrement à une réunion de la Société royale du Canada, un organisme de recherche à but non lucratif.

Le Dr Ronald Worton, généticien en chef au Hospital for Sick Children de Toronto et président du comité de gestion du programme du génome canadien, reconnaît que les résultats du projet soulèveront une multitude de problèmes d'ordre social, éthique et juridique.

Il s'est demandé, par exemple, ce qui arriverait si des données qui ne sont pas nécessaires sont révélées dans des tests prénataux, telles que dans le cas où le mari n'est pas le père du bébé. Ou les données recueillies dans les tests génétiques devront-ils être gardées secrètes aux fins de l'assurance.

Mais il souligne que le principal avantage du programme est d'acquérir une compréhension des maladies.

Quant au Dr Lippman, elle se demande pourquoi on ne se préoccupe pas plus de prévenir les maladies au lieu de se lancer éperdument dans la découverte de gènes toujours nouveaux.

# Mon intérêt!

# LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

**5%**  
La première année

En vente du 20 mai au 1<sup>er</sup> juin 1993

**Mon intérêt!** De l'épargne à ma portée!

Les obligations d'épargne du Québec

- ◆ Offertes en coupures de 250 \$ ou plus, selon ma préférence.
- ◆ En vente dans les banques, les caisses populaires, les sociétés de fiducie, chez les courtiers en valeurs mobilières et en assurances.

**Mon intérêt!** De l'épargne flexible

Les obligations

# La vente se termine demain

au taux du marché.  
pour celui d'un simple compte d'épargne.  
une souplesse plus grande qu'avec un dépôt à terme.

**Les obligations d'épargne du Québec, c'est comme de l'argent comptant!**

INFORMATIONS

1 800 463-5229 ou (418) 528-1200  
ou j'appelle Communication-Québec (sans frais)

Québec

Gouvernement du Québec  
Ministère des Finances

# CADILLAC SEVILLE 1993



**659\$**  
PAR MOIS

Park Avenue vous offre avec la nouvelle Cadillac Seville, esthétique et proportions radicalement nouvelles. D'allure internationale, elle s'est rapidement affirmée grâce aux toutes nouvelles idées de conception.

Aussi disponibles :

15 Seville STS, 10 Sedan de Ville, 1 Coupe de Ville, 6 Sixty Special, 3 Eldorado Touring, 1 Allanté.

Stock #30350  
\*Basé sur un plan achat/rachat de 60 mois/120 000 km, 7¢ du km excédentaire. Acompte de 4 000\$ ou échange équivalent. Taxes en sus. Transport inclus.

A ST-LÉONARD  
RUE JEAN-TALON E.  
ANGLE VIAU 725-9811

**Park Avenue**

«ON NE SORT PAS À PIED DE CHEZ PARK AVENUE»

«UNE RÉUSSITE! BRAVO!»

★★★★



# BONNEVILLE

# 3999\$

PAR MOIS  
36 MOIS

Les caractéristiques de la Bonneville SE 1993 lui valent toutes les éloges!

- Moteur V6, 3800
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable côté conducteur
- Climatiseur
- Télé-déverrouillage des portes
- Traction asservie
- Radio AM-FM stéréo avec lecteur de cassette
- Régulateur de vitesse
- Réglage électrique du siège du conducteur en 6 sens
- Sièges baquets
- Béquet arrière
- Groupe apparence extérieure
- Garantie GM TOTAL<sup>ac</sup> de 3 ans/60 000 km sans franchise

**PONTIAC**  
Bonneville SE 1993

VOS CONCESSIONNAIRES

**PONTIAC**

**BUICK**

PARTICIPANTS

**Assistance**  
ROUTIÈRE 24 HEURES

\*Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial de 4 000 \$. Premier versement et dépôt de garantie remboursable de 475 \$ requis. Taxes en sus. Frais de 5¢ par kilomètre après 72 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. \*\*Selon la première éventualité. L'Assistance routière Pontiac est offerte sur les modèles Pontiac 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire.

# VENTE DE FAILLITE

## PRODUITS DE BEAUTÉ NATURELS

**Les Body Reform Canada Ltée.**  
**UNE GAMME EXCLUSIVE DE PRODUITS FABRIQUÉS EN ANGLETERRE**

GEL POUR LE BAIN ET LA DOUCHE • SHAMPOOING • LOTION POUR LE CORPS ET LES MAINS • HUILE DE MASSAGE • MOUSSE POUR LE BAIN • BAUME POUR LE CORPS • CRÈME HYDRATANTE AU BEURRE DE CACAO • LAIT NETTOYANT • REVITALISANT • GEL COIFFANT • FOND DE TEINT • SEL DE BAIN • HUILE DE BAIN • SAVON ET PLUS ENCORE...

**6 ARÔMES DIFFÉRENTS**  
 CAMOMILLE ET PRIMEVÈRE  
 CONSOUDE ET SOUCI  
 TANASIE ET FLEUR D'ORANGER  
 LAVENDER ET AUBÉPINE  
 FLEUR DE SUREAU ET TILLEUL  
 ROSE ET THYM

**L'INVENTAIRE COMPLET VOUS EST OFFERT**

**À RABAIS DE 50%**

**LA VENTE SE POURSUIT TOUS LES JOURS À 9 H 30 À CES DEUX 7080, AVE DU PARC, MTL COIN JEAN-TALON**  
**ENDROITS CENTRE EATON, MTL**

HEURES D'OUVERTURE: LUN AU MER: 9 h 30 - 19 h, JEU ET VEN: 9 h 30 - 21 h, SAM: 9 h - 17 h, DIM: MIDI - 17 h

**Maynards**  
 DEPUIS 1902



PHOTO FERNAND MERCIER, collaboration spéciale

La voiture que conduisait la victime de l'accident mortel du boulevard Pie-IX.

## Au moins 13 morts accidentelles ce week-end au Québec

**PC**  
 ■ Au moins 13 personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, au cours de la fin de semaine.

Un jeune homme de 20 ans, Michel Moreau, domicilié à Saint-Rosaire, dans les Bois-Francis, est mort hier vers 6h quand il a été éjecté de sa voiture à la suite d'un capotage.

Mario Lauzon, 32 ans, et Suzie Colangelo, 30 ans, tous deux de Gatineau, sont décédés hier vers 5h45 à la suite d'une perte de contrôle de véhicule et d'un capotage survenu sur la route 210, à Saint-Isidore d'Auckland.

Stéphane Bilodeau, 20 ans, de Lac-Mégantic, s'est tué hier vers 4h15 lorsqu'il a perdu le contrôle de sa voiture et capoté sur la route 161, à Frontenac.

Alain Gaudreault, 28 ans, de Lac-Saguay, est décédé après avoir perdu le contrôle de sa voi-

ture et capoté sur la route 117, à Canton Marchand, hier vers 3h.

Un septuagénaire montréalais est décédé samedi peu avant 7h en tentant de traverser la rue Papineau, à Montréal. L'homme de 75 ans se serait engagé sur la chaussée alors que le feu de circulation était rouge. Un véhicule n'a pu freiner à temps et a frappé le piéton.

Deux hommes d'une vingtaine d'années ont perdu la vie dans un accident de la route à Déguis, dans le comté du Témiscouata, samedi vers 3h15. Lauren Leonard Schriver, 25 ans, et son compagnon de route, Troy Kevin Young, 26 ans, originaires du Nouveau-Brunswick, ont été impliqués dans un face-à-face et un capotage sur la route 185.

Une jeune femme âgée d'une vingtaine d'années a été tuée par un train de passagers de Via Rail, vendredi soir, à Saint-Hyacinthe. Selon les premières constatations, la victime marchait sur la voie à un endroit où il n'y a pas de passage à niveau.

Une Montréalaise de 85 ans a été écrasée par un camion à ordures alors qu'elle traversait le boulevard Saint-Laurent, à Montréal, vendredi vers 16h45. Le camion municipal, dont l'avertisseur sonore fonctionnait pourtant, reculait lentement lorsqu'il a heurté la dame.

## La qualité CHIC IBM. À des prix CHOCS.

**1119\$**

Mémoire vive de 4 Mo • Disque dur de 100 Mo • Contrôleur SVGA avec mémoire vidéo de 512 ko sur la carte mère • Écran en sus • Disponibilité d'écrans couleur VGA, SVGA et UltraVGA à faible niveau d'émissions

NOUVEAU PRIX-CHOC • AMBRA 386SX 33 MHz

**1269\$**

Mémoire vive de 4 Mo • Disque dur de 100 Mo • Antémémoire de 64 ko • Contrôleur SVGA avec mémoire vidéo de 1 Mo sur la carte mère • Carte multifréquence pour passer à 33, 50 ou 66 MHz • Écran en sus • Disponibilité d'écrans couleur VGA, SVGA et UltraVGA à faible niveau d'émissions

NOUVEAU PRIX-CHOC • AMBRA 486SX 25 MHz

**1619\$**

Mémoire vive de 4 Mo • Disque dur de 200 Mo • Antémémoire de 64 ko • Contrôleur SVGA avec mémoire vidéo de 1 Mo sur la carte mère • Carte multifréquence pour passer à 50 ou 66 MHz • Écran en sus • Disponibilité d'écrans couleur VGA, SVGA et UltraVGA à faible niveau d'émissions

NOUVEAU PRIX-CHOC • AMBRA 486SX 33 MHz

**2419\$**

Mémoire vive de 4 Mo • Disque dur de 200 Mo • Antémémoire de 64 ko • Contrôleur SVGA avec mémoire vidéo de 1 Mo sur la carte mère • Écran en sus • Disponibilité d'écrans couleur VGA, SVGA et UltraVGA à faible niveau d'émissions

NOUVEAU PRIX-CHOC • AMBRA 486DX2 66 MHz

### Une filiale d'IBM très autonome.

Il n'est pas étonnant que notre vaste gamme d'ordinateurs personnels Ambra vous fasse penser à IBM. En effet, du 386SX 33 MHz au 486DX2 66 MHz, chaque ordinateur Ambra est un produit d'ExperComp Services Limitée, filiale d'IBM Canada Ltée. Vous avez donc l'assurance d'obtenir la qualité, les performances et la fiabilité auxquelles vous tenez.

Les ordinateurs personnels Ambra peuvent être mis à niveau pour atteindre des fréquences d'horloge plus rapides. Ils offrent maintes possibilités d'évolution grâce à des modèles munis de 3 emplacements de carte et 3 logements pour unités de stockage... ou 6 emplacements de carte et 4 logements pour unités de stockage. Enfin, ils sont proposés à des prix CHOCS!



Pour commander l'ordinateur Ambra de votre choix, passez chez l'un des détaillants ci-dessous. Les détaillants peuvent offrir des modèles différents.

Commandez par téléphone dès aujourd'hui.  
**1 800 363-0077, poste 815**

### Avantages communs à tous les ordinateurs personnels Ambra

- Ligne d'assistance HelpLine sans frais d'interurbain avec heures prolongées: du lundi au vendredi de 8 h à 20 h; le samedi de 9 h à 17 h\*
- Garantie de un an avec service sur place et heures d'assistance prolongées (du lundi au vendredi de 8 h à 20 h; le samedi de 9 h à 17 h\*\*)
- DOS 5.0 et Windows 3.1 préchargés; manuels de référence
- Clavier étendu de 102 touches et souris compatible avec le PS/2
- Compatibilité avec Novell et OS/2 pour tous les systèmes 486

Les prix indiqués ne comprennent pas les frais des services supplémentaires que peuvent fournir certains distributeurs, et ils peuvent changer sans préavis. Les détaillants et les distributeurs peuvent vendre les produits à un prix inférieur et n'offrent pas nécessairement tous les modèles. \*Le service HelpLine sera disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 à compter du 15 juin 1993. \*\*Le service sur place peut ne pas être disponible dans certaines régions éloignées. IBM et PS/2 sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation. Novell est une marque déposée de Novell Corporation. Windows est une marque de commerce de Microsoft Corporation. 486SX et le logo Intel Inside sont des marques déposées d'Intel Corporation.

Si vous achetez un ordinateur Ambra avant le 31 mai 1993, vous obtiendrez un exemplaire gratuit de WordPerfect for Windows - une valeur de 595 \$ au détail! Passez chez l'un de nos détaillants ou appelez-nous dès aujourd'hui.

Aventure Supérieure, Brossard (514) 713-0100  
 Compucentre, Brossard (514) 713-2872  
 Aventure Supérieure, Chomedey (514) 486-3956  
 Compucentre, Chomedey (514) 487-2231  
 Aventure Électronique, Ajoux (514) 332-5000  
 Compucentre, Ajoux (514) 331-2770  
 Club Biz, Dorval (514) 484-2004  
 Micro Meta Inc., Dorval (514) 484-8128  
 Compucentre, Drummondville (819) 478-3315  
 MicroAge, Drummondville (819) 477-2086  
 MicroAge, Granby (514) 375-8852

Club Biz, Greenfield Park (514) 472-9142  
 Compucentre Distribution, Greenfield Park (514) 466-3373  
 Multitech Warehouse, Greenfield Park (514) 471-4030  
 Aventure Boutique, Joliette (514) 732-1255  
 MicroAge, Joliette (514) 732-6400  
 Rayand Industries Inc., Kirkland (514) 497-2277  
 Central Microsystems, LaSalle (514) 347-3041  
 Micro Syst, LaSalle (514) 395-7121  
 Multitech Warehouse, LaSalle (514) 346-1714  
 CIRC Christiane Rochon, Laval (514) 917-8915  
 MicroAge, Laval (514) 443-4429

Multitech Warehouse, Laval (514) 442-8016  
 Aventure Boutique, Lévesque (514) 463-2050  
 Chaîne de PC, Longueuil (514) 642-2020  
 Aventure Boutique, Montréal, ave. Atwater (514) 938-1244  
 Aventure Boutique, Montréal, Henri-Bourassa (514) 955-8970  
 Aventure Supérieure, Montréal (514) 713-4900  
 Club Biz, Montréal (514) 393-3235  
 Compucentre, Montréal, Place Alexis Nihon, (514) 915-7642  
 Compucentre, Montréal, Place Bourassa, (514) 878-9470  
 Compucentre, Montréal, Place Bourassa Steg. Ctr., (514) 235-8877

Compucentre, Montréal, Centre Rockland (514) 343-3343  
 Les services Informatique, Montréal (514) 485-4585  
 Magna-Tech, Montréal (514) 713-9911  
 Multitech Informatique, Montréal (514) 871-8530  
 Software, Montréal (514) 737-5845  
 Config Systems Inc., Mont Royal (514) 348-9192  
 Beaulieu & Beaulieu, Naperville (514) 745-1825  
 Aventure Supérieure, Pointe Claire (514) 438-4815  
 Compucentre, Pointe Claire (514) 495-3420  
 Data Capture Technologies, Pointe Claire (514) 438-9980

Multitech Warehouse, Pointe Claire (514) 894-9870  
 Aventure Boutique, Repentigny (514) 582-5094  
 Horax Informatique, Rock Forest (819) 542-4897  
 Compucentre, Rosemere (514) 437-8915  
 Microard Informatique, Ste. Agathe (819) 334-8888  
 Compucentre, St. Bruno (514) 441-1121  
 MicroAge, Ste-Hyacinthe (514) 776-1122  
 Aventure Boutique, St. Jean (514) 339-4441  
 MicroAge, St-Jean sur Richelieu (514) 339-8013  
 Aventure Boutique, St. Jerome (514) 431-4899  
 Compucentre, St. Laurent (514) 338-3838

Hypertex Systems Inc., St. Laurent (514) 745-4540  
 Praximate Technologies, St. Laurent (514) 335-3548  
 Aventure Supérieure, St. Laurent (514) 722-4558  
 Multitech Warehouse, St. Laurent (514) 256-5999  
 Aventure Boutique, Sherbrooke (819) 828-1722  
 Compucentre, Sherbrooke (819) 566-8100  
 MicroAge, Sherbrooke (819) 569-9443  
 Aventure Boutique, Sorel (514) 744-4715  
 Compucentre, Sorel (514) 744-4431  
 MicroAge, Trois-Rivières (819) 378-7910  
 MicroAge, Valleyfield (514) 371-9771

+ Pour recevoir le logiciel WordPerfect sans frais (jusqu'à épuisement des stocks), faites parvenir une copie de votre preuve d'achat Ambra en indiquant vos nom, adresse et numéro de téléphone à ExperComp Services Limited, P.O. Box 657, North York, Ontario, M3C 2T6. Aucune demande ne sera acceptée après le 31 juillet 1993. WordPerfect est une marque déposée de WordPerfect Corporation.

## Le petit-fils de Churchill fait scandale

AFP LONDRES

■ La virulente sortie contre l'immigration du député Winston Churchill, petit-fils de l'ancien Premier ministre, a provoqué un tollé ce week-end en Grande-Bretagne, attirant la condamnation unanime de la classe politique, des communautés étrangères et de la presse.

Le député de Manchester, issu de l'aile droite du Parti conservateur, avait appelé vendredi, lors d'un discours à Bolton, à «mettre d'urgence un terme» au «flot ininterrompu» d'immigrés, en particulier du sous-continent indien, si l'on voulait «préserver le mode de vie britannique». Il s'était notamment alarmé du taux d'immigrés «supérieur à 50 p. cent dans plusieurs villes du nord».

Le ministre de l'Intérieur, Michael Howard a qualifié «d'absurdité» les propos de M. Churchill, assurant que la Grande-Bretagne maintenait un «contrôle strict sur l'immigration», garant de «bonnes relations entre les communautés». Il a condamné «toute intervention qui pourrait avoir un effet dommageable sur ces relations».

Downing Street a indiqué que le premier ministre John Major appuyait pleinement les propos de M. Howard, mais ne ferait pas d'autre commentaire. L'opposition travailliste a demandé que soit retiré à M. Churchill son titre de «whip» (député chargé de la discipline au sein du groupe parlementaire) à Westminster.

Iqbal Sacranie, un des leaders de la communauté musulmane a exhorté M. Major à se distancer «totalemment» de ces «remarques racistes et fanatiques». Keith Vaz, député travailliste d'origine asiatique, relevait que M. Churchill «représente un courant du Parti conservateur. Il est extrêmement important que M. Major refoule cette tendance au plus vite», a-t-il dit.

Winston Churchill, qui s'était déjà fait remarquer par son parler abrupt en critiquant vivement le gouvernement sur les fermetures des mines de charbon ou en traitant le président de la commission européenne Jacques Delors de «prétentieux Jarbin bureaucrate», était dimanche tourné en ridicule par la presse britannique.

## Les médecins ne font pas assez pour convaincre leurs patients de cesser de fumer

Associated Press  
GENÈVE

À l'occasion de la Journée mondiale sans tabac organisée aujourd'hui, l'Organisation mondiale de la santé appelle tous les gens oeuvrant dans le domaine de la santé à cesser de fumer et à diffuser ce message parmi leurs patients.

«Aucun médecin ne devrait ignorer le fait que fumer tue déjà trois millions de personnes par an et que ce chiffre continuera à augmenter si rien n'est fait», souligne l'OMS dans son rapport.

L'organisation onusienne remarque que paradoxalement, le fait de côtoyer la mort amène de nombreux médecins et infirmières à rechercher un réconfort fatal là où ils devraient donner l'exemple.

L'OMS cite ainsi une étude européenne montrant qu'au Portugal, 39 p. cent des médecins de famille fument contre 27 p. cent seulement de la population adulte.

En Italie, ces chiffres sont respectivement de 41 et 33 p. cent alors qu'en Irlande, ils sont de 20 et 37 p. cent. Parmi les étudiants en médecine du Vieux continent, la proportion de fumeurs va de 20 p. cent (Angleterre) à 50 p. cent (Pologne).

Le rapport de l'OMS relève que si de nombreux médecins ont cessé de fumer, ils n'ont pas fait assez pour convaincre leurs patients d'en faire autant. Une étude montre par exemple qu'aux États-Unis, 90 p. cent des docteurs estiment qu'aider les patients à cesser de fumer fait partie de leurs tâches, mais moins de la moitié offrent véritablement leurs conseils et seuls 3 p. cent pensent que leurs efforts ont été couronnés de succès.

L'OMS appelle aussi les dentistes à faire la leçon aux fumeurs, en insistant sur le noircissement des dents et la mauvaise haleine.

Le rapport relève que 68 pays ont adopté des lois interdisant le tabac dans les hôpitaux et autres centres de santé. Mais, pour l'OMS, on peut encore faire beaucoup plus. Et elle condamne tout particulièrement les pharmacies américaines et canadiennes qui vendent aussi du tabac.

Dénonçant une nouvelle fois l'argument des fumeurs en faveur de la liberté de choix, l'OMS met également en garde contre les terribles dangers pour les fumeurs «passifs».

Il souligne que, dans les pays où il y a une vieille tradition de consommation du tabac, celui-ci est jugé responsable d'environ 90 p. cent des décès des suites d'un cancer des poumons, de 30 p. cent de l'ensemble des cancers, de plus de 80 p. cent des bronchites chroniques, de 20 à 25 p. cent des maladies coronariennes et des attaques cardiaques.

## En Grande-Bretagne, des médecins refusent de pratiquer des pontages aux fumeurs

Plusieurs affaires relancent le débat sur les risques d'une médecine publique sélective

Agence France-Presse  
LONDRES

Plusieurs affaires médicales ont relancé le débat en Grande-Bretagne sur les risques d'une médecine publique sélective, à l'heure où le service national de la santé (NHS) a souvent des listes d'attente d'un an et cherche par tous les moyens à faire des économies.

En moins d'une semaine, deux cas ont suscité une grande émotion, pour des raisons diamétralement opposées, mais avec la même conséquence: pousser les Britanniques à se demander ce que doit et peut payer l'argent du contribuable.

Dans un cas, des médecins ont été taxés de «fascistes» parce qu'ils refusent désormais d'opérer du cœur les fumeurs. Dans l'autre, ils ont été accusés d'avoir «gaspillé» les finances publiques en permettant à une femme seule, déjà mère, de bénéficier d'un traitement contre la stérilité, et d'avoir des sextuplés.

Deux scandales qui interviennent alors qu'une enquête de la BBC vient de révéler que des enfants très malades meurent chaque année parce que les unités pédiatriques de soins intensifs refusent leur hospitalisation, faute de lits ou de personnel qualifié. Un rapport officiel pas encore publié mais dont la BBC a eu connaissance, confirme que la pénurie de ressources met les enfants en danger.

L'opinion publique a aussi été choquée d'apprendre que les parents des sextuplés ne sont pas mariés et ne vivent pas sous le même toit. En outre, ils ont déjà un fils de six ans, également né après un traitement médical, tandis que le père a de son côté trois enfants dont il ne s'était pas occupé depuis plusieurs années.

Depuis, la presse populaire abonde en témoignages de couples mariés depuis quinze ans, sans première union ni enfant d'un premier lit, mais n'ayant jamais eu droit à un tel traitement de la part du NHS.

La presse fait aussi les comptes: quand ils auront 16 ans, les sextuplés auront coûté environ 1 million de livres (1,5 million de dollars) aux contribuables en allocations de toutes sortes. Sur ce million, près de 170 000 livres auront été dépensées pour le traitement contre la stérilité, les soins néo-nataux, l'accouchement et les soins post-nataux intensifs des nourrissons.

L'équipe ayant soigné la jeune femme souligne pour sa part qu'elle n'est pas là pour «porter des jugements moraux» et qu'en théorie, toutes les femmes en Grande-Bretagne peuvent bénéficier d'un traitement contre la stérilité.

Dans la pratique, les autorités de la santé de certaines régions ont déjà apposé des critères de priorité. Celles de Manchester (nord-est de l'Angleterre) demandent aux couples d'avoir vécu ensemble pendant au moins trois ans et de ne pas avoir d'enfant vivant sous leur toit, sans que cette exigence déclenche pour autant de tollé.

Il n'en a pas été de même lorsque les praticiens de deux services de cardiologie ont opté pour des critères de sélection et décidé de refuser de pratiquer des pontages aux fumeurs, au nom de l'efficacité et surtout par mesure d'économie: «L'enjeu, c'est la limitation des ressources», a expliqué le docteur Christopher Ward dans une lettre au British Medical Journal.

Six cents patients sont en attente de pontage dans le service du docteur Ward, soit une liste d'attente de six mois.

Mais Fleur Fisher, directrice d'un comité «éthique, sciences et information» de la British Medical Association, a fustigé son «approche totalitaire» tandis qu'un médecin londonien, Roger Higgs, mettait en garde contre «cette pente savonneuse» pouvant mener à refuser des traitements à «ceux qui ne le méritent pas»: et si on substituait buveurs, travailleurs excessifs, à fumeurs? a-t-il demandé.

**AIR CLIMATISEURS AU PRIX DU GROS**  
MARQUES: FEDDERS PANASONIC, G.E. MAGNASONIC  
DE 6000 À 33,000 BTU  
TOUTES LES UNITÉS DOIVENT ÊTRE VENDUES  
5836 BOUL. METROPOLITAIN EST.  
ENTRE LACORDAIRE ET LANGELIER  
Maynards

**SOUPER AUX DEUX HOMARDS 12,95\$**  
Servi avec les 60 régals de notre table de crudités. Tant qu'il y en aura, période limitée.  
VOTRE SOUPER DE FÊTE EST TOUJOURS GRATUIT  
Le jour même avec preuve de naissance.  
Chez la Mère TUCKER  
Rosbif • Fruits de Mer • Grillades  
CENTRE-VILLE: 866-5525  
ST-LAURENT: 737-0092

**Les Ateliers de LANGUES**  
du collège  
Saint-Charles-Garnier (Québec)  
Session d'été 1993  
collège saint-charles garnier  
**EN ANGLAIS AU NEW HAMPSHIRE**  
(2 sessions de 3 semaines)  
Pour personnes adultes. Nombre limité.  
Réservez votre place.  
Du 4 au 24 juillet  
Du 25 juillet au 13 août  
Programme offert en collaboration avec la section d'anglais de l'Université du New Hampshire à Durham (près de Hampton Beach).  
Logement et pension. Chambres individuelles ou pour deux sur le campus, 3 repas quotidiens à la cafétéria, du dimanche soir au vendredi soir.  
Cours le matin, activités en après-midi et en soirée, facilités pour pratique des sports, proximité des plages et excursions de fins de semaine, dont une journée de visite guidée à Boston.  
Assurance médicale incluse.  
Le collège détient le permis numéro 03C005600-1 de la Commission de formation professionnelle du Québec. Les entreprises désireuses de se prévaloir des crédits d'impôts pour ce programme peuvent en faire la demande. Les frais de scolarité pour ce programme sont déductibles d'impôt.  
Inscription avant le 18 juin 1993.  
1150, boulevard René-Lévesque Ouest (Québec) G1S 1V7  
Téléphone: 681-0107  
Télécopie: (418) 681-9631

**DANS 52 SHOWS DE METALLICA IL Y A SÛREMENT UN ACHETEUR POUR VOTRE MOTO.**  
MOTOBAINES 13,49\$ 2 LIGNES-7 JOURS.  
Placez votre annonce dans La Presse. Elle compte 936 000\* lecteurs par semaine. Soit le public de 50 shows de Metallica.  
LES ANNONCES CLASSÉES  
Aucun changement au texte en cours de publication. Annulation possible dès la première parution. Facturation pour les 7 jours dans tous les cas.  
\*Source: NADBank 92. Selon une étude commanditée par les quotidiens de Montréal. Calcul effectué uniquement auprès des adultes 18+ de la grande région de Montréal.  
285-7111  
1 800 361-5013  
La Presse

Pour le printemps...

5<sup>e</sup> année 10.00% garanti  
4<sup>e</sup> année 8.00% garanti  
3<sup>e</sup> année 6.00% garanti  
2<sup>e</sup> année 5.75% garanti  
1<sup>ère</sup> année 5.25% garanti

**Le CPG Évolution\* de la Banque Royale**

**PLUS de rendement**  
Le CPG Évolution vous fait profiter d'un taux progressif échelonné sur cinq ans et atteignant la barre des 10.00%.

**PLUS de liberté**  
Si vous optez pour le retrait avant terme, le CPG Évolution vous laisse une entière liberté sur la façon dont vous réinvestirez les fonds. En effet, vous n'êtes soumis à aucune restriction envers la Banque Royale qui est la seule grande institution à vous offrir une telle latitude.

**PLUS de souplesse**  
Muni d'une option de retrait sans pénalité ni restriction, le CPG Évolution vous permet de tourner à votre avantage les fluctuations des taux d'intérêt.  
Advenant une hausse, vous avez la souplesse d'en profiter puisque vous pouvez encaisser votre CPG Évolution avant terme, en tout ou en partie, sans pénalité, dès la 3<sup>e</sup> année.  
Toutefois, si les taux demeurent peu élevés, vous verrez votre taux d'intérêt progresser d'année en année.

**PLUS de sécurité**  
Entièrement garanti par la Banque Royale - et ce, même s'il excède \$60,000 - votre placement est endossé par la plus grande banque au pays. Voilà tout un gage de sécurité.  
Informez-vous sans plus tarder auprès d'un spécialiste de la Banque Royale ou appelez-nous sans frais.  
Montréal: 987-8000  
En province: 1 800 363-3967

**10%**

Une exclusivité de la Banque Royale offerte pour une durée limitée.

**BANQUE ROYALE**  
Les services bancaires les mieux pensés au pays

\*Offert par la Société d'hypothèques de la Banque Royale et garanti par la Banque Royale du Canada.  
\*\* Les taux d'intérêt mentionnés en date du 26 avril, sont annuels et peuvent être modifiés sans préavis. Communiquer avec la succursale de la Banque Royale la plus près pour connaître les taux courants.  
La Loi de l'impôt sur le revenu exige que les investisseurs de CPG Évolution obtiennent des reçus pour fins de déclaration en fonction d'un taux d'intérêt composé. Dans le cas des taux mentionnés, le taux annuel sera de 9.98% si vous optez pour l'option à intérêt composé ou de 9.18% si vous décidez de toucher les intérêts sur une base annuelle.

## Al Pacino fait vibrer les cinéphiles et rêver les fans de Shakespeare

LUC PERREAULT

Le Tout-Montréal cinématographique et théâtral vibrerait samedi soir au rythme de John Cassavetes et de Shakespeare grâce à la présence d'un acteur américain de premier plan, Al Pacino.

Le passage du lauréat 1993 de l'Oscar du meilleur acteur a pris l'allure, à certains moments, d'un véritable marathon bien que l'événement, au bout du compte, soit resté confiné à l'intérieur d'un cercle plutôt restreint d'invités triés sur le volet. Même s'il n'avait prévu qu'une visite-éclair, samedi et hier, Pacino n'est cependant pas passé inaperçu aux yeux de ses fans qui ont eu la chance de se trouver sur son passage. On comptait parmi eux l'ex-premier ministre du Canada, M. Pierre Elliot Trudeau.

La course de Pacino au milieu de ses fans s'est polarisée autour de deux événements: *Opening Night* de John Cassavetes et *Coriolan* de Shakespeare.

L'acteur américain qui a entrepris depuis quelque temps de tourner un document-fiction sur le grand Will avait répondu à l'invitation de Claude Chamberlan, le directeur du cinéma Parallèle. Ce dernier, ami de Pacino, l'avait convaincu d'assister à la représentation de la pièce de Shakespeare mise en scène par Robert Lepage dans le cadre du Festival de théâtre des Amériques. Le but: provoquer une rencontre entre Lepage et Pacino dans l'espoir, dit Chamberlan, de mettre «Montréal sur la carte», théâtralement parlant.

L'autre objectif, c'était de profiter de la présence de Pacino pour l'hommage à Cassavetes qu'organise le Parallèle, du 3 au 27 juin. Pour cet hommage composé de cinq longs métrages de Cassavetes et complété par quelques autres documents, on avait choisi de présenter l'admirable *Opening Night*, cette réflexion sur le théâtre, la femme et le vieillissement que le regretté réalisateur new-yorkais, disparu depuis quatre ans, a tourné en 1978.

Dès 18 h 15, les abords du Nouvel Ély-

sée étaient pris d'assaut. Les invités durent faire preuve de patience et montrer patte blanche avant de pouvoir regagner leur place. Pacino, qui sortait d'une projection privée au Parallèle, avait fait à pied le trajet entre les deux salles. Profitant de ce bain de foule, ses admirateurs ont eu beau jeu pour obtenir des autographes et bavarder avec lui.

### Un coup de fil de Gérard Depardieu

À l'intérieur de la salle, le public a d'abord eu droit à un coup de téléphone de Gérard Depardieu. C'est en effet grâce à lui si la France — et par ricochet, le Québec — peuvent voir les cinq longs métrages de Cassavetes dans de nouvelles copies sous-titrées en français. Depardieu s'excusait de ne pas avoir pu se joindre au public montréalais, retenu par le remake de *Mon père, ce héros*. Pour se consoler, les spectateurs du Nouvel Élysée ont eu droit à une confidence de Pacino.

Il a raconté son rendez-vous raté avec Cassavetes. Ce dernier lui avait téléphoné à Los Angeles pour lui offrir de tourner dans l'un de ses films. Malheureusement, le comédien avait fait la bêtise de lui demander une copie de son scénario. Grand moment d'embarras: Cassavetes ne tournait qu'avec un canevas. «J'ai toujours regretté...», de confesser celui qui incarnera le parrain dans le film de Coppola mais qui n'a jamais évolué aux côtés de Gena Rowlands dans un film mis en scène par le mari de cette dernière.

Plus tard, en fin de soirée, un cercle encore plus étroit de *happy few* — auxquels s'était joint brièvement l'ancien premier ministre du Canada — ont eu le privilège de lui serrer la main dans un restaurant du boulevard Saint-Laurent. À la porte du restaurant situé à deux pas de l'Élysée, l'acteur portant la barbe et la moustache accueillait chacun des invités, leur serrant la main avec la droite, la gauche étant occupée par un bouquet de



Même s'il n'avait prévu qu'une visite-éclair, samedi et hier, Pacino n'est cependant pas passé inaperçu aux yeux de ses fans qui ont eu la chance de se trouver sur son passage.

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

lilas. L'acteur petit de taille faisait preuve d'une sympathie sincère à l'égard de ces Montréalais inconnus.

### Un tête-à-tête avec Robert Lepage

Après ces brèves mondanités, Pacino s'est enfermé dans un petit salon en compagnie de Robert Lepage, le metteur en scène de *Coriolan*. Les deux ont discuté

longuement pendant que la caméra de Robert Leacock filmait cette rencontre historique. La séquence figurera-t-elle dans le document que prépare Pacino sur Shakespeare? Tous le souhaitent.

Parmi cette faune de premières, deux présences inusitées: celle de Valérie Kaprisky (qui tourne en ce moment à Montréal) et de Sean Penn. Arrivé à Dorval avec Pacino, Penn l'accompagnait dans sa visite. On dit que les deux ne se lâchent plus depuis qu'ils savent

qu'ils vont tourner ensemble dans le prochain film de Brian DePalma, *Carlita's Way*.

Ainsi donc, après le passage remarqué d'Annie Sprinkle, le mois dernier, celui de Pacino figure comme un nouveau coup médiatique à ajouter au crédit de Claude Chamberlan. On peut dire que, par sa seule présence, samedi soir, cet acteur est parvenu à faire vibrer le cœur des cinéphiles tout en faisant rêver les fans de Shakespeare.

## En dépit du froid, Popul Vuh au parc Lafontaine reste un bon coup du FTA

ANNE-MARIE LECOMTE  
collaboration spéciale

Samedi soir, 21 heures, au beau milieu du parc Lafontaine, des spectateurs errant, la mine perplexe. Ils cherchent un spectacle, celui des Chiliens du Gran Circo Teatro. Le Théâtre de verdure est sombre et désert, pas l'ombre de la fête latino-américaine qu'avait promise le Festival de théâtre des Amériques. Le temps est incertain et frisquet. Peut-être les comédiens chiliens ont-ils préféré rester dans la chaleur de leur chambre d'hôtel, plutôt que de se produire en plein air et à moitié nus dans ce pays à la température de fous!

Heureusement les spectateurs désemparés aperçoivent bientôt des lumières qui rougeoient et, plus loin dans le parc, des gradins, avec au milieu une installation aux allures de campement. Une musique entraînante apaise leurs pires craintes: la troupe est bel et bien au rendez-vous pour présenter *Popul Vuh*, l'histoire de la création du monde telle que la concevaient les Indiens du Quiché, une région située dans le Guatemala actuel.

Une histoire impossible à recréer au théâtre, sauf pour les comédiens d'Andrés Perez Araya, un metteur en scène qui a appris auprès d'Ariane Mnouchkine comment ramener le théâtre à ce qu'il a d'essentiel: une célébration, une fête populaire, le récit d'une histoire qui touche les sens et le cœur. *Popul Vuh* réunit tout cela avec enthousiasme et simplicité. Le spectacle avec sa gaieté bon enfant, sa facture naïve et son ambiance de fête foraine n'envoûte pas, mais il fait sourire et étonne tout au long des deux heures que dure la représentation.

Texte sacré, considéré universellement comme l'un des ouvrages les plus importants de la littérature religieuse, le *Popul Vuh* est un recueil de légendes et de mythes tirés de la culture précolombienne maya. Il relate la création de l'homme à partir d'un épi de maïs, ses tribulations avec la gent animale mais surtout avec les nombreux dieux, demi-dieux et démons qui peuplaient l'imaginaire latino-américain.

L'histoire, ce sont les cinq excellents chanteurs-musiciens qui nous la racontent, juchés au-dessus de l'aire de jeu. Fait remarquable, toutes les mélodies sont signées par la troupe. Chants joyeux, grassements inquiétants, murmures incantatoires, l'univers sonore de *Popul Vuh* est une petite merveille. La prestation de l'orchestre se marie admirablement à celle des comédiens. À la fin, on ne sait plus qui des chanteurs ou des comédiens a contribué le plus à l'enchantement.

Au sol, une dizaine de comédiens miment l'action. Le public douillettement emmitouffé frissonne pour les acteurs qui sont souvent carrément nus, alors que le thermomètre indique à peu près dix degrés celsius!

Fidèle à la tradition du théâtre de rue, le Gran Circo Teatro déborde d'une énergie communicative. Les corps et les visages sont peints de couleurs vives, les costumes sont délirants d'ingéniosité. Évocation rigolote d'animaux tels que le dindon, le rat ou le hibou; dieux énergiques se déplaçant à une vitesse effarante sur des échasses géantes; abondance de tissus et d'accessoires conçus avec trois fois rien... *Popul Vuh* ne déçoit jamais le regard. L'odorat non plus, d'ailleurs: à plusieurs reprises des parfums d'encens et d'épices se répandent dans l'atmosphère. Un peu plus et l'on se verrait offrir des mangues et des cacahuètes...

Toute l'histoire est racontée en espagnol mais la plus imparfaite maîtrise de la langue n'est pas un handicap pour suivre l'action. La trame fort complexe de cette fable toutefois finit par décourager. Impossible de s'y retrouver tout à fait dans cette galerie de personnages qui vont et qui viennent sous nos yeux. Lorsqu'arrive l'entracte, on se demande bien ce que le Gran Circo Teatro pourra ajouter dans la deuxième partie!

On ne s'ennuie pas cependant, grâce à l'ambiance joyeuse qu'installe la compagnie d'Andrés Perez Araya. Durant l'entracte, un membre de la compagnie s'amène avec une petite marmite remplie de vin chaud et en sert, sans plus de façons, aux spectateurs transis. Et un peu comme le faisait la troupe d'Ariane Mnouchkine lors de la présentation des *Atrides*, les acteurs s'habillent et retouchent leur maquillage dans des loges improvisées en retrait de l'aire de jeu, bien visibles pour le public.

En dépit de la température qui menace constamment de tout gâcher, le Festival de théâtre des Amériques a eu la main heureuse d'organiser un volet de théâtre en plein air. Avec *Popul Vuh*, les Montréalais ont pu goûter au plaisir millénaire d'entendre, sous les étoiles, des troubadours leur raconter une histoire. Dernière chance ce soir de voir le Gran Circo Teatro. Mais à compter de jeudi et jusqu'à dimanche, ce sera au tour du Teatro del Silencio, également venu du Chili, d'envahir le parc Lafontaine avec *Malasangre*, une œuvre poétique faite de mime et de danse et inspirée de la vie tourmentée d'Arthur Rimbaud.

POPUL VUH, du Gran Circo Teatro (Chili), présentée au parc Lafontaine, mise en scène d'Andrés Perez Araya. En espagnol.

## Chambre avec vue a perdu sa pension

Dans l'attentat contre la Galerie des Offices

Reuter  
FLORENCE

La pension immortalisée par le romancier E.M. Forster et le cinéaste James Ivory dans *Chambre avec vue* a été réduite en cendres par l'attentat à la voiture piégée contre la Galerie des Offices de Florence.

Le salon douillet dans lequel l'héroïne Lucy Honeychurch joue Chopin avec passion et goûte ses premiers émois amoureux avec George Emerson n'est plus qu'un amas de gravats.

Les fresques qui dessinaient au plafond des scènes bucoliques toscanes sous l'œil d'angelots ont disparu à jamais.

Plus de chambre, plus de vue.

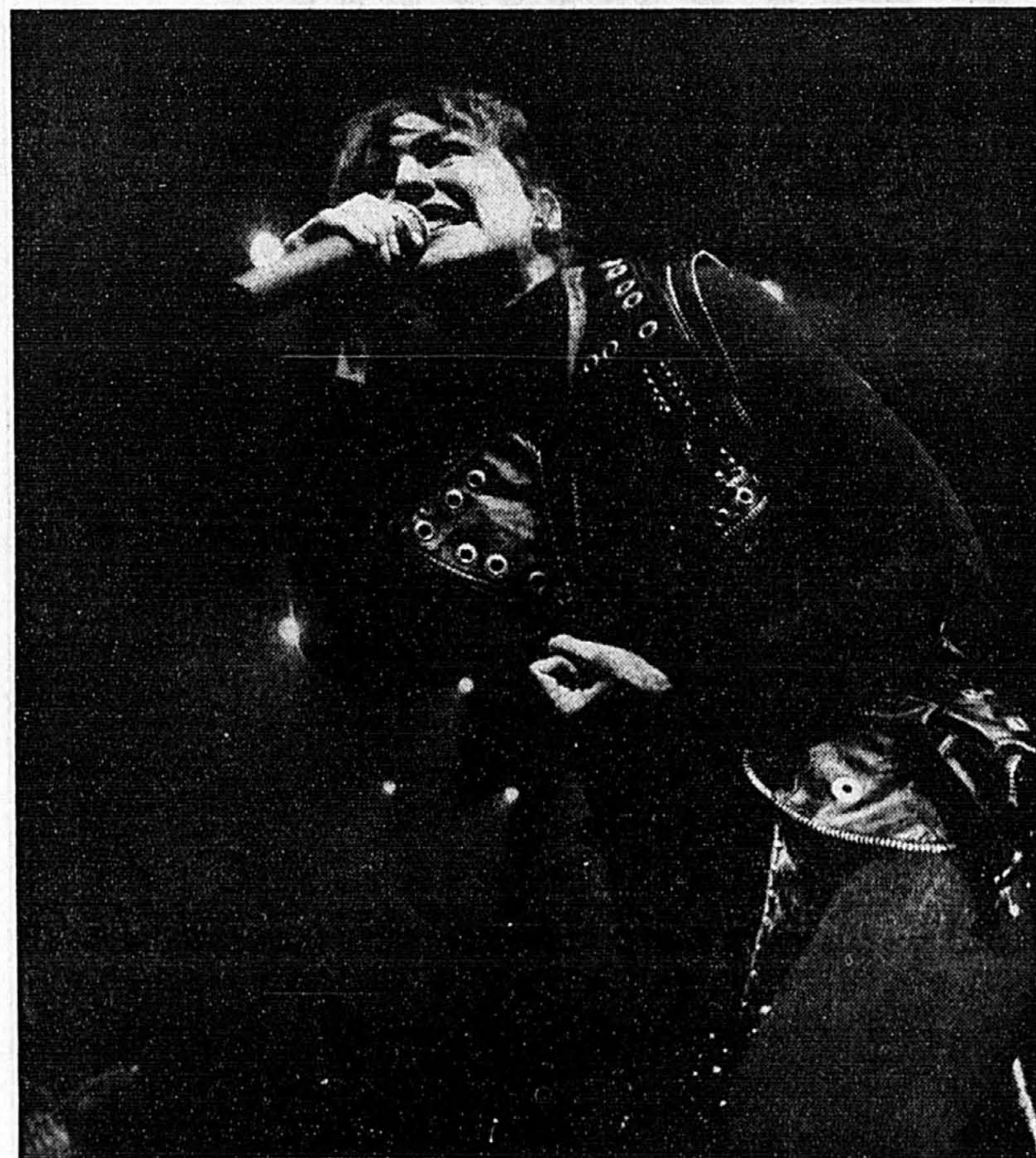
Les pensionnaires de l'hôtel de Quisisana et du Ponte Vecchio — baptisé Pension Bertolini dans le roman — sont heureusement sortis indemnes de l'explosion.

Son propriétaire, Riccardo Marasco, est un chanteur de folk et un collectionneur de porcelaines antiques très connu à Florence. Il envisage déjà de restaurer son petit joyau, si l'on en croit des voisins.

«Cet hôtel était un havre de paix perdu dans la frénésie touristique. Les Anglais l'adoraient», se souvient Paola Veneziani, une commerçante voisine.

Mais la passion distillée par le roman de l'Anglais E.M. Forster perdure dans le cœur des Florentins. «L'essence de Florence, c'est l'amour et la fantaisie. Nous aimons la spontanéité et nous envisageons l'avenir avec optimisme», déclare confiant Piero Vivoli, le marchand de glace du coin.

En face de l'hôtel, un cinéma annonce la programmation prochaine de... *Chambre avec vue*. Histoire de ne pas oublier.



### Les surprises du Forum

Pour son dernier spectacle de l'année à Montréal, et son premier au nouveau Théâtre du Forum, hier soir, Marie Carmen avait réservé plusieurs surprises à ses fans: la guitare de Jean Milaire pour T'oublier, des duos avec France D'Amour sur Piaf chanterait du rock et Breen Leboeuf sur À ma façon, la participation des B.B. sur Miel et venin, et enfin elle-même seule au piano pour chanter Le Monde est stone de Starmania en ultime rappel.

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

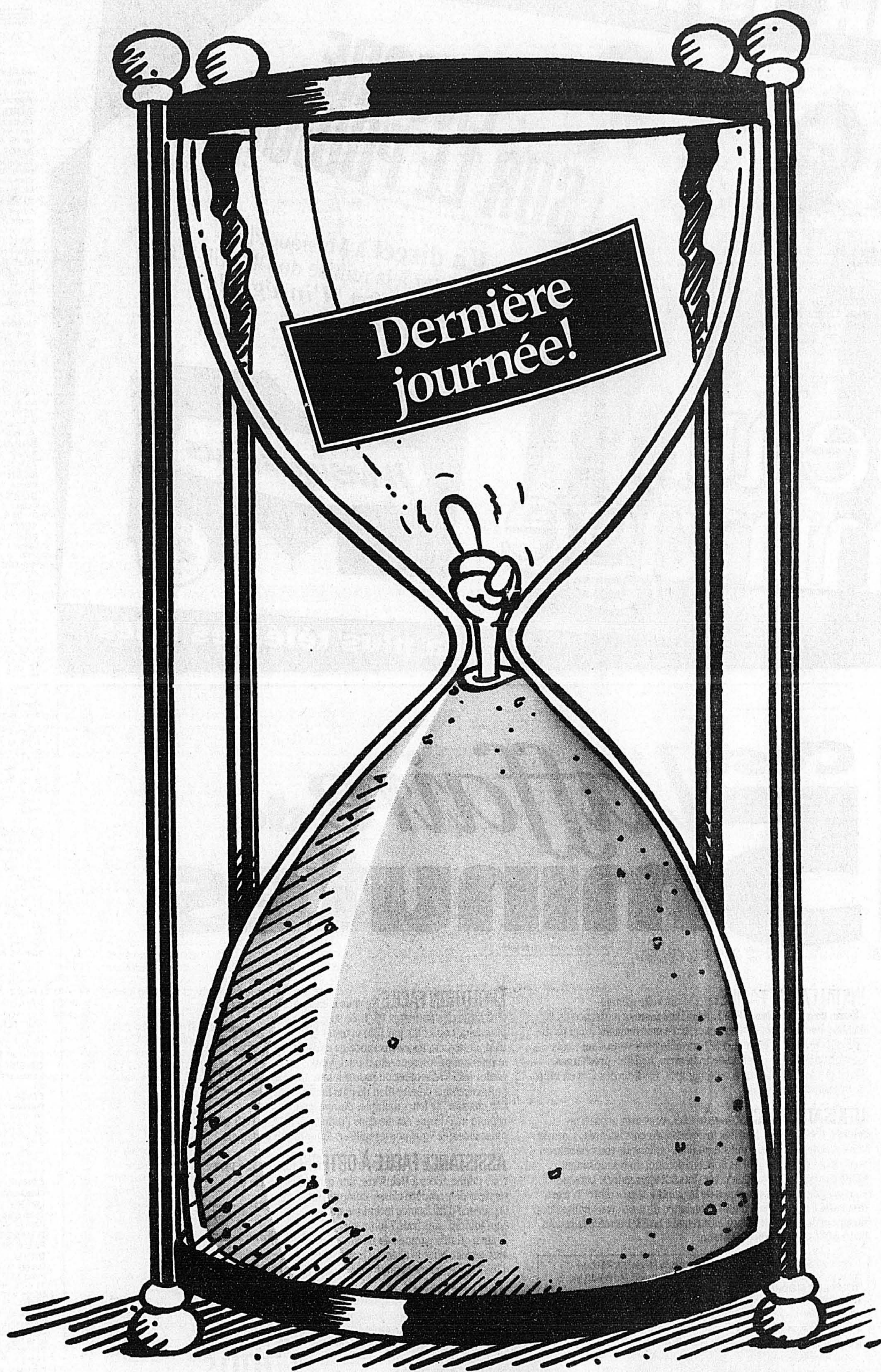
FESTIVAL DE  
THÉÂTRE  
des  
AMÉRIQUES

#### AUJOURD'HUI

19:00 FRONTERAS AMERICANAS  
Salle Moysse Hall  
20:00 COMÉDIE RUSSE  
Bibliothèque Dawson  
21:30 POPUL VUH  
Parc Lafontaine  
21:30 LA GRENYA  
Salle Multimedia (MAC)



Popul Vuh du Gran Circo Teatro, présenté encore ce soir au parc Lafontaine.



## L'offre de financement de 5,8% pour 48 mois\* se termine le 31 mai 1993.

Votre très sympathique concessionnaire Nissan a décidé de faire durer le plaisir.  
Mais pas pour longtemps. L'offre de financement s'appliquant sur les nouveaux modèles  
Nissan 1993 se termine très bientôt. Heureusement, si les offres s'envolent,  
l'Engagement Satisfaction Nissan, lui, demeure avec :

- une garantie de 6 ans ou 100 000 km sur les principales composantes,
- une garantie de 6 ans ou 100 000 km sur le dispositif antipollution,
- une garantie de 6 ans sans limite de kilométrage contre les perforations causées par la rouille,
- l'Assistance-dépannage pendant 3 ans,
- le Service de planification des voyages pendant 3 ans
- et l'Assistance téléphonique sans frais 24 heures.

Passer sans plus tarder chez votre très sympathique concessionnaire Nissan.  
Il n'a pas fini de vous épater.

Votre <sup>très</sup> sympathique  
concessionnaire

**NISSAN**

Les gens avisés lisent toujours le petit caractère et bouclent leur ceinture de sécurité.

\* Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Cette offre est d'une durée limitée et ne comprend pas les modèles 300ZX, Quest et Pathfinder.

**CE SOIR 19 H**

**ENCORE SUR LE PODIUM !**

En direct à MusiquePlus, assistez à la remise du DISQUE D'OR pour le coffret "l'intégrale" de Beau Dommage.

**Beau Dommage**



La plus télé des télé

**Spectacles**

**CINÉMA**

**ALADDIN**  
Centre Eaton (6): 12 h 45, 14 h 55, Dorval (4): sam., dim.: 12 h 15, Famous 8 (11): sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30.

**ALADDIN V.F.**  
Châteauguay (4): sam., dim., mar.: 13 h. Laval (11): sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 40, Versailles (6): sam., dim., mar.: 13 h 30.

**AMOS ET ANDREW**  
Ciné-Parc CxChâteauguay (1): des 19 h. Ciné-Parc Laval (4): des 19 h. Ciné-Parc Odeon (1): des 19 h. Ciné-Parc Orford (2): des 19 h. Ciné-Parc St-Eustache (4): des 19 h.

**ARMÉE (L') DES TÉNÉBRES**  
Ciné-Parc Odeon (2): des 19 h. Ciné-Parc St-Eustache (5): des 19 h. Commodore (Cartierville): 19 h.

**AS (L') DES AS 2**  
Ciné-Parc Joliette (2): des 19 h.

**AUTOMNE OCTOBRE À ALGER**  
Complexe Desjardins (3): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

**BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN**  
Complexe Desjardins (1): 14 h, 17 h, 19 h 30, 21 h 30.

**BENNY & JOON**  
Centre Eaton (6): 16 h 55, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 15. Famous 8 (11): 19 h 20, 21 h 35.

**BENNY ET JOON V.F.**  
Laval (3): 19 h 15, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 35, 17 h, 19 h 15, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Parisien (3): 12 h 20, 14 h 35, 16 h 40, 18 h 55, 21 h 05.

**BEST OF THE BEST 2**  
Palace: 15 h 05, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 25.

**BOILING POINT**  
Palace: 17 h 45, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

**BORN YESTERDAY**  
Palace: 13 h 15, 19 h 25; lun., merc.: 13 h 15.

**BOY'S (THIS) LIFE**  
Palace: 15 h 05, 17 h 15, 21 h 20; lun., merc.: 15 h 05, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 25.

**100% AMÉRICAIN**  
Berri (3): 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 15. Boîte à films (1, St-Jean): sam. et tous les soirs: 19 h 15, 21 h 30; dim.: 13 h 15, 15 h 30, 19 h 15, 21 h 30.

**Brossard (3):** 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30. Carrefour du Nord (St-Jérôme): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 30. Carrefour Laval (6): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20. Châteauguay (6): sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h 10, 21 h 30; ven., lun., merc.: 13 h, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinéma du Carrefour (2): sam. et tous les soirs: 19 h 10, 21 h 25; dim.: 13 h 40, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 25. Cinéma Langellier (5): 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 25.

**Cinéma Ste-Thérèse (2):** 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 25.

**Cinéma St-Hilaire (2):** des 19 h. Du Plateau (2): 12 h 45, 14 h 50, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Plaza Repentigny (3): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 50, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven.: 23 h 35. St-Basile (3): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 50, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Terrebonne (6): 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 25.

**CHILDREN OF THE CORN 2**  
Palace: 14 h 15, 16 h 45, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

**CLIFFHANGER**  
Astré (1): 19 h 15, 21 h 25; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Brossard (1): 19 h, 21 h 25; sam., dim.: 14 h, 16 h 20, 19 h, 21 h 25. Carrefour Laval (3): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 10, 19 h, 21 h 20. Cinéma Égyptien (1): ven., sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 20; du lun. au jeu.: 16 h 30, 19 h, 21 h 20. Ciné-Parc St-Eustache (4): des 19 h. Place Alexis Nihon (1): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (6): sam., dim., mar.: 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; ven., lun., merc.: 19 h, 21 h 30. Pointe-Claire (3): 19 h 15, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h 15, 21 h 35. Pointe-Claire (5): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

**COEUR DE MÉTISSE**  
Laval (11): 19 h 10, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Parisien (5): 12 h 10, 14 h 20, 16 h 35, 19 h, 21 h 15.

**COP AND A HALF**  
Palace: 12 h 30, 14 h 15, 16 h.

**COUP DE FOUDRE**  
Ciné-Parc St-Hilaire (2): des 19 h.

**CRIS DES LARMES (LE)**  
Parisien (1): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15.

**CRISE (LA)**  
Carrefour du Nord (4, St-Jérôme): 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Cinéma du Carrefour (3): sam. et tous les soirs: 19 h 30, 21 h 20; dim.: 14 h, 16 h 15, 19 h 30, 21 h 20. Complexe Desjardins (2): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 40. Terrebonne (5): 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 05, 15 h, 17 h 05, 19 h 05, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h.

**CRUSH (THE)**  
Ciné-Parc Laval (1): des 19 h.

**CRYING GAME**  
Centre Eaton (3): 13 h 05, 16 h, 19 h 45, 21 h 05. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

**DAMAGE**  
Palace: 19 h 30.

**DAVE**  
Dorval (4): 19 h; sam., dim.: 14 h 10, 19 h. Famous 8 (8): 19 h 05, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 25, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 25. Laval (4): 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: minuit. Loews (3): 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Plaza Côte-des-Neiges (1): sam., dim., mar.: 13 h 35, 16 h, 19 h 15, 21 h 35; ven., lun., merc.: 19 h, 21 h 35. Versailles (3): 19 h 20; sam., dim., mar.: 13 h 30, 19 h.

**DAVE V.F.**  
Berri (5): 13 h 45, 15 h 55, 19 h 10, 21 h 20; merc.: 13 h 45, 15 h 55, 21 h 30. Carrefour du Nord (5, St-Jérôme): 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Carrefour Laval (2): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 16 h 10, 19 h 10, 21 h 30. Châteauguay (3): sam., dim., mar.: 21 h; ven., lun., merc., jeu.: 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinéma Langellier (3): 19 h 10, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven.: 23 h 20; sam.: 23 h 40. Cinéma Ste-Thérèse (1): 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven.: 23 h 20; sam.: 23 h 40. Ciné-Parc Laval (3): des 19 h. Joliette (2): sam. et tous les soirs: 19 h 20, 21 h 30; dim.: 13 h 50, 16 h 20, 19 h 20, 21 h 30. Longueuil (2): 19 h 10; sam., dim.: 14 h 10, 19 h 10. Plaza Repentigny (5): 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 20. Dernier spectacle ven.: 23 h 35. Terrebonne (7): 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.

**DISTINGUISHED GENTLEMEN**  
Ciné-Parc Châteauguay (2): des 19 h. Ciné-Parc St-Eustache (2): des 19 h.

**DRAGON**  
Astré (3): Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Carrefour Laval (1): 19 h 05; sam., dim.: 13 h 35, 16 h, 19 h 05. Châteauguay (2): 19 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinéma Égyptien (2): ven., sam., dim.: 14 h 40, 17 h, 19 h 15, 21 h 30; du lun. au jeu.: 17 h, 19 h 15, 21 h 30; merc.: 17 h, 21 h 30. Cineplex Centre-Ville (9): 16 h, 19 h, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 10, 16 h, 19 h, 21 h 25. Dorval (4): 21 h 25; sam., dim.: 16 h 50, 19 h, 21 h 25. Place Alexis Nihon (3): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. Plaza Côte-des-Neiges (2): sam., dim., mar.: 13 h 40, 16 h 10, 19 h, 21 h 30; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h 30. Pointe-Claire (3): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 14 h, 16 h 20, 19 h, 21 h 20. Rex (2, St-Jérôme): 21 h 15; sam., dim.: 14 h, 19 h, 21 h 30. Versailles (3): 21 h 35; sam., dim., mar.: 16 h, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. DRAGON V.F.

**Carrefour Laval (4):** 21 h 25; sam., dim.: 13 h 55, 21 h 25. Cinéma du Carrefour (4): sam. et tous les soirs: 19 h 15, 21 h 30; dim.: 13 h 45, 15 h 55, 19 h 15, 21 h 30. Cinéma Langellier (2): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

**Cinéma Ste-Thérèse (7):** 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

**Cinéma St-Eustache (5):** des 19 h. Cineplex Centre-Ville (8): 19 h, 21 h 25; sam., dim.: 13 h, 16 h 10, 19 h, 21 h 25. Longueuil (2): 19 h 20; sam., dim.: 16 h 40, 21 h 20. Plaza Repentigny (6): 19 h 05, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 05, 14 h 20, 16 h 35, 19 h 05, 21 h 25. Dernier spectacle ven.: 23 h 45. Terrebonne (8): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

**ENFANTS (LES) DU DIMANCHE**  
Dauphin (2): sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 13 h 50, 16 h 15, 19 h, 21 h 15.

**ETHAN FROME**  
Centre Eaton (5): 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 05, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

**FAIS-MOI DANSER**  
Ciné-Parc Joliette (2): des 19 h.

**PS/1 IBM**  
La puissance rendue facile

**C'est l'affaire de 5 minutes**

**INSTALLATION FACILE** Voici la nouvelle gamme d'ordinateurs personnels PS/1. Ils offrent toute la puissance de la technologie du 486... en deux clics, trois mouvements! Avant même que vous ouvriez la boîte, le PS/1 travaille pour vous. Tout y est : écran, souris, unité centrale de traitement, logiciels préchargés. Alors, ouvrez la boîte et, en cinq minutes, vous devriez être en train de travailler allègrement.

**UTILISATION FACILE** Avec le PS/1, vous avez accès à un tutoriel. C'est, en fait, l'un des premiers éléments intégrés auxquels vous accédez. Alors, si l'utilisation d'un ordinateur vous embête ou vous déconcerte, vous faites appel au tutoriel, tout simplement. Étape par étape, il vous guide (et vous fait apprendre). Lorsque vous accédez aux programmes de logiciels intégrés du PS/1, c'est tout aussi facile. Au lieu d'une abondance de mots, vous utilisez des images et des symboles simples à retenir. Le PS/1 semble faire tout le travail? C'était là notre intention.

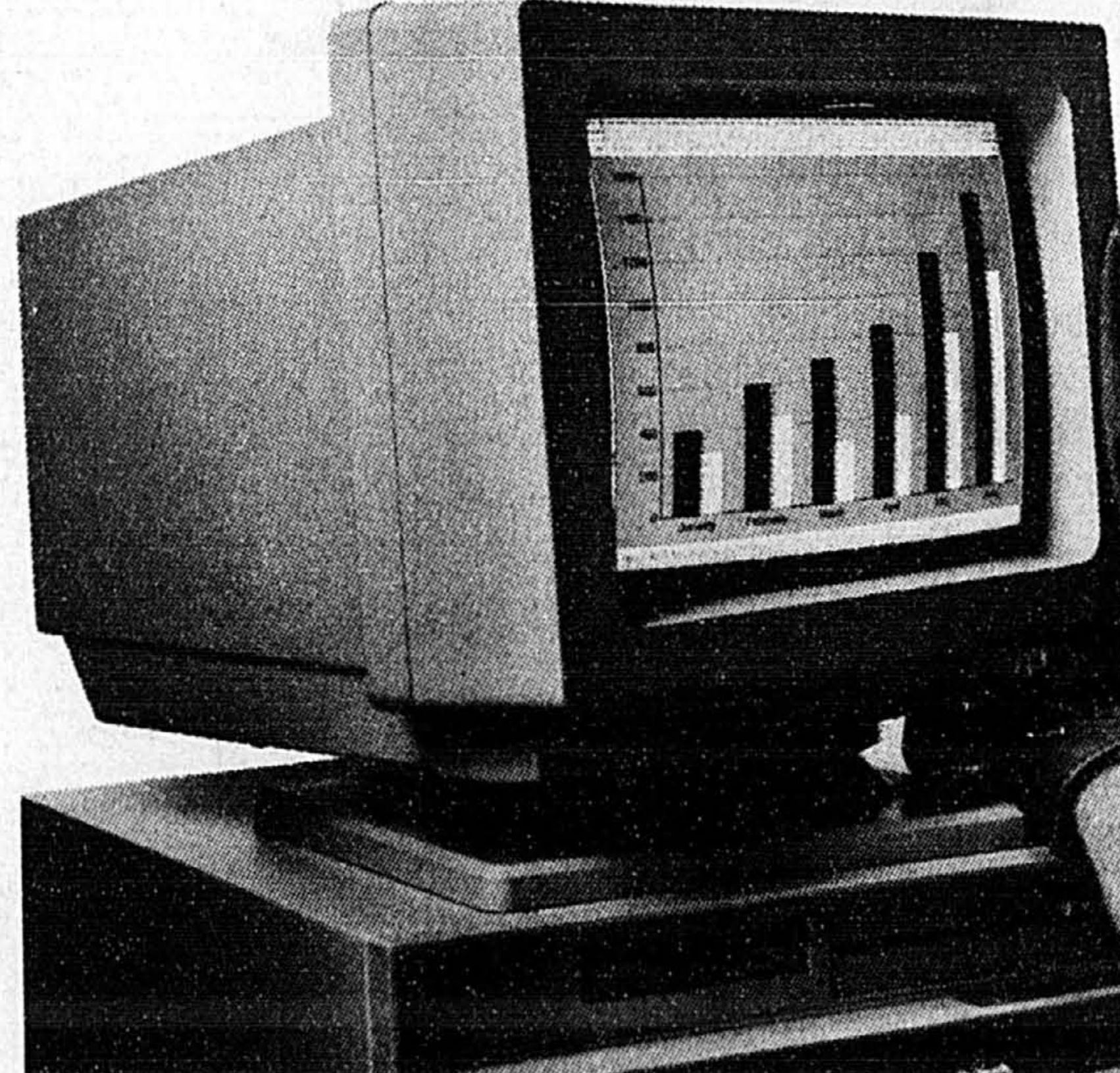
- 5 nouveaux modèles de PS/1 (y compris le modèle mini-tour) avec potentiel de croissance. Disques durs de 85 Mo à 250 Mo.
- TOUS LES MODÈLES COMPRENNENT :**
- Nouveau processeur puissant 486 d'Intel
  - Capacité OverDrive d'Intel
  - Affichage graphique sur bus local pour une vitesse accrue
  - Écran couleur de haute qualité
  - Modem interne ou carte de télécopie
  - MS-DOS 6.0, WINDOWS 3.1 et WORKS préchargés
  - Logiciels PS/1 exclusifs (y compris tutoriels)

**Appelez IBM direct au 1 800 465-7999, poste 358**  
de 8 h à 20 h, du lundi au vendredi, et de 11 h à 16 h, le samedi.

**ÉVOLUTION FACILE** Ne vous méprenez pas sur le caractère facile des nouveaux PS/1. Ce sont des outils puissants, construits par IBM et testés par IBM. Et les cinq nouveaux modèles utilisent le puissant processeur 486 d'Intel. Vous voulez les faire évoluer ou passer à une puissance plus élevée? Rien de plus facile! Car chacune de leurs multiples composantes répond à la norme établie dans l'industrie. Bref, le PS/1 a la puissance que vous pouvez utiliser. Aujourd'hui et demain.

**ASSISTANCE FACILE À OBTENIR** Chacun des PS/1 vous donne accès à HelpWare, une gamme complète de services de première classe, comprenant un service d'assistance technique qu'on peut joindre sans frais 7 jours sur 7, ainsi qu'une garantie de un an avec service chez le client\*. Quand vous avez besoin d'assistance, on est là pour vous rendre la vie plus facile.

**ACHAT FACILE** Vous pouvez vous procurer un PS/1 à plus de 600 endroits ou en appelant IBM direct. Il est donc facile à trouver. Et il vous est offert à un prix qui vous en facilitera l'achat : tout compris, à partir de **1799\$\*\***



- Data Shack Inc., Brossard, (514) 445-1371
- Club Biz Inc., Dorval, (514) 684-2004
- Woodbury Micro, Granby, (514) 378-9264
- Club Biz, Greenfield Park, (514) 672-9142
- Électro Informatique, Des-de-la-Madeleine, (418) 986-4090
- Tétrade Inc., Laval, (514) 681-2325
- Clinique de PC, Longueuil, (514) 442-2020
- F/X Informatique Inc., Mascouche, (514) 966-6333
- Club Biz Inc., Montréal, (514) 583-3535
- Grand Prix, Montréal, (514) 270-3829
- MSI Inc., Montréal, (514) 305-8039
- SoftWare, Montréal, (514) 737-5865
- Info Base Inc., Repentigny, (514) 561-4162
- Bureau Info, Sherbrooke, 819-823-1538
- C & E Informatique, St-Eustache, (514) 491-3811
- Hamilton Ventes et locations d'affaires, St-Laurent, (514) 332-4755
- Le Groupe Technique, St-Leonard, (514) 251-7902
- P.P. Musique Inc., St-Pascal, (418) 492-6032
- Magasin L'Épargne, Ste-Thérèse, (514) 435-4442
- Micro Style, Ville Lasalle, (514) 595-7212
- Compucentre, tous les magasins
- Microage, certains magasins
- MultiTech, tous les magasins

\*Peut ne pas être disponible dans certaines régions. \*\*Les détaillants et distributeurs peuvent offrir des prix plus bas. Les prix indiqués ne comprennent pas les frais pour les services supplémentaires que pourrait fournir les détaillants ou distributeurs. IBM et PS/1 sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation. IBM Canada Ltée est un usage inscrit. Intel, le logo intel inside et OverDrive sont des marques déposées d'Intel Corporation. MS-DOS, Windows et Works sont des marques de commerce de Microsoft Corporation.

Spectacles

SUITE DE LA PAGE A 12

**FALAISE DE LA MORT**  
Berri (1): 13 h 55, 16 h 20, 19 h, 21 h 20. Capitot (St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h 15, 21 h 30; dim. 13 h 15, 15 h 30, 19 h 15, 21 h 30. Châteauguay (1): Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 05, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinéma du Carrefour (1). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 15. Cinéma Langellier (1): 19 h 15, 21 h 25; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinéma Ste-Thérèse (3): 19 h 45, 21 h 25; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinéma Ste-Thérèse (1): 19 h 10, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Cinéma Parc Laval (4): des 19 h. Cinéma Parc Odeon (1): des 19 h. Cinéma Parc Orford (2): des 19 h. Créma: sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 14 h; 16 h 30, 19 h, 21 h 15; Du Plateau (1): 12 h 30, 14 h 40, 17 h, 19 h 10, 21 h 20. Laval 2000 (1): 19 h 10, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Longueuil (1): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Oméga (1, Longueuil): 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30. Plaza Repentigny (1): 19 h 10, 21 h 35; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 17 h, 19 h 20, 21 h 35. Dernier spectacle ven.: 23 h 45. Rex (1, St-Jérôme): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30. St-Basile (1): 19 h 10, 21 h 20. Terrebonne (3): 19 h 15, 21 h 25; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

**FIRE IN THE SKY**  
Palace: 13 h, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10.

**FLIC (UN) ET DEMI**  
Terrebonne (4): 19 h 10; sam., dim.: 13 h, 14 h 45, 16 h 30.

**FLINGUEUR ET GLORY V.F.**  
Commodore (Cartierville).

**FLORIDA (LA)**  
Cineplex Centre-Ville (6): 15 h 40, 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 40, 19 h 05, 21 h 30. Oméga (4, Longueuil): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 30, 19 h 15, 21 h 30.

**GARDE DU CORPS**  
Ciné-Parc St-Eustache (3): des 19 h.

**GOIN' DOWN SLOW**  
L'Amour: 12 h 21, 15 h 21, 18 h 21, 21 h 21.

**HOME ALONE 2: LOST IN NEW YORK**  
Ciné-Parc Laval (2): des 19 h.

**HOT SHOTS (2)**  
Astre (2): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Carrefour Laval (5): 19 h 40, 21 h 40; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 40, 21 h 40. Cinéma Égyptien (1, Ven., sam., dim.: 13 h 40, 15 h 40, 17 h 40, 19 h 40, 21 h 40. Du lun. au jeu.: 17 h 40, 19 h 40, 21 h 40. Cinéma Parc Laval (2): des 19 h. Dorval (1): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30. Place Alexis Nihon (2): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (4), sam., dim., mar.: 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 20; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h 20. Pointe-Claire (4): 19 h 10, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 15, 19 h 10, 21 h 10. Pointe-Claire (6): 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 45, 15 h 40, 17 h 30, 19 h 20, 21 h 20. Versalles (2): 19 h 20, 21 h 25; sam., dim., mar.: 13 h 15 h, 17 h, 19 h 20, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

**HOWARD'S END**  
Cineplex Centre-Ville (4): 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10.

**IMAX - LA FOLIE DE L'INVENTION - MOMENTUM - PROPULSION**  
Vieux-Port de Montréal: 10 h 15, 11 h 15, 13 h 15, 14 h 15, 15 h 15, 16 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 20 h 15 (en français); 12 h 15, 18 h 15 (en anglais).

**IMAX - L'HOMME ET LA BÊTE - LES FEUX DU KOWEIT**  
Vieux-Port de Montréal: version française: dim., lun., mar., jeu., ven.; version anglaise: merc., sam.: 20 h.

**INCONNU (L') DANS LA MAISON**  
Cineplex Centre-Ville (1): 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25.

**INDECENT PROPOSAL**  
Centre Eaton (4): 13 h 10, 16 h 05, 18 h 50, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 25. Famous 8 (5): 18 h 45, 21 h 15; sam., dim.: 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 15. Laval (12): 18 h 40, 21 h; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 50, 18 h 40, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 50.

**INDOCHINE**  
Parisien (7): 13 h 50, 17 h 20 h 15.

**LAST DAY OF CHEZ NOUS**  
Cineplex Centre-Ville (2): 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05.

**LIKE WATER FOR CHOCOLATE**  
Du Parc (3): 19 h 20, 21 h 30. Loews (5): 12 h 05, 14 h 25, 16 h 45, 19 h, 21 h 20.

**LOST IN YONKERS**  
Carrefour Laval (1): 21 h 25; sam., dim.: 21 h 25. Faubourg Ste-Catherine (3): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20. Plaza Côte-des-Neiges (3). Sam., dim., mar.: 13 h 30, 16 h, 19 h 10, 21 h 30; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10, 21 h 30. Pointe-Claire (2): 21 h 20.

**LOVER (THE)**  
Palace: 12 h 20, 19 h 30.

**MADE IN AMERICA**  
Centre Eaton (1): 13 h, 15 h 30, 19 h, 20 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h. Centre Eaton (2): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30. Cinéma Parc Laval (1): des 19 h. Decarie (2): 19 h, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 35, 16 h, 19 h, 21 h 15. Dorval (3): 19 h, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 19 h, 21 h 15. Du Parc (1): 19 h 10, 21 h 25. Famous 8 (2): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30. Famous 8 (3): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30. Greenfield (3): 18 h 55, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 35, 16 h 15, 18 h 55, 21 h 15. Laval (8): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 30, 19 h, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Laval (9): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 30, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Loews (4): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Versalles (5): 19 h, 21 h 30; sam., dim., mar.: 16 h, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

**MUCH ADO ABOUT NOTHING**  
Faubourg Ste-Catherine (1): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 15. Plaza Côte-des-Neiges (7). Sam., dim., mar.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 25; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10, 21 h 25.

**NUITS (LES) FAUVES**  
Cineplex Centre-Ville (7): 16 h, 18 h 45, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 16 h, 18 h 45, 21 h 20.

**OLIVIER OLIVIER**  
Complexe Desjardins (4): 14 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 20. Dauphin (1): Sam. et tous les soirs: 19 h 10, 21 h 20; dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 20.

**PART (LA) DES TÉNÉRES**  
Cinéma Ste-Thérèse (4): 18 h 45, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 40, 18 h 45, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Oméga (2, Longueuil): 21 h 30. Terrebonne (4): 21 h 05; sam., dim.: 19 h 05, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.

**PILOTES EN L'AIR**  
Berri (4): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Boîte à films (2, St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h; dim.: 13 h, 15 h, 19 h, 21 h. Brossard (2): 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 20. Carrefour du Nord (St-Jérôme): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Châteauguay (5). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinéma Langellier (4): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cinéma Ste-Thérèse (1): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cinéma Parc Bromont: des 19 h. Cinéma Parc Châteauguay (3): des 19 h. Cinéma Parc Joliette (1): des 19 h. Cinéma Parc Orford (1): des 19 h. Cinéma Parc St-Eustache (1): des 19 h. Cinéma Parc St-Hilaire (1): des 19 h. Joliette (1). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Laval 2000 (2): 19 h 25, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 15, 17 h, 19 h 25, 21 h 10. Oméga (3, Longueuil): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Plaza Repentigny (2): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. St-Basile (2): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Terrebonne (2): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h.

**POINT OF NON RETURN**  
Palace: 13 h, 19 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 25.

**OSSE**  
Faubourg Ste-Catherine (2): 13 h 45, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 30.

**PROPOSITION INDECENTE**  
Carrefour du Nord (2, St-Jérôme): 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Châteauguay (6): 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Greenfield (2): 19 h, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 25, 19 h, 21 h 25. Parisien (2): 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30. Plaza Repentigny (4): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven.: 23 h 40. Terrebonne (1): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 30, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Versalles (6): 19 h, 21 h 30; sam., dim., mar.: 16 h, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

**SANS RETOUR**  
Ciné-Parc Laval (3): des 19 h.

**SAVEUR (UNE) DE PASSION**  
Parisien (6): 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 20; jeu.: 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 30.

**SCENT OF A WOMAN**  
Cineplex Centre-Ville (5): 16 h 30, 20 h; sam., dim.: 13 h 05, 16 h 30, 20 h.

**SIDEKICKS**  
Carrefour Laval (2). Sam., dim.: 13 h 40. Cinéma Langellier (1): 21 h 20; sam., dim.: 15 h 40, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Faubourg Ste-Catherine (4): 13 h 50, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30. Pointe-Claire (2): 19 h; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h.

**SLIVER**  
Astre (4): 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Châteauguay (4). Sam., dim., mar.: 14 h 45, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 30; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 05, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Dorval (2): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 16 h, 19 h 10, 21 h 30. Famous 8 (4): 18 h 50, 21 h 15; sam., dim.: 12 h, 14 h 10, 16 h 30, 18 h 50, 21 h 15. Greenfield (1): 18 h 45, 21 h; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 18 h 45, 21 h. Laval (2): 18 h 50, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 40, 18 h 50, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Loews (1): 12 h 30, 14 h 45, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55. Loews (2): 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 25. Plaza Côte-des-Neiges (5). Sam., dim., mar.: 13 h 35, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10, 21 h 35. Versalles (1): 19 h 05, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 40.

**STRICTLY BALLROOM**  
Palace: 13 h, 15 h, 19 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

**SUPER MARIO BROTHERS**  
Astre (3): 18 h 45, 20 h 45; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 18 h 45, 20 h 45. Châteauguay (3). Sam., dim., mar.: 13 h, 14 h 50, 16 h 40, 18 h 45; ven., lun., merc., jeu.: 18 h 45. Cinéma Ste-Thérèse (8): 18 h 45, 20 h 45; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 18 h 45, 20 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: 22 h 45. Cinéma Parc Châteauguay (2): des 19 h. Cinéma Parc St-Eustache (2): des 19 h. Decarie (1): 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Du Parc (2): 19 h, 21 h 10. Famous 8 (6): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 20. Famous 8 (7): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 20. Imperial: 12 h 50, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Laval (5): 15 h 30, 21 h; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 30, 18 h 50, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 30. Versalles (4): 18 h 50, 21 h 10; sam., dim., mar.: 12 h 30, 14 h 35, 16 h 45, 18 h 50, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

**TANGO**  
Berri (2): 19 h, 15 h 45, 17 h 30, 19 h 15, 21 h 15. Carrefour Laval (4): 19 h 05; sam., dim.: 16 h 05, 18 h 05.

**TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 3 V.F.**  
Châteauguay (2). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 05.

**UNFORGIVEN**  
Palace: 16 h 50, 21 h 05.

**VIE DE FAMILLE A YONKERS**  
Cinéma du Carrefour (3): 21 h. Cinéma Langellier (1): 19 h; sam., dim.: 13 h 10, 19 h. Cinéma Ste-Thérèse (5): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 30, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cineplex Centre-Ville (3): 15 h 45, 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 20. Laval (7): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 40, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Rex (2, St-Jérôme): 19 h; sam., dim.: 16 h 30.

**VISITEURS (LES)**  
Laval (6): 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: minuit. Parisien (4): 12 h 10, 14 h 25, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30.

**WORDS OF LOVE**  
L'Amour: 11 h, 14 h, 17 h, 20 h.

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM PUBLICITAIRE 92**  
Nouvel Elysee: 19 h 45.

**HAILHAIL ROCK 'N' ROLL**  
Cinéma de Paris: 14 h.

**HUSBANDS AND WIVES**  
Cinéma de Paris: 21 h 30.

**ICICLE (THE) THIEF**  
Cinéma de Paris: 19 h 15.

**KAGEMUSHA**  
Cinéma de Paris: 16 h 15.

**L 627**  
Nouvel Elysee: 17 h.

**MILOU EN MAI**  
Conservatoire d'art cinématographique: 21 h.

**RIFF-RAFF**  
Conservatoire d'art cinématographique: 19 h.

**SABINA/ A SONG FOR TIBET**  
Cinéma ONF: 20 h 30.

**SABINABETHUNE**  
Cinéma ONF: 18 h 30.

**TANGO**  
Nouvel Elysee: 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

**THREE SUMMERS**  
Cinéma du Complexe Guy-Favreau: 19 h. pe

**MUSIQUE**

**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)**  
- «Die Fledermaus» (Johann Strauss). Opera de Montréal. Leigh Munro et Hélène Fortin, sopranos, Louis Okey, baryton, Gordon Fietz, ténor. Mise en scène: Patrice Saint-Pierre. Chœur de l'Opéra et Orchestre Métropolitain. Dir. Jacques Lacombe: 20 h.

**PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)**  
- Concours international de Musique de Montréal. Discipline: chant: deuxième épreuve éliminatoire: 13 h, 20 h.

**CHÂTEAU RAMEZAY (280, Notre-Dame e.)**  
- Benjamin Butterfield, ténor. Au piano/forte: Ludwig Semerjian. «Die schöne Müllerin» (Schubert): 19 h 30.

**UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)**  
- Janet Catherine Dea, soprano: 20 h. Redpath Hall) - Académie de Musique ancienne de McGill: 20 h.

**POUR ENFANTS**

**THÉÂTRE BISCUIT (221, St-Paul e.)**  
- «L'Oiseau d'Or» de Vladimir Ageev (marionnettes). Chorégraphie de Jean Grand-Maitre. Sam., dim., 15 h.

**VARIÉTÉS**

**LE PIERROT (114, St-Paul e.)**  
- Soirée chansonniers: des 20 h.

**BIDDLE'S (2060, Aylmer)**  
- Billy Coerette, Jean-Claude Kamernor et Barry Julian: des 17 h 30 à 19 h 30.

**LE FLIP (1148, Ave. du Mont-Royal e.)**  
- Jazz avec Marcel Boulanger: des 21 h.

**LE ST. LOUIS BLUES (5580, St-Dominique)**  
- The Front Doors: des 22 h.

**JAILHOUSE ROCK CAFÉ (30, Mont-Royal e.)**  
- Illusion et XXX Secours: des 21 h.

**AUBERGE LE VIEUX SAINT-GABRIEL (426, St-Gabriel)**  
- «Le Barmaid s'appelait Georges...» (souper-spectacle). Ven., sam., des 18 h 30.

**SOLMAR (111, St-Paul e.)**  
- Helena Cros, Carlos et Jose Joao: des 21 h.

SALLES DE RÉPERTOIRE

AMANT (L')  
Nouvel Elysee: 21 h 15.

**SMCQ**  
Société de musique contemporaine du Québec  
Walter Boudreau, directeur artistique

La Société de musique contemporaine du Québec remercie les commanditaires qui ont contribué au succès de

**offrandes 1993**  
Un encan-bénéfice

tenu le jeudi 13 mai 1993 à la salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Peladeau.

Réalisé avec la collaboration de

**La Presse**

Les commanditaires de soutien

Société des alcools du Québec  
BURNS FRY LIMITEE  
Martineau Walker AVOCATS  
Vincent Lafleur Traiteur  
Produits Forestiers Canadien Pacifique Limitée  
Imprimerie Létourneau Ltée  
GROUPE NUAGES + COMMUNICATION

Les commanditaires spéciaux

jean-jacques Fauchois flûtes  
Burson-Marsteller Montréal  
Omer DeSerres Architecte  
Lemay et associés  
RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE  
Samson Belair Deloitte & Touche  
perrier  
CIBC  
BPA Southfibre Parreau & ASSOCIÉS INC.  
QUEBECOR INC. PM&A  
Magil Laurentienne  
MONTREAL TRUST  
Daniel Arbour & Associés  
POMERLEAU

**CARRÉMENT italienne!**  
Pacini lance la pizza authentique.

Imaginez l'Italie... les pavés ensoleillés, les cafés, les restaurants... et la pizza d'Italie, la vraie, la pizza carrée. Elle est maintenant au menu de Pacini! Carrément mince, savoureuse et différente, notre pizza authentique est appréciée de 15 façons et servie avec salade César à volonté à partir de 5,99\$ seulement. Carrément abordable! La nouvelle Pizza de Pacini. Carrément italienne à si bon prix!

**À partir de 5,99\$**

**Pacini**  
Si italien à si bon prix.

Montréal 3531, chemin Reine-Marie 1262, rue St-Denis 6583, rue Sherbrooke Est	(514) 733-2369 (514) 842-9139 (514) 254-4927	Westmont 4050, rue Ste-Catherine Ouest	(514) 931-3568	St-Jérôme 5, rue de Marigny Est	(514) 432-6628	Lasalle 8031, boul. Newmann	(514) 364-1475	St-Jean-sur-Richelieu 575, rue Pierre Caisse, local 100	(514) 359-9733
Montréal-Nord 10714, boul. Pie-IX	(514) 328-1948	Laval 1045, boul. des Laurentides	(514) 669-2921	Terrebonne 1504, chemin Gascon	(514) 964-7665	Brossard 6400, boul. Taschereau	(514) 656-8016	Ste-Julie 2001, rue Léonard de Vinci	(514) 922-5995
Montréal-Nord 1818, chemin Côte-Vertu	(514) 336-6371	Rosemère 140, boul. Labelle	(514) 437-5980	Dollard-Des-Ormeaux 3490, boul. des Sources	(514) 683-8933	Châteauguay 72, boul. St-Jean-Baptiste	(514) 698-2282	Joliette 87, Place Bourget Sud	(514) 759-9777
St-Léonard 7473, boul. Lacordaire	(514) 254-5349	St-Eustache 535, boul. Arthur-Sauvé	(514) 623-8443	Dorval 990, chemin Herron	(514) 631-4529	Longueuil 1451, chemin Chambly	(514) 463-2367	Repentigny 85, boul. Briën	(514) 654-7260

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON MATINÉES À 5.00\$

DU 28 MAI AU 3 JUIN 1993. ASTRE 327-5001. CLIFFHANGER (v.o. anglaise) (16 ans) \* Sam. et Dim.: 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30. SUPER MARIO BROS (v.o. anglaise) \* Sam. et Dim.: 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30. DRAGON (v.o. anglaise) (13 ans) \* Sam. et Dim.: 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00. SLIVER (v.o. anglaise) Sam. et Dim.: 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20. BERRI 849-FILM 1280, rue St-Denis. FALAISE DE LA MORT (v. française) (16 ans) \* 1:55-4:20-7:00-9:20. TANGO (v.o. française) (13 ans) \* 2:00-3:45-5:30-7:15-9:15. 100% AMERICAIN (v. française) (G) \* 1:45-4:15-7:00-9:15. DES PILOTES EN L'AIR 2 (v. française) \* 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30. DAVE (v. française) (G) 1:45-3:55-7:10-9:20. Exception le 2 juin: 1:45-3:55-9:30. BROSSARD 849-FILM Mail Champlain-6600, boul. Taschereau. CLIFFHANGER (v.o. anglaise) (16 ans) \* Sam. et Dim.: 2:00-4:20-7:00-9:25. DES PILOTES EN L'AIR 2 (v. française) Sam. et Dim.: 1:30-3:25-5:15-7:20-9:20. 100% AMERICAIN (v. française) (G) \* Sam. et Dim.: 1:45-4:30-7:05-9:30. CARREFOUR LAVAL 2330, boul. Le Carrefour. 849-FILM DRAGON (v.o. anglaise) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:35-4:00-7:05 Sem.: 7:05. LOST IN YONKERS (v.o. anglaise) (G) Sam. et Dim.: 9:25 Sem.: 9:25. DAVE (v. française) (G) \* Sam. et Dim.: 4:10-7:10-9:30 Sem.: 7:10-9:30. SIDEKICKS (v.o. anglaise) (G) \* Sam. et Dim.: 1:40. CLIFFHANGER (v.o. anglaise) (16 ans) \* Sam. et Dim.: 1:45-4:10-7:00-9:20 Sem.: 7:00-9:20. TANGO (v.o. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:35-4:00-7:05 Sem.: 7:05. DRAGON (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:35-3:25 Sem.: 9:25. HOT SHOTS 2 (v.o. anglaise) \* Sam. et Dim.: 1:30-3:30-5:30-7:40-9:40 Sem.: 7:40-9:40. 100% AMERICAIN (v. française) (G) \* Sam. et Dim.: 1:45-4:00-7:00-9:20 Sem.: 7:00-9:20. CENTRE-VILLE 849-FILM 2001, Université, Métro McGill. LINCONNU DANS LA MAISON (v.o. française) (G) Sam. et Dim.: 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 Sem.: 3:10-5:15-7:20-9:25. LAST DAY OF CHEZ NOUS (v.o. anglaise) (G) Sam. et Dim.: 1:05-3:05-5:05-7:05-9:05 Sem.: 3:05-5:05-7:05-9:05. VIE DE FAMILLE À YONKERS (v. française) (G) Sam. et Dim.: 1:00-3:45-7:00-9:20 Sem.: 3:45-7:00-9:20. HOWARD'S END (v.o. anglaise) (G) Sam. et Dim.: 1:00-3:45-7:00-9:20 Sem.: 3:45-7:00-9:20. SCENT OF A WOMAN (v.o. anglaise) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:05-4:30-8:00 Sem.: 4:30-8:00. LA FLORIDA (v.o. française) (G) Sam. et Dim.: 1:05-3:40-7:05-9:30 Sem.: 3:40-7:05-9:30. LES NUITS FAUVES (v.o. française) (16 ans) Sam. et Dim.: 1:00-4:00-6:45-9:20 Sem.: 4:00-6:45-9:20. DRAGON (v. française) (13 ans) \* Sam. et Dim.: 1:00-4:10-7:00-9:25 Sem.: 7:00-9:20. DRAGON (v.o. anglaise) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:10-4:00-7:00-9:25 Sem.: 4:00-7:00-9:25. LE DAUPHIN 849-FILM 2395 est, rue Beaubien. OLIVIER OLIVIER (v.o. française) \* Dim.: 2:00-4:30-7:10-9:20 Sam. et Sem.: 7:10-9:20. LES ENFANTS DU DIMANCHE (v.o. française) (G) \* Sam. et Sem.: 7:00-9:15 Dim.: 1:50-4:15-7:00-9:15. LE FAUBOURG 849-FILM 1616 ouest, rue Ste-Catherine. MUCH ADO ABOUT NOTHING (v.o. anglaise) (G) \* THX 2:00-4:30-7:00-9:15. POSSE (v.o. anglaise) (16 ans) \* THX 1:45-4:15-7:10-9:30. LOST IN YONKERS (v.o. anglaise) (G) \* 1:30-4:00-7:00-9:20. SIDEKICKS (v.o. anglaise) (G) \* 1:50-4:30-7:10-9:30. COMPLEXE DES JARDINS Basilaire 1 849-FILM BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN (v. française) (G) \* 2:00-5:00-7:30-9:35. LA CRISE (v.o. française) (G) \* 1:30-3:25-5:20-7:15-9:10. AUTOMNE OCTOBRE A ALGER (v.o. française) (G) \* 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30. OLIVIER OLIVIER (v.o. française) 2:00-5:00-7:10-9:20. CRÉMAZIE 849-FILM 8610, rue St-Denis. FALAISE DE LA MORT (v. française) (16 ans) \* Dim.: 2:00-4:30-7:00-9:15 Sam. et Sem.: 7:00-9:15.

POINTE-CLAIRE 849-FILM 6361, Trans-Canadienne. DRAGON (v.o. anglaise) (13 ans) \* Sam. et Dim.: 2:00-4:20-7:00-9:20 Sem.: 7:00-9:20. SIDEKICKS (v.o. anglaise) (G) \* Sam. et Dim.: 1:30-4:00-7:00/Sem.: 7:00-9:20. LOST IN YONKERS (v.o. anglaise) (G) \* 9:20. CLIFFHANGER (v.o. anglaise) (16 ans) \* Sam. et Dim.: 1:30-4:00-7:00-9:15-9:35 Sem.: 7:15-9:35. HOT SHOTS 2 (v.o. anglaise) \* Sam. et Dim.: 1:30-3:25-5:15-7:10-9:10 Sem.: 7:10-9:10. CLIFFHANGER (v.o. anglaise) (16 ans) \* Sam. et Dim.: 2:00-4:30-7:00-9:30 Sem.: 7:00-9:30. HOT SHOTS 2 (v.o. anglaise) \* Sam. et Dim.: 1:45-3:40-5:30-7:20-9:20 Sem.: 7:20-9:20. CINE-PARC CHATEAUGUAY 849-FILM A 6 km du pont Mercier. FALAISE DE LA MORT (v. française) (16 ans) 2e film: AMOS ET ANDREW (v. française) (16 ans). SUPER MARIO BROS (v.o. anglaise) 2e film: DISTINGUISHED GENTLEMEN (v.o. anglaise). DES PILOTES EN L'AIR 2 (v. française) 2e film: MAMAN J'AI ENCORE RATE L'AVION (v. française). CINE-PARC LAVAL 849-FILM Route 15 (sortie 14). MADE IN AMERICA (v.o. anglaise) 2e film: THE CRUSH (v.o. anglaise). HOT SHOTS 2 (v.o. anglaise) 2e film: HOME ALONE 2 LOST IN NEW YORK (v.o. anglaise). DAVE (v. française) (13 ans) 2e film: SANS RETOUR (v. française) (13 ans). FALAISE DE LA MORT (v. française) (16 ans) 2e film: AMOS ET ANDREW (v. française) (16 ans). CINE-PARC ODEON 849-FILM Trans-Canadienne (sortie 95). FALAISE DE LA MORT (v. française) (16 ans) 2e film: AMOS ET ANDREW (v. française) (16 ans). DRAGON (v. française) (13 ans) 2e film: L'ARMEE DES TENEBRES (v. française) (13 ans). CINE-PARC ST-EUSTACHE 472-6660 Route 15 (sortie 21). DES PILOTES EN L'AIR 2 (v. française) 2e film: MAMAN J'AI ENCORE RATE L'AVION (v. française). SUPER MARIO BROS (v.o. anglaise) 2e film: DISTINGUISHED GENTLEMEN (v.o. anglaise). 100% AMERICAIN (v. française) (13 ans) 2e film: GARDE DU CORPS (v. française) (13 ans). CLIFFHANGER (v.o. anglaise) (16 ans) 2e film: AMOS AND ANDREW (v.o. anglaise) (G). DRAGON (v. française) (13 ans) 2e film: L'ARMEE DES TENEBRES (v. française) (13 ans). CINE-PARC ST-HILAIRE 467-0402 Route 20 (sortie 115). DES PILOTES EN L'AIR 2 (v. française) 2e film: MAMAN J'AI ENCORE RATE L'AVION (v. française). 100% AMERICAIN (v. française) (13 ans) 2e film: COUP DE FOUORE (v. française). CINE-PARC TRACY 742-3545 Route 30 (sortie 178). FALAISE DE LA MORT (v. française) (16 ans) 2e film: AMOS ET ANDREW (v. française) (16 ans). DES PILOTES EN L'AIR 2 (v. française) 2e film: MAMAN J'AI ENCORE RATE L'AVION (v. française) (G).

TANGO 13 ANS UNE COMEDIE DE PATRICE LECONTE. WHOOP! GOLDBERG TED DANSON. 100% AMERICAIN VERSION FRANÇAISE DE MADE IN AMERICA. BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN UN FILM EVENEMENTIEL DE KENNETH BRANAGH. CHARLIE SHEEN VALERIA GOLINO RICHARD CRESINA. DES PILOTES EN L'AIR 2.

16 ANS+ STALLONE CLIFFHANGER FALAISE DE LA MORT VERSION FRANÇAISE. MARIO KASSAB présente une production CARLOUT STUDIO CANAL PLUS. PREMIER en association avec DES VIDEO un film de HENRY HARLIN SVETSTER STALLONE CLIFFHANGER JOHN TURTURRO MICHAEL ROBERT JAMIE THOMER TONY PAUL WINTILO et BAIPR WATTI musique de THOMAS JURASSI scénario de MICHAEL TRAMER et SVETSTER STALLONE produit par ALAN MARSHALL et HENRY HARLIN réalisé par HENRY HARLIN. DISTRIBUE PAR LES FILMS COLUMBIA / TRI STAR DU CANADA.

Elton John fait officier des Arts et des Lettres. Agence France Presse PARIS. M. Jacques Toubon, ministre français de la Culture et de la Francophonie, remettra demain les insignes d'officier de l'ordre des Arts et des Lettres au chanteur de rock britannique Elton John. Agé de 46 ans, Elton John — de son vrai nom Reginald Kenneth Dwight — a donné du 24 au 27 mai quatre concerts au Palais Omnisports de Bercy, le «Forum» de Paris. Le chanteur a composé avec son parolier fétiche Bernie Taupin plusieurs centaines de chansons en 25 ans de carrière dont une vingtaine de tubes: Don't Let the Sun Go Down on Me, Rocket Man, Crocodile Rock, Bennie and the Jets, Your Song, Candle in the Wind...

L'OPERA DE MONTRÉAL. BERNARD UZAN DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE. La Chauve-Souris JOHANN STRAUSS. ASSISTEZ À CETTE JOYEUSE DÉMASCARADE OÙ LES UNS MENTENT COMME CHACUN CHANTE: AVEC PLAISIR! Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts. 29, 31 MAI, 1ER, 3, 5 ET 7 JUIN 1993 À 20 H. INVITÉS SPÉCIAUX Roger D. Landry en Ruggiero di Pavalandrini et Le Gran Scena Opera Company parodiant les grandes divas. DIRECTION Alfred: Gordon Gietz. Rosalinde: Leigh Munro. Adèle: Hélène Fortin. Eisenstein: Louis Otey. Dr Blind: Hugues St-Gelais. Dr Falke: Grégoire Legendre. Frank: Pierre Charbonneau. Orlofsky: Bernard Meney. Ida: Dominique Blier. Frosch: Edgar Fruittier. Direction d'orchestre: Jacques Lacombe. Mise en scène: Patrice Saint-Pierre. L'Orchestre Métropolitain Le Choeur de L'Opéra de Montréal. Chanté en allemand et dialogue français (surtitres français et anglais). Billets en vente à L'Opéra de Montréal: (514) 985-2258. À la Place des Arts: (514) 842-2112. Aux comptoirs Admission: (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595. BANQUE NATIONALE SPINELLI La Presse Succession J.A. DeSève

Table of television programming for Monday, May 31, 1993. Columns: Time (18h00 to 23h30), Channel, Program Name, Description. Includes programs like 'Montréal ce soir', 'The News', 'Jeopardy!', 'Sherlock Holmes et la diva', 'Dallas', 'Le Téléjournal', 'Météo/Sports/Pol.', 'L'Enfer...', 'News 5', 'NBC Nightly News', 'Jeopardy!', 'Wheel of Fortune', 'Fresh Prince', 'Blossom', 'Movie: Don't Touch My Daughter', 'News 5', 'Tonight Show (23h35)', 'Newswatch (17h30)', 'Degraasi High', 'The Wonder Years', 'Fresh Prince', 'Fresh Prince', 'CBC Prime Time News', 'Big Country Awards', 'La TVA', 'Jeopardy', 'Secrets de famille', 'Drôle de vidéo', 'L'Or du temps', 'Au nom du père et du fils', 'Ad Lib', 'Le TVA/Sports', 'Lotto (23h51)', 'Le TVA', 'Jeopardy', 'Secrets de famille', 'Drôle de vidéo', 'L'Or du temps', 'Au nom du père et du fils', 'Ad Lib', 'Le TVA/Sports', 'Lotto (23h51)', 'Newswire', 'Wheel of Fortune', 'Jeopardy!', 'Evening Shade', 'Murphy Brown', 'Movie: I'll Take Romance', 'CTV National News', 'Nightline', 'News 8 New England', 'ABC World News', 'Wheel of Fortune', 'Jeopardy!', 'World of Discovery', 'Movie: National Lampoon's Animal House', 'News 8 New England', 'Nightline (23h35)', 'Montréal ce soir', 'En Estrie ce soir', 'Enfer c'est nous autres', 'Jardins d'aujourd'hui', 'Sherlock Holmes et la diva (dem. de 4)', 'Dallas', 'Le Téléjournal', 'Le Point (22h25)', 'Météo/Sports/Pol.', 'L'Enfer... (23h25)', 'Le TVA', 'Jeopardy', 'Secrets de famille', 'Drôle de vidéo', 'L'Or du temps', 'Au nom du père et du fils', 'Ad Lib', 'Le TVA/Sports', 'Lotto (23h51)', 'Pulse', 'Entertainment Tonight', 'The Simpsons', 'Star Trek: Deep Space Nine', 'Movie: I'll Take Romance', 'CTV National News', 'Pulse', 'Montréal ce soir', 'Enfer c'est nous autres', 'Jardins d'aujourd'hui', 'Sherlock Holmes et la diva (dem. de 4)', 'Dallas', 'Le Téléjournal', 'Le Point (22h25)', 'Météo/Sports/Pol.', 'L'Enfer... (23h25)', 'Passe-Partout', 'Disney: Les Fantômes de Buxley Hall (1re)', 'Omni Science', 'Route des vacances', 'Service compris', 'Beau et chaud', 'Cinéma sans frontières: L'Homme des vallées perdues', 'Newscenter 22', 'ABC World News', 'Star Trek: The Next Generation', 'Family Works!', 'Movie: National Lampoon's Animal House', 'Newscenter 22', 'Married w. Children', 'Polka Dot Door', 'Pinwheel', 'Gardens By Design', 'Waste Not', 'Vieta', 'Sophia and Constance', 'Leslie Kenton's 10 Day Cleanup Plan', 'Your Green Home', 'Well-Being', 'The MacNeil/Lehrer Newshour', 'Business Report', 'Travels in Europe', 'Women of Courage', 'Great Performances: Vanis: U.S.O. Girl', 'The Unsung Heroes', 'Movie: A Farewell To Arms', 'La Guerre des clans', 'Coup de foudre', '...Et Anthony!', 'Cinéma: À l'attaque plein gaz', 'Murphy Brown (22h24)', 'Le Journal (22h54)', 'Sports Plus (23h24)', 'Sports Extra (23h54)', 'ITN World News', 'Business Report', 'The MacNeil/Lehrer Newshour', 'All Creatures Great and Small', 'Masterpiece Theatre: Doctor Finlay (4e)', 'Women of Courage', 'Eastenders', 'Secret Agent', 'Scully rencontre', 'Chiffres et lettres', 'Le Journal télévisé', 'Vision 5 (19h35)', 'Téléjournal: Hong Kong 87 (2e de 3)', 'Des les masques: Moi est un autre', 'Toll Ques (22h10)', 'Reportages (23h35)', 'Le Gang des tractions', 'Musique Vidéo', 'Rock en bulle', 'Rock Velours', 'FaxFlash (19h55)', 'Musique Vidéo', 'FaxFlash (20h55)', 'Musique Vidéo', 'FaxFlash (21h55)', 'Musique Vidéo', 'FaxFlash (22h55)', 'Musique Vidéo', 'FaxFlash (23h55)', 'RDS', 'Indycar (15h30)', 'Sports 30', 'Défi Golf Plus', 'Carnet de plongée', 'Pêche Safari', 'Les Internationaux de France', 'Sports 30', 'Calcio 30', 'SE', 'Urga (17h55)', 'Coeur de tonnerre (19h55)', 'Rocky 5', 'Tête... (23h50)', 'TMN', 'May Wine (17h45)', 'Sam and Me (19h15)', 'Collision Course', 'Exposure (22h45)'. Legend: \* Changement de dernière heure.

# Richard Monette nommé à la direction artistique du Festival de Stratford

Presses Canadienne  
STRATFORD, Ontario

**Il devient le deuxième Montréalais à occuper ce poste dont tous les autres titulaires en 41 ans ont été des non-Canadiens**

Richard Monette se souvient encore très bien du jour où il a débuté au Festival de Stratford — «on entendait mes genoux s'entrechoquer» — pour jouer dans une pièce durant laquelle il ne prononçait qu'une phrase de quatre mois.

C'était en 1965 et la pièce était Jules César de Shakespeare et le jeune Richard s'adressait à Brutus, joué par William Hutt, clamant: «What, I my lord» (Quoi, moi seigneur).

Ce n'était pour lui qu'un début. Après 21 saisons disséminées dans le temps, il a finalement été vaincu par le trac. Malgré tout, Monette a joué pas moins de 40 rôles à Stratford. Celui qu'il a préféré a été Hamlet, en 1976.

Aujourd'hui qu'il se prépare à devenir directeur artistique du festival, il note qu'il a «été le premier à débiter comme acteur de soutien pour devenir le roi du château».

Il est toutefois conscient qu'en devenant directeur du festival, il devra en assumer les responsabilités, régler tous les problèmes et accepter les blâmes qui ne manqueront pas de survenir.

### Après Jean Gascon

Le seul autre Canadien qui soit devenu directeur artistique du Festival de Stratford, au cours de ses 41 années d'histoire, fut également un Montréalais, Jean Gascon, à la fin des années 60. Les autres directeurs, y compris Tyrone Guthrie, Michael Langham, John Hirsch, Robin Phillips et John Neville, venaient de l'étranger.

Monette, âgé de 48 ans, qui avait été directeur artistique adjoint en juin dernier, succédera à David William en novembre prochain.

Pour l'heure, Monette apprend les ficelles du métier auprès de William qui affirme que le poste qu'il occupera encore durant

quelques mois «est le plus terrible et merveilleux job qui soit». Monette dirige actuellement la mise en scène d'Antoine et Cléopâtre, également de Shakespeare, avec comme vedettes Goldie Semple et Leon Pownall.

«Il s'agit d'une pièce très difficile comprenant 52 tableaux et mettant en scène 83 personnages, dont trois armées. C'est une pièce très coûteuse à mettre en scène», de dire Monette, précisant que c'est la troisième fois seulement que cette pièce est jouée à Stratford.

«Vous ne pouvez monter cette pièce que si vous trouvez les deux comédiens qui pourront parfaitement en personnifier les principaux personnages, et il est rare que vous pouvez trouver simultanément ces ingrédients.»

### Un oeil sur la caisse

Quant à son mandat de trois ans comme directeur artistique, Monette reconnaît «que rien ne vous prépare à devenir directeur artistique. Vous ne pouvez suivre de cours et il n'existe aucun diplôme de directeur artistique. Enfant, vous rêvez de devenir joueur de base-ball ou de hockey, pompier, comédien, mais jamais directeur artistique.

«Ce n'est un secret pour personne que j'ai développé avec les années un trac profond sur scène. Cela a mis fin à ma carrière de comédien. Cela me manque, toutefois.»

Quant à sa nouvelle carrière consistant à diriger un des festivals de théâtre parmi les plus prestigieux du monde et à administrer un budget de 24 millions de dollars, il affirme qu'il n'abordera pas les problèmes avec des idées préconçues.

«Je ne suis pas partisan des grandes idées philosophiques, je suis plutôt d'esprit pratique. Je

suis conscient que nous devons créer des événements artistiques et que nous ne sommes pas là pour faire des profits. Il n'en demeure pas moins qu'on doit garder un oeil sur la caisse parce que, sans argent, il n'y a pas de création artistique. Je serai donc artiste-homme d'affaires.

### Le plus mal subventionné

«Je dois faire face à la récession, à la TPS, aux réductions des subventions gouvernementales et à une concurrence accrue venant de Toronto», avec ses comédies musicales comme Le Fantôme de l'Opéra et Miss Saigon.

«L'estime que nous sommes le théâtre le plus mal subventionné du pays, toutes proportions gardées. Je ne le redirai jamais assez. Nous n'obtenons qu'un peu plus de deux millions de dollars en subventions des gouvernements alors que nous rapportons 25 millions en taxes seulement. On estime que les retombées économiques du Festival de Stratford sont de l'ordre de 100 millions par année.»

Environ 30 p. cent des spectateurs, au festival, viennent des États-Unis.

Alors qu'environ 10 p. cent du budget du festival consiste en subventions gouvernementales, de souligner Monette, la Royal

Shakespeare Company de Grande-Bretagne obtient environ 40 p. cent de son budget en subventions tandis que les théâtres, en Allemagne, bénéficient de quelque 80 p. cent de subventions pour opérer.

«Ce sont des pays qui connaissent la valeur de la culture», affir-

me Monette, rappelant que, récemment, la Galerie d'art de Toronto a été fermée durant sept mois en raison de problèmes économiques.

«Si on fermait le Louvre pour de telles raisons, dit-il, cinq millions de Français prendraient les armes.»

## SORTEZ DE VOS BUREAUX. DEVENEZ PLUS PRODUCTIFS.

OS/2 est-il vraiment supérieur à Windows? Peut-il vous rendre tellement plus productif?

Prenez un avant-midi et venez participer à notre séminaire gratuit. Vous découvrirez comment le nouvel OS/2.1 peut vous aider à accroître votre rendement.

Date : le jeudi 3 juin  
Heure : de 9 h à midi  
Lieu : Salle de bal Westmount, Place Bonaventure (angle Mansfield et Lagacchère)

## 1800 465-1234

Demandez le Séminaire OS/2 - 41039-001  
Les présentations seront données en anglais.

IBM et OS/2 sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation. ©1993 IBM Corp.



# Chez Jeep et Eagle vous êtes

# N° 1

On veut tout faire pour vous plaire en vous offrant ce Jeep Grand Cherokee Laredo 4 X 4.



## Jeep Grand Cherokee Laredo seulement

# 25 999\$

- Freins ABS aux 4 roues
- Coussin gonflable côté conducteur
- Climatisation
- Moteur 4 L, 190 HP
- Boîte automatique à 4 rapports
- Système de 4 roues motrices Command-Trac
- Électroverrouillage des portes avec télécommande
- Lève-glaces électriques
- Volant inclinable et régulateur de vitesse
- Radiocassette AM/FM stéréo

L'Association des concessionnaires Jeep et Eagle du Québec



**L'ÉVÈNEMENT N°1 DE JEEP ET EAGLE, C'EST JUSTE POUR VOUS!**

Prix de détail suggéré pour le modèle Jeep Grand Cherokee Laredo 4 X 4 1993 avec groupe d'options N° 26K. Préparation, transport, immatriculation et taxes en sus. L'offre s'applique aux véhicules en stock chez le concessionnaire et pour usage personnel. Le prix peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voir un concessionnaire pour les détails.

## SOUPER AUX DEUX HOMARDS 12,95\$

Servi avec les 60 régals de notre table de crudités. Tant qu'il y en aura, période limitée.

VOTRE SOUPER DE FÊTE EST TOUJOURS GRATUIT

Le jour même avec preuve de naissance.

**Chez la Mère TUCKER**  
Rosbif • Fruits de Mer • Grillades

CENTRE-VILLE: 866-5525  
ST-LAURENT: 737-0092

**FAMOUS PLAYERS**

MARIO BROS.

SLIVER

SHARON STONE

UNE SAVEUR DE PASSION

matinées 5\$ LUNDI À VENDREDI (sauf mardi & jours fériés) dans certaines de nos salles.

Ligne d'information FAMOUS PLAYERS 866-0111 de 11h00 à 22h00

<p><b>LE PARISIEN</b> 480 Ste-Catherine O. 866-3856</p> <p><b>LE CRI DES LARMES (16+)</b> DOLBY 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15</p> <p><b>PROPOSITION INDECENTE (13+)</b> DOLBY 12:00-1:05-5:00-7:15-9:30</p> <p><b>BENNY &amp; JOON (V.F.) (G)</b> DOLBY 12:20-2:35-4:40-6:55-9:05</p> <p><b>LES VISITEURS (G)</b> 12:10-2:25-4:50-7:10-9:30</p> <p><b>COEUR DE METISSE (G)</b> DOLBY 12:10-2:20-4:35-7:00-9:15</p> <p><b>UNE SAVEUR DE PASSION (G)</b> DOLBY 12:20-2:35-4:50-7:05-9:20</p> <p><b>INDOCHINE (G)</b> DOLBY 1:50-5:00-8:15</p> <p><b>LOUWS</b> 554 Ste-Catherine O. 861-7437</p> <p><b>SLIVER (16+)</b> DOLBY 12:15-2:35-5:00-7:20-9:45</p> <p><b>SLIVER (16+)</b> DOLBY 1:30-4:00-6:30-9:00</p> <p><b>DAVE (G)</b> DOLBY 12:10-2:30-4:50-7:15-9:35</p> <p><b>MAP OF THE HUMAN HEART (G)</b> DOLBY 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30</p> <p><b>LIKE WATER FOR CHOCOLATE (G)</b> DOLBY 12:05-2:25-4:45-7:00-9:20</p> <p><b>CENTRE EATON</b> 705 Ste-Catherine O. 985-5730</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> 1:00-3:30-6:00-9:30</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> 12:15-2:30-4:50-7:10-9:30</p> <p><b>CRYING GAME (16+)</b> DOLBY 1:05-4:00-6:45-9:05</p> <p><b>INDECENT PROPOSAL (13+)</b> DOLBY 1:10-4:05-6:50-9:10</p> <p><b>ETHAN FROME (G)</b> 12:40-2:50-5:00-7:05-9:20</p> <p><b>ALADDIN (G)</b> DOLBY Tous les jours 12:45-2:55</p> <p><b>BENNY &amp; JOON (G)</b> DOLBY 4:55-7:00-9:15</p> <p><b>VERSAILLES</b> Place Versailles 353-7880</p> <p><b>SLIVER (16+)</b> DOLBY Tous les soirs 7:05-9:25</p> <p><b>HOT SHOTS 2 (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:20-9:25</p> <p><b>HOT SHOTS 2 (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:20-9:25</p> <p><b>DAVE (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:20</p> <p><b>DRAGON (13+)</b> DOLBY Tous les soirs 9:35</p> <p><b>SUPER MARIO BROTHERS (G)</b> DOLBY Tous les soirs 6:50-9:10</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:30</p> <p><b>ALADDIN (V.F.) (G)</b> DOLBY samedi-dimanche-mardi 1:30</p> <p><b>PROPOSITION INDECENTE (13+)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:30</p> <p><b>DORVAL</b> 250 Ave. Dorval 631-8586</p> <p><b>HOT SHOTS 2 (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:15-9:30 dim 1:00-3:05-5:10-7:15-9:30</p> <p><b>SLIVER (16+)</b> DOLBY Tous les soirs 7:10-9:30 dim 1:15-4:40-7:10-9:30</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:15 dim 12:20-2:30-4:40-7:00-9:15</p> <p><b>DAVE (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00 dim 2:10-7:00</p> <p><b>DRAGON (13+)</b> DOLBY Tous les soirs 9:25 dim 4:30-9:25</p> <p><b>ALADDIN (G)</b> DOLBY dim 12:15</p>	<p><b>IMPERIAL THX</b> 1430 Bleury 288-7102</p> <p><b>SUPER MARIO BROTHERS (G) THX</b> DOLBY 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30</p> <p><b>LAVAL</b> 1600 Le Corbusier 688-7776</p> <p><b>PROPOSITION INDECENTE (13+)</b> DOLBY Tous les soirs 6:45-9:05 dim 1:10-3:40-6:45-9:05</p> <p><b>SLIVER (16+)</b> DOLBY Tous les soirs 6:50-9:10 dim 12:10-2:20-4:40-6:50-9:10</p> <p><b>BENNY &amp; JOON (V.F.) (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:15-9:20 dim 12:30-2:35-5:00-7:15-9:20</p> <p><b>DAVE (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:05-9:30 dim 12:20-2:40-5:00-7:05-9:30</p> <p><b>SUPER MARIO BROTHERS (G)</b> DOLBY Tous les soirs 6:50-9:00 dim 12:10-2:20-4:30-6:50-9:00</p> <p><b>LES VISITEURS (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:10-9:30 dim 12:20-2:30-4:50-7:10-9:30</p> <p><b>VIE DE FAMILLE A YONKERS (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:10-9:30 dim 12:10-2:20-4:40-7:10-9:30</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:20 dim 12:10-2:20-4:30-7:00-9:20</p> <p><b>BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:20 dim 12:10-2:20-4:30-7:00-9:20</p> <p><b>COEUR DE METISSE (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:20 dim 12:10-2:20-4:30-7:00-9:20</p> <p><b>ALADDIN (V.F.) (G)</b> DOLBY dim 12:30-2:40</p> <p><b>INDECENT PROPOSAL (13+)</b> DOLBY Tous les soirs 6:40-9:00 dim 1:20-3:50-6:40-9:00</p> <p><b>CINEMA DU PARC</b> 3575 Ave. du Parc 844-9470</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> Tous les soirs 7:10-9:25</p> <p><b>SUPER MARIO BROTHERS (G)</b> Tous les soirs 7:00-9:10</p> <p><b>LIKE WATER FOR CHOCOLATE (G)</b> Tous les soirs 7:20-9:30</p> <p><b>GREENFIELD PARK</b> 519 Boul. Taschereau 671-6129</p> <p><b>SLIVER (16+)</b> Tous les soirs 6:45-9:00 dim 1:30-4:00-6:45-9:00</p> <p><b>PROPOSITION INDECENTE (13+)</b> Tous les soirs 7:00-9:25 dim 1:45-4:25-7:00-9:25</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> Tous les soirs 6:55-9:15 dim 1:35-4:15-6:55-9:15</p> <p><b>FAMOUS PLAYERS 3</b> Boul Hymus angle St-Jean Pointe-Clair 697-8095</p> <p><b>ALADDIN (G)</b> DOLBY dim 12:30-2:40-4:30</p> <p><b>BENNY &amp; JOON (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:20-9:35</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:10-9:30 dim 12:20-2:30-4:50-7:10-9:30</p> <p><b>MADE IN AMERICA (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:10-9:30 dim 12:10-2:30-4:50-7:10-9:30</p> <p><b>SLIVER (16+)</b> DOLBY Tous les soirs 6:55-9:15 dim 12:00-2:10-4:30-6:50-9:15</p> <p><b>INDECENT PROPOSAL (13+)</b> DOLBY Tous les soirs 6:45-9:15 dim 1:00-3:45-6:45-9:15</p> <p><b>SUPER MARIO BROTHERS (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:25 dim 12:00-2:40-7:00-9:20</p> <p><b>SUPER MARIO BROTHERS (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:00-9:20 dim 12:00-2:40-7:00-9:20</p> <p><b>DAVE (G)</b> DOLBY Tous les soirs 7:05-9:25 dim 12:05-2:25-4:45-7:05-9:25</p>
---	---

**La folie des prix!** Tous les jours chaque film!

4\$

Cinéma **PALACE: 866-6991**

Présenté en **DO** (DOLBY DIGITAL) dans certaines salles.

## Françoise Sagan: coup de coeur pour Gorby

Agence France Presse  
PARIS

■ Neuf ans après *Avec mon meilleur souvenir*, la romancière française Françoise Sagan poursuit avec ses chroniques recueillies dans *...Et toute ma sympathie* (chez Julliard), un genre où elle excelle, celui du portrait par touches légères, de la chronique douce-amère sur des sujets ou des gens qui la touchent.

Ces treize chroniques forment une sorte de puzzle où elle se dévoile sur des sujets aussi divers qu'un portrait de star comme Ava Gardner, une rencontre avec Catherine Deneuve, un tournage de Fellini à Cinecittà. Elle mêle avec bonheur, souvenirs de son adolescence, un éloge du cheval ou du rire, un poème sur les maisons louées.

Avec Ava Gardner, l'écrivain a partagé des «après-midi oisives, des nuits blanches et des petits scandales, des points de vue et des fous rires». Pour elle, la «Comtesse aux pieds nus» n'avait pas de «caprices de star», mais «les sursauts d'un animal prisonnier que l'alcool déli-vrait souvent, bien sûr, pas toujours, je dois le dire, pas assez si je me rappelle la profondeur de ses chagrins muets.»

De manière inattendue, Sagan s'enthousiasme également pour une autre star, mais déçue: Gorbatchev qui reste l'«homme qui a accompli la libération la plus inimaginable, la plus désirée, la plus désespérée, que l'on puisse penser. Il a brisé l'affreux carcan, l'affreux esclavage, qui tenait des hommes par la terreur depuis soixante-quinze ans, et sans une goutte de sang (...) Chapeau! Bravo! Hourra! Merci!».

Parfois, Sagan se dévoile, s'adressant à l'amant dans une lettre d'adieu où elle prend des dispositions pour les «funérailles de notre amour», racontant un souvenir d'adolescence d'un étrange clochard rencontré sur les quais, qui lui raconte sa féture.



De retour aux «souvenirs» avec *...Et toute ma sympathie*, Françoise Sagan parle d'Ava Gardner, de Catherine Deneuve, de Fellini... et de Gorbatchev.

PHOTO JEAN-YVES LETOURNEAU, La Presse

## Le retour de Donald Fagen au disque est l'heureux présage d'une réunion de Steely Dan pour une tournée d'automne

Agence France Presse  
PARIS

■ Fondateur et principal animateur de Steely Dan, un des groupes-phares du rock américain des années 70, auteur en 1981 d'un premier album solo best-seller (*The Nightfly*), le chanteur et pianiste Donald Fagen rompt un silence de plus de dix ans avec un nouveau disque, *Kamakiriad*, chez WEA.

Et Donald Fagen qui est bien connu pour sa réticence à se produire sur scène devra toutefois devoir vaincre sa timidité rapidement, puisqu'une tournée est prévue à l'automne avec son complice Walter Becker. «Sans doute sous le nom de Steely Dan, a-t-il d'ailleurs confirmé à l'AFP. La maison de disques aimerait nous voir reprendre le nom. Comme Walter et moi étions l'âme du groupe, je n'y vois pas d'inconvénient si cela doit nous permettre d'attirer plus de monde.»

Né en 1948 dans le New Jersey, Donald Fagen créa avec son complice, le bassiste Walter Becker (son alter ego sur ce nouveau disque également), quelques perles du rock FM comme *Can't Buy A Thrill* (1972), *Countdown To Ecstasy* (1973), *Pretzel Logic* (1974), *Katy Lied* (1975), *The Royal Scam* (1976), *Aja* (1977) et *Gaucho* (1980), albums que la technologie du compact a fait redécouvrir.

En 1981, *The Nightfly*, voyage musical dans le passé à travers les musiques qui marquèrent son adolescence, semble annoncer un second souffle. À tort, le

musicien connaît alors un blocage créatif qu'il explique dans une interview à l'AFP: «Avec Steely Dan, j'ai connu pendant 10 ans la vie d'un musicien sous pression. Comme ces sportifs qui sont totalement coupés de l'extérieur pendant leur meilleure période, j'ai vécu dans un cocon sans m'en rendre compte, ne prenant pas conscience que je passais à côté de ma vie.»

Tout en participant à la «New-York Rock and Soul Revue» ou à la co-production de l'opéra *Gospel at Colonial*, le musicien a attendu le retour de l'inspiration avec *Kamakiriad*, qui tire son nom de la voiture imaginaire dans laquelle le héros de son nouvel album circule dans une Amérique projetée dans l'an 2000.

## Sun Ra meurt à 79 ans

Associated Press  
BIRMINGHAM, Alabama

■ Le musicien américain Sun Ra, un des pionniers de l'avant-garde du jazz, est mort hier à l'hôpital baptiste de Princeton, où il était hospitalisé depuis le 22 janvier pour des problèmes respiratoires, a annoncé l'établissement.

Sun Ra, de son vrai nom Herman «Sonny» Blount, était âgé de 79 ans. Il a fait carrière en tant que pianiste et chef d'orchestre.



PARTEZ  
AU VOLANT  
D'UN LEADER

Seulement  
**16 495\$\***

Ford  
**36 GARANTIE**  
pare-chocs à pare-chocs  
**60 SANS FRANCHISE\***

# AEROSPORT 93

### INCLUANT

- |   |   |
|---|---|
| ■ Moteur V6 de 3 litres                             | ■ Radio AM/FM stéréo avec montre                          |
| ■ Climatiseur                                       | ■ Coussin gonflable côté conducteur                       |
| ■ Boîte automatique 4 vitesses                      | ■ Essuie-glace à balayage intermittent                    |
| ■ Freins antiblocage aux roues arrière              | ■ Servofreins/Servodirection                              |
| ■ Version 5 passagers avec deux fauteuils Capitaine | ■ Essuie-glace/lave-glace et dégivreur de lunette arrière |

### + GROUPE DÉCOR SPORT SANS FRAIS

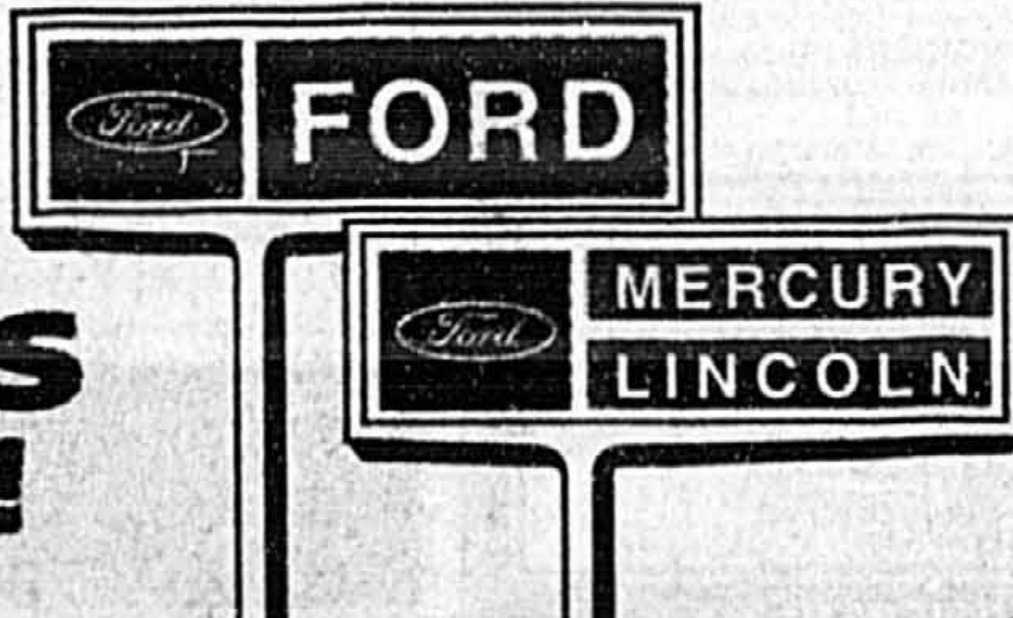
- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| ■ Jantes en aluminium | ■ Marchepieds        |
| ■ Becquet avant       | ■ Bandes décoratives |

PROGRAMME POUR DIPLOMÉS: CERTIFICAT RABAIS DE 750 \$ VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUS LES DÉTAILS.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

\*OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE APPLICABLE AUX MODÈLES 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. PRIX ÉTABLI SELON LE P.D.S.F. DE L'AEROSTAR XL 1993 (4 x 2) 5 PASSAGERS AVEC GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 631A ET GROUPE D'OPTIONS DÉCOR SPORT 552. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES APPLICABLES EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. REMISES DU CONCESSIONNAIRE ET DU CONCESSIONNAIRE INCLUSES DANS LE PRIX. CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS  
POUR VOUS!



## Le Festival d'été de Québec devrait encore une fois combler les amateurs de «classique»

ROBERT LAFLAMME  
de la Presse Canadienne  
QUÉBEC

■ Les mélomanes seront servis à souhait encore cette année par le volet classique du 26<sup>e</sup> Festival d'été international de Québec qui mettra en vedette, du 8 au 19 juillet, une pléiade d'artistes de renom et d'orchestres réputés du Québec et d'ailleurs.

Vibrant au rythme d'oeuvres sacrées et profanes, de la Renaissance à la période contemporaine, «les neuf spectacles s'inscrivent dans la tradition du festival qui veut gâter les mélomanes mais aussi un public élargi appréciant la belle musique», affirme le président de l'événement, M. Michel Desrosiers.

Le concert de la formation baroque Europa Galante, qui effectuera sa première visite au Québec, fera les délices des gens avec des musiques d'Italie et d'un des plus grands compositeurs au monde, Antonio Vivaldi, le 14 juillet, à l'occasion de la soirée de gala IBM.

Le spectacle sera présenté en collaboration avec le Festival international de Lanaudière, le Festival de musique baroque de Lamèque, au Nouveau-Brunswick, et le Grand Théâtre de Québec.

La prestation, le lendemain, du pianiste et claveciniste finlandais Olli Mustonen devrait également représenter un des moments forts du volet classique. Agé de 26 ans seulement, le jeune génie du clavier a joué avec les meilleurs orchestres. Il a reçu le prestigieux prix Edison et la mention du disque de l'année par la revue britannique *Gramophone*.

La formation espagnole Hesperion XX, qui sera de retour dans la Vieille Capitale après une absence de quelques années, clôturera l'événement le 19 juillet avec des interprétations et des compositions de son fondateur, Jordi Savall, qu'on surnomme le «gambiste du siècle».

### Le Québec à l'honneur

Les artistes québécois occuperont une place importante comme à l'accoutumée, étant à l'honneur du 10 au 12 juillet. À l'avant-scène, le Studio de musique ancienne de Montréal (SMAM) qui fête son 20<sup>e</sup> anniversaire d'existence.

Le SMAM, sous la direction de Christopher Jackson, prendra l'affiche lors de la soirée Desjardins pour présenter l'intégrale des *Vêpres de la Bienheureuse Vierge Marie* de Claudio Monteverdi.

Richard Raymond, qui a gagné le concours international de musique de Montréal en 1992, et le Quatuor Alcan présenteront un récital comportant des oeuvres de Beethoven, de Hugo Wolf et d'Antonin Dvorak.

Lauréat de plusieurs prix internationaux, le jeune guitariste abitibien de 29 ans Rémi Boucher «sculptera le silence» il le dit souvent.

Fait à noter, le réseau FM de Radio-Canada diffusera les trois spectacles durant la saison estivale.

Au chapitre des découvertes, il y aura le Quatuor Auryn, ensemble de musique de chambre originaire d'Allemagne, le Quatuor Quadro, de Belgique, et Andreas Haefliger, le fils du célèbre ténor suisse Ernst Haefliger.